

Plataformas de Milho

(Número de Série 117200 -)

606C e 608C

MANUAL DO OPERADOR
Plataformas de Milho 606C e 608C
OMLCA97567 EDIÇÃO J1 (PORTUGUESE)

Kemper
Edição Europeia
PRINTED IN U.S.A.



Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e como fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em danos pessoais ou estragos no equipamento. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina, encontram-se disponíveis em outras línguas (contatar o seu concessionário John Deere para encomendar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use apenas as peças sobressalentes e acessórios de fixação corretos. Os afixadores em polegadas e métricos podem exigir uma chave inglesa de métrica específica ou em polegadas.

Os lados DIREITO E ESQUERDO são determinados posicionando-se no sentido de deslocamento para frente.

O TERMO “TRANSPORTE” é usado para fazer referência a uma plataforma de milho montada em uma colheitadeira e transportada de A a B na colheitadeira.

O TERMO “REBOQUE” é usado para fazer referência a uma plataforma de milho carregada em um caminhão e rebocada nele do ponto A até o ponto B.

ESCREVER OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA (P.I.N.) na seção da Especificação ou dos Números de Identificação. Anotar com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. A

sua concessionária também precisará destes números quando você encomendar peças. Guardar os números de identificação num lugar seguro fora da máquina.

ESTA PLATAFORMA DE MILHO FOI PROJETADA UNICAMENTE para uso em operações agrícolas habituais ou operações semelhantes (“USO PREVISTO”). Qualquer outro uso é considerado contrário ao uso pretendido. O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos resultantes do uso inapropriado, e estes riscos serão exclusivamente do usuário. A conformidade com e a obediência às condições de operação, manutenção e reparo, conforme especificadas pelo fabricante, também constituem elementos essenciais do uso pretendido.

ESTA PLATAFORMA DE MILHO DEVE SER OPERADA, reparada e receber manutenção somente por pessoas familiarizadas com todas as suas características específicas e conhecedoras das normas de segurança relevantes (prevenção contra acidentes). Deverão ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta plataforma de milho isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

Se você não for o proprietário original desta máquina, será do seu interesse entrar em contato com o seu concessionário John Deere para informá-lo do número de série de sua unidade. Isto ajudará a John Deere a notificá-lo sobre quaisquer problemas ou sobre melhoras de produtos.

KM00321,0000335 -54-22JUN10-1/1

Conteúdo

Página	Página
Visão de Identificação	Área Articulável 15-4
Vista de Identificação 00-1	Estrutura Articulável da Plataforma de Milho 15-4
Recursos de Segurança da Plataforma de Milho	Plataforma de Milho..... 15-5
Recursos de Segurança da Plataforma de Milho..... 05-1	Sistema Hidráulico..... 15-5
Segurança	Reboque
Reconheça as Informações de Segurança 10-1	Preparação da Plataforma de Milho para Reboque 20-1
Palavras de Aviso 10-1	Preparação da Plataforma de Milho
Observação dos Regulamentos de Tráfego em Estradas..... 10-1	Desembalagem 25-1
Uso de Roupas de Proteção 10-2	Remoção do Palete de Transporte..... 25-1
Siga as Instruções de Segurança..... 10-2	Transporte
Emergências..... 10-2	Condução em Vias Públicas..... 30-1
Armazenagem de Acessórios com Segurança .. 10-3	Abaixamento das Extensões do Coletor Externo 30-1
Lastro para Contato Seguro com o Solo 10-3	Dobrar/Desdobrar a Plataforma de Milho (Colheitadeiras até MY 2011) 30-1
Estacionamento e Saída da Colheitadeira 10-3	Dobrar/Desdobrar a Plataforma de Milho (Colheitadeiras a partir de MY 2012).... 30-2
Evite Contato Com Peças em Movimento..... 10-4	Prevenção Contra Acidentes..... 30-3
Luzes e Dispositivos de Segurança 10-4	Acoplamento e Desacoplamento
Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada (Preto)..... 10-5	Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alimentador 35-1
Transporte da Colheitadeira com Plataforma de Milho Instalada..... 10-5	Desacoplamento da Plataforma de Milho do Alimentador 35-5
Mantenha Distância da Plataforma 10-5	Trava de Ponto Simples — Ajuste..... 35-6
Evite Emaranhamento 10-6	Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador — Ajuste 35-8
Manter Distância de Transmissões Rotativas 10-6	Pinos de Trava do Alimentador do Cilindro (Limpeza) 35-9
Prática de Manutenção Segura 10-7	Destravamento Manual do Alimentador do Cilindro 35-9
Manutenção de Máquinas com Segurança 10-7	Localização do Parafuso Fusível do Cabo de Travamento..... 35-9
Proteções 10-8	Operação da Plataforma de Milho
Apoie a Máquina Apropriadamente 10-8	Informações Gerais 40-1
Evitar fluidos sob alta pressão..... 10-8	Início no Campo 40-1
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer 10-9	Ajuste a Plataforma de Milho Adequadamente .. 40-1
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado..... 10-9	Dirija e Opera Cuidadosamente 40-1
Descarte Adequado dos Resíduos 10-10	Picador StalkMaster™ 40-2
Substituir etiquetas com avisos de segurança .. 10-10	Controles do apoio do braço 40-3
Adesivos de Segurança	
Avisos de segurança ilustrados 15-1	
Manual do Operador..... 15-1	
Reparação e Manutenção 15-1	
Picador 15-2	
Plataforma de Milho..... 15-2	
Sem-fim da Plataforma de Milho 15-3	
Extensões do Coletor Externo..... 15-3	

Continua na página seguinte

Instrução original. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nas informações mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Página	Página
Acoplamento/Desacoplamento da Transmissão da Plataforma de Milho.....	40-4
Velocidades de Acionamento da Plataforma de Milho.....	40-4
Colheitadeiras com Alimentador do Cilindro de Rotação Fixa.....	40-5
Colheita de Milho Com Espigas Enfraquecidas ou Quebradas	40-5
Colheita de Milho de Pipoca.....	40-5
Coletores	40-5
Elevação e Remoção das Pontas e Proteções do Coletor Interno	40-6
Elevação e Inclinação das Pontas e Proteções do Coletor Externo	40-8
Protetores de Espigas	40-8
Unidades de Fileira.....	40-9
Rolos Espigadores	40-9
Placas Destacadoras Hidráulicas Ajustáveis ..	40-10
Sem-Fim	40-11
Extensões do Coletor Externo.....	40-11
Acoplando e Desacoplando as Facas de Corte StalkMaster™	40-12
Acessórios e Opções	
Rolo Espigador.....	45-1
Sensores de Solo ACTIVE HEADER CONTROL (Opcional).....	45-1
Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™ (Opcional).....	45-2
AutoTrac RowSense.....	45-2
Ajustes	
Ajuste e Nivelamento dos Pontos Coletores	50-1
Ajuste das Facas de Desrama	50-2
Ajuste da Tensão da Corrente Coletora	50-3
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora	50-3
Ajuste das Chapas Destacadoras	50-4
Ajuste do Espaçamento das Fileiras	50-5
Ajuste da Corrente de Acionamento da Unidade de Linha	50-7
Ajuste das Rodas Dentadas da Transmissão da Unidade de Linha (Colheitadeiras com Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa.....	50-8
Ajuste da Altura do Sem-Fim.....	50-9
Acoplamento da Corrente.....	50-10
Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim.....	50-11
Lubrificação	
Graxa para plataforma de milho	55-1
Graxa.....	55-1
Armazenar lubrificantes.....	55-1
Lubrificantes alternativos e sintéticos	55-1
Mistura de Lubrificantes	55-2
Lubrificação e Manutenção	
Símbolos de Lubrificação	60-1
A Cada 50 Horas de Operação	60-1
Inspecionar e Ajustar as Correntes - A Cada 200 Horas de Operação	60-2
A Cada 200 Horas de Operação	60-3
A Cada 1000 Horas de Operação	60-7
Detecção e resolução de problemas	
Plataforma de milho.....	65-1
Controle de Plataforma Ativo (AHC).....	65-4
Manutenção	
Batente de Segurança do Alimentador do Cilindro	70-1
Remoção e Instalação dos Rolos Espigadores ..	70-1
Inversão das Correntes do Coletor e das Rodas Dentadas para Uso Adicional	70-5
Remova e Instale a Corrente Coletora	70-6
Remover e Instalar a Bandeja de Óleo	70-7
Remoção e Instalação dos Tirantes Desgastados	70-9
Remoção e Instalação das Lâminas de Faca de Corte StalkMaster™	70-9
Limpeza da Plataforma de Milho	70-10
Armazenagem	
Manutenção de Final de Safra	75-1
Manutenção de Início de Estação	75-1
Especificações	
Especificações.....	80-1
Certificado de Propriedade.....	80-2
Armazenamento de Máquinas com Segurança ..	80-2
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas.....	80-3
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos	80-4
Declaração de Conformidade da UE.....	80-5
Número de Série	
Placa de Tipo da Plataforma de Milho.....	85-1
Número de Série	85-1

Visão de Identificação

Vista de Identificação



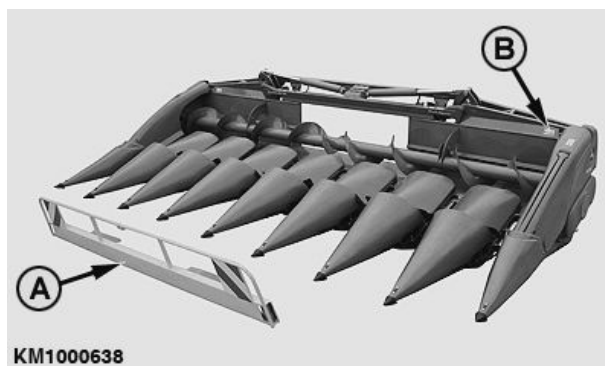
Plataforma de Milho 608C exibida

KM00321,0000026 -54-24SEP08-1/1

KM1000637 —UN—25SEP08

Recursos de Segurança da Plataforma de Milho

Recursos de Segurança da Plataforma de Milho



A—Dispositivo de Prevenção
Contra Acidentes

B—Adesivos de Segurança

Além dos recursos de segurança mostrados aqui, os avisos de segurança na plataforma de milho, bem como as mensagens e instruções de segurança no manual

do operador contribuem para a operação segura desta plataforma de milho quando combinada com o cuidado e a preocupação de um operador qualificado.

KM00321,0000027 -54-29AUG08-1/1

KM1000638 —UN—25SEP08

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

 **PERIGO**

 **ALERTA**

 **CUIDADO**

TS187 —54—27JUN08

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

Observação dos Regulamentos de Tráfego em Estradas

Sempre observe as leis de trânsito locais ao conduzir a máquina em rodovias públicas.



H28930 —UN—30JUN89

FX,ROAD -54-01MAY91-1/1

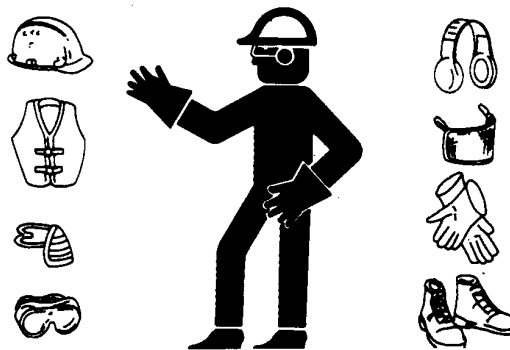
Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamento de segurança apropriados ao trabalho.

A exposição prolongada ao ruído pode causar dano ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção da audição apropriados tais como protetores de ouvidos para proteger contra barulhos altos ou incômodos.

Operar o equipamento com segurança requer a plena atenção do operador. Não use rádios nem auscultadores enquanto estiver operando a máquina.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR -54-10SEP90-1/1

Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



TS201 —UN—23AUG88

podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

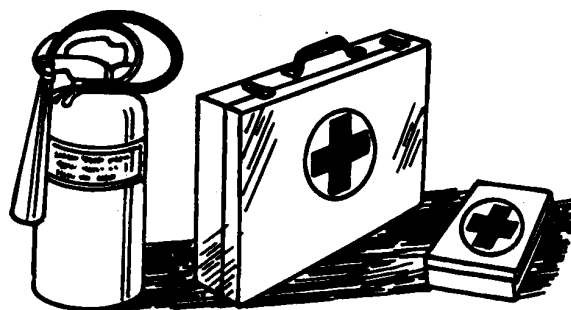
DX,READ -54-16JUN09-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Armazenagem de Acessórios com Segurança

Os acessórios armazenados tais como rodas duplas, rodas de carcaça e carregadores podem cair e causar graves ferimentos ou morte.

Guarde os acessórios e implementos em local seguro para evitar uma possível queda. Mantenha crianças e pessoal não autorizado longe da área de armazenamento.



TSS219 —UN—23AUG88

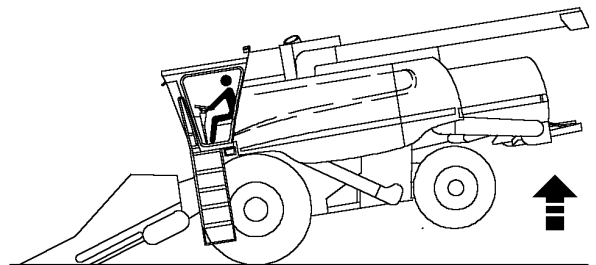
DX,STORE -54-03MAR93-1/1

Lastro para Contato Seguro com o Solo

O desempenho da operação, da direção e da frenagem da colheitadeira, pode ser afetado consideravelmente por acessórios pesados na extremidade dianteira que alteram o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter o contato necessário com o solo, pode ser necessário usar contrapesos na extremidade traseira da colheitadeira.

Respeite as cargas máximas permitidas para os eixos e pesos totais.



H51907 —UN—10FEB99

KM00321,0000024 -54-27AUG08-1/1

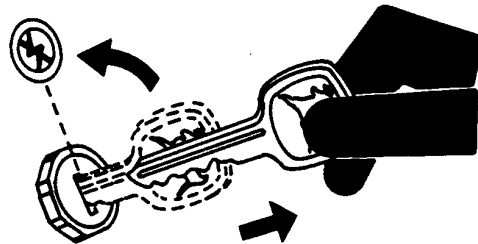
Estacionamento e Saída da Colheitadeira

Abaxe a unidade de colheita até o solo.

Antes de sair da colheitadeira, desengate a unidade de colheita e o separador. Desligue o motor e coloque a alavanca de mudança de marchas em neutro. Acione o freio de estacionamento, retire a chave e tranque a cabine do operador.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver em funcionamento.

Nunca deixe a cabine do operador quando estiver dirigindo.



TSS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -54-15AUG06-1/1

Evite Contato Com Peças em Movimento

Mantenha mãos, pés e roupas longe das peças acionadas por energia. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste a máquina quando ela estiver em funcionamento.



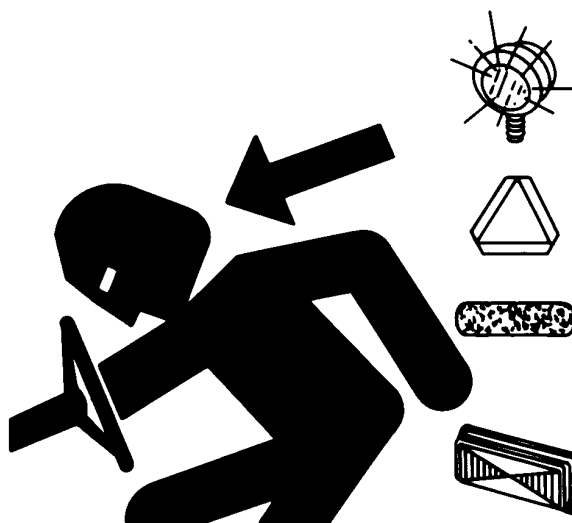
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -54-15AUG06-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

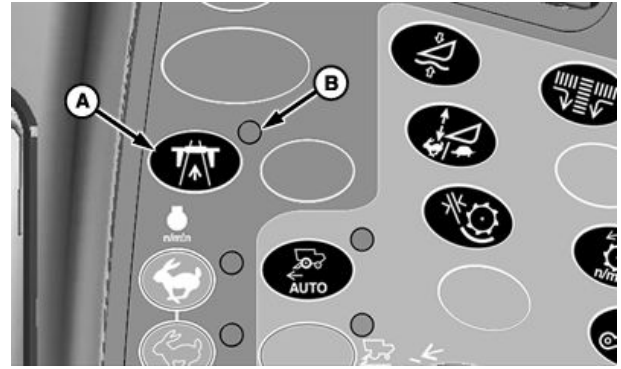
Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada (Preto)

O interruptor de desconexão para transporte em estrada (A) deve estar na posição de estrada ao transportar a máquina em estrada.

Quando o interruptor de desconexão para transporte em estrada for pressionado, a luz indicadora (B) acenderá, indicando que o interruptor está na posição de estrada. O interruptor de desconexão para transporte em estrada impedirá as seguintes funções:

- Retorno à Altura da Plataforma
- Sensibilidade da Altura da Plataforma
- CONTOUR MASTER
- Subida/Descida e Avanço/Recuo do Molinete
- Sem-Fim de Descarga
- Abertura/Fechamento do Sem-Fim de Descarga
- Acionamento do Sem-Fim Articulável (Se Equipado)
- Acionamento do Separador
- Acionamento da Plataforma
- Subida/Descida da Plataforma

Para acionar novamente as funções para a operação de campo, pressione o interruptor de desconexão de



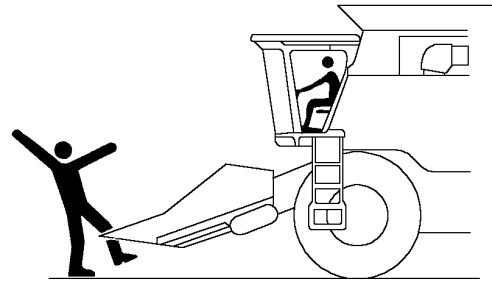
A—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada B—Luzes Indicadoras

transporte em estrada e a luz indicadora desligará permitindo que os interruptores da função desejada operem novamente.

JK22594,00002B1 -54-31AUG07-1/1

Transporte da Colheitadeira com Plataforma de Milho Instalada

Antes de dirigir a colheitadeira em vias públicas, a plataforma de milho deve ser levantada e fixada na posição elevada. Ela não deve, porém, obstruir a visão do operador.



KM1000636

KM00321,0000025 -54-01SEP08-1/1

Mantenha Distância da Plataforma

Os rolos espigadores da plataforma para milho etc., não podem ser completamente protegidos pelas medidas de construção, devido às suas funções. Sempre mantenha distância desses elementos móveis durante a operação! Sempre desative a transmissão da plataforma, desligue o motor e retire a chave antes de efetuar a manutenção ou o desentupimento da plataforma.



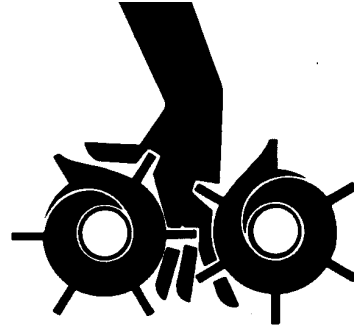
H42442

CRNHD,90SA,B -54-14AUG97-1/1

Evite Emaranhamento

Para evitar emaranhamento, não alimente material de cultura na máquina com a mão nem tente desconectar manualmente a máquina enquanto ela estiver em funcionamento. Os rolos espigadores podem alimentar o material de cultura mais rápido do que você pode soltar o material.

H45810



H45810—UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -54-14AUG97-1/1

Manter Distância de Transmissões Rotativas

O emaranhamento na transmissão rotativa do contra-eixo pode causar ferimento grave ou morte.

Mantenha as proteções da transmissão todo o tempo em seus lugares.

Use roupa justa apropriada. Desligue o motor da colheitadeira e certifique-se de que a transmissão esteja parada antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza da plataforma ou de seus componentes de acionamento.



TS1644—UN—22AUG95

OUC6035,000146A -54-30JUL01-1/1

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



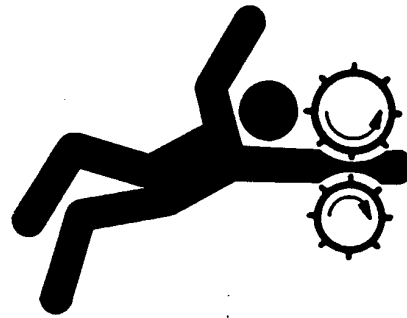
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

Manutenção de Máquinas com Segurança

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.



TS228 —UN—23AUG88

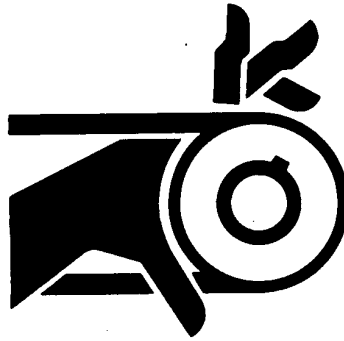
DX,LOOSE -54-04JUN90-1/1

Proteções

Mantenha sempre as proteções nos seus lugares. Certifique-se de que elas estejam acessíveis para assistência e corretamente instaladas.

Desligue sempre a embreagem principal, desligue o motor e retire a chave antes de remover qualquer proteção.

Mantenha mãos, pés e roupas afastados das peças em movimento.



TS285 —UN—23AUG88

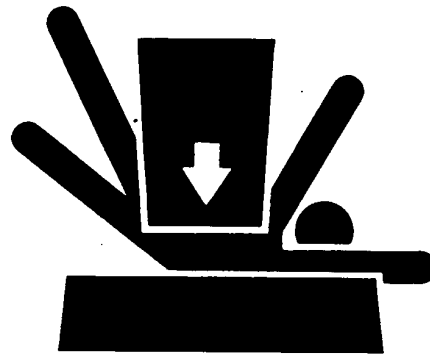
JK22594,00000E5 -54-15AUG06-1/1

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidráulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

Evitar fluidos sob alta pressão

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente —pelo menos uma vez por ano— quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

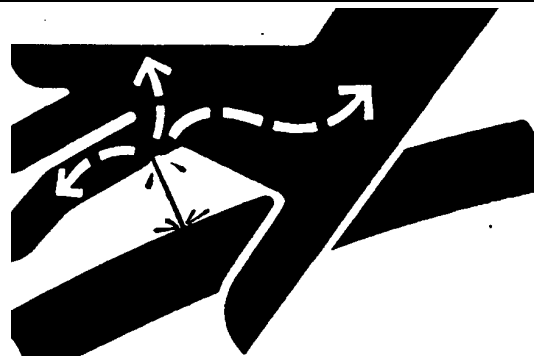
Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não



X9811 —UN—23AUG88

causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID -54-12OCT11-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

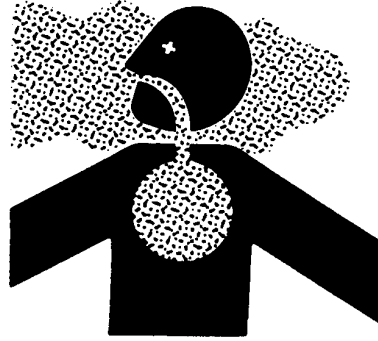
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



TS220 —UN—23AUG88

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

Descarte Adequado dos Resíduos

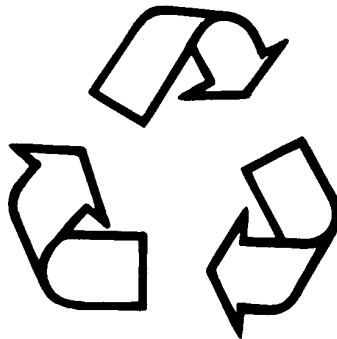
Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.



TS1133 —UN—26NOV90

DX,DRAIN -54-03MAR93-1/1

Substituir etiquetas com avisos de segurança

Substituir etiquetas com avisos de segurança que estão em falta ou danificados. Consultar o manual do operador da máquina para a colocação correcta de etiquetas com avisos de segurança.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -54-04JUN90-1/1

Adesivos de Segurança

Avisos de segurança ilustrados

Em vários lugares importantes desta máquina estão afixados avisos de segurança indicando possíveis perigos. O perigo é identificado por uma figura dentro de um triângulo de aviso. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos pessoais. Esses sinais de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.

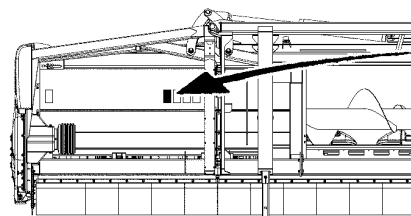


T5231 —54—07OCT88

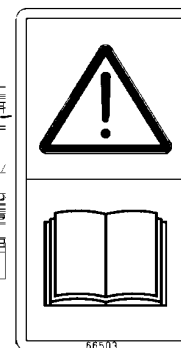
OUO6075,0004057 -54-10AUG05-1/1

Manual do Operador

Este manual do operador contém todas as informações importantes necessárias à operação segura da máquina. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.



KM1000639

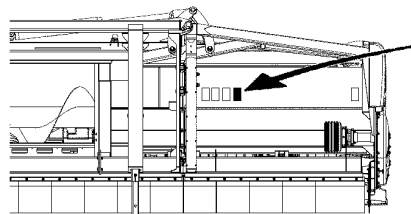


KM1000639 —UN—28AUG08

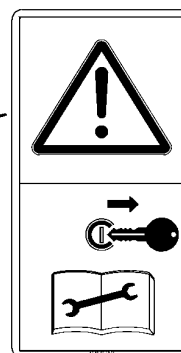
KM00321,0000028 -54-28AUG08-1/1

Reparação e Manutenção

Antes de executar trabalhos de reparação e manutenção, desligue o motor e retire a chave.



KM1000640



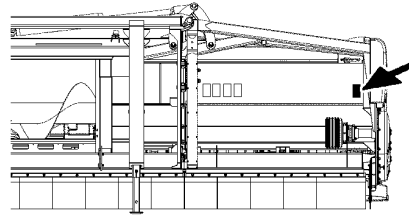
KM1000640 —UN—28AUG08

KM00321,0000029 -54-28AUG08-1/1

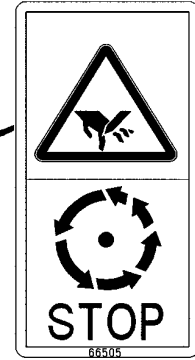
Picador

Não toque em nenhuma peça da máquina que esteja em movimento. Espere até que todas as partes móveis tenham parado.

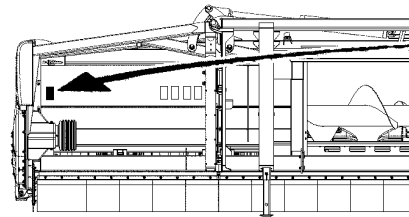
As lâminas rotativas não param imediatamente quando a máquina é desligada.



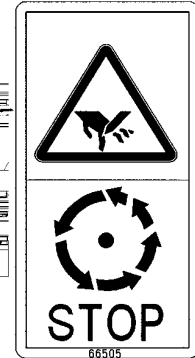
KM1000641



KM1000641 —UN—28AUG08



KM1000642



KM1000642 —UN—28AUG08

KM00321,000002A -54-28AUG08-1/1

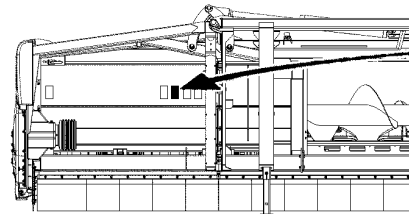
Plataforma de Milho

Mantenha distância das peças rotativas para evitar ferimentos.

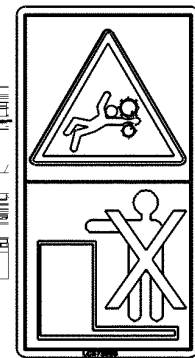
Braços, pernas ou roupas soltas podem ser aprisionados pelas peças rotativas enquanto estiverem em funcionamento.

Mantenha sempre a distância de segurança exigida das peças rotativas.

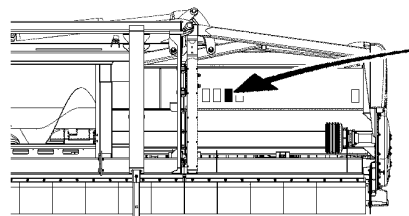
Espere até que todas as partes móveis tenham parado.



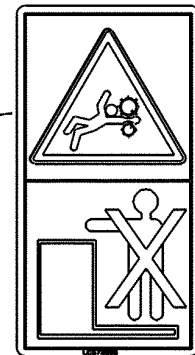
KM1000644



KM1000644 —UN—28AUG08



KM1000645

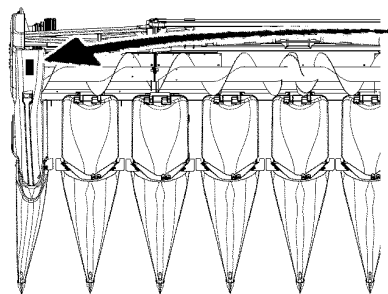


KM1000645 —UN—28AUG08

KM00321,000002B -54-28AUG08-1/1

Sem-fim da Plataforma de Milho

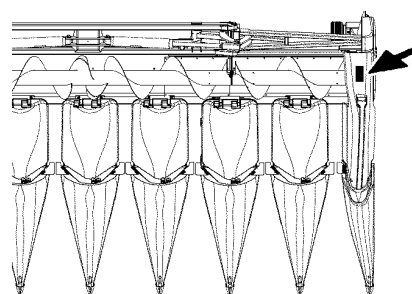
PERIGO – Mantenha distância da plataforma de milho. Desative a transmissão da plataforma, desligue o motor e retire a chave antes de efetuar a manutenção ou o desentupimento da plataforma.



KM1000652



KM1000652 —UN—28AUG08



KM1000653

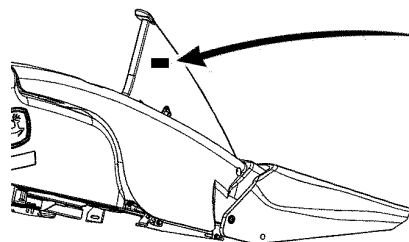


KM1000653 —UN—28AUG08

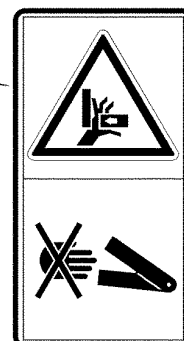
KM00321,000002C -54-28AUG08-1/1

Extensões do Coletor Externo

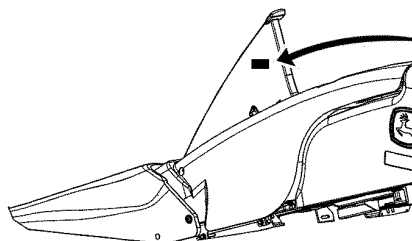
Não alcance na área de risco de esmagamento quando levantar ou abaixar os alongadores externos menores.



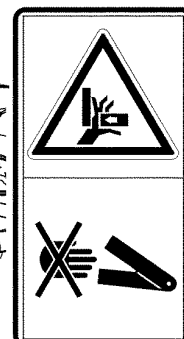
KM1001222



KM1001222 —UN—07JUL10



KM1001228



KM1001228 —UN—09JUL10

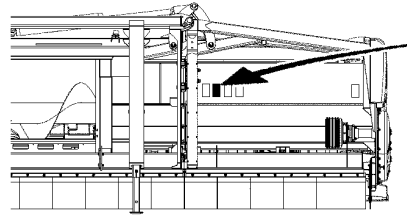
KM00321,0000337 -54-09JUL10-1/1

Área Articulável

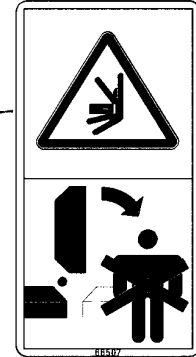
Mantenha-se afastado da área articulável da plataforma de milho.

Ao dobrar ou estender a plataforma de milho, certifique-se de que não haja nenhuma pessoa perto da área articulável.

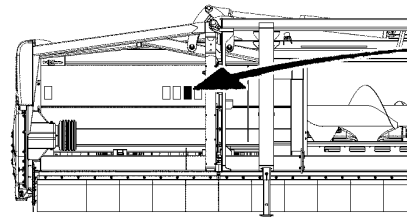
Antes de dobrar ou desdobrar certifique-se de que todas as pessoas mantenham a distância de segurança exigida plataforma de milho.



KM1000646



KM1000646 —UN—28AUG08



KM1000647

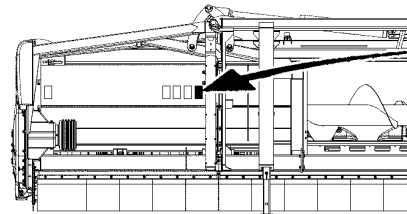


KM1000647 —UN—28AUG08

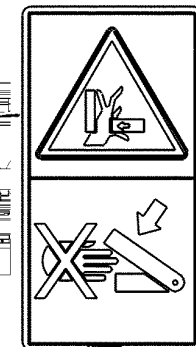
KM00321,000002D -54-28AUG08-1/1

Estrutura Articulável da Plataforma de Milho

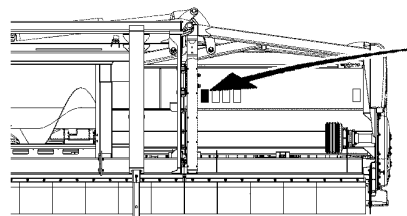
Nunca acesse a área de risco de esmagamento enquanto as seções da extremidade externa puderem estar em movimento.



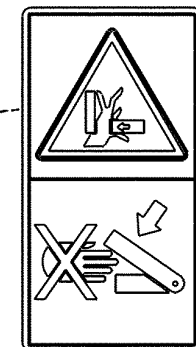
KM1000648



KM1000648 —UN—28AUG08



KM1000649

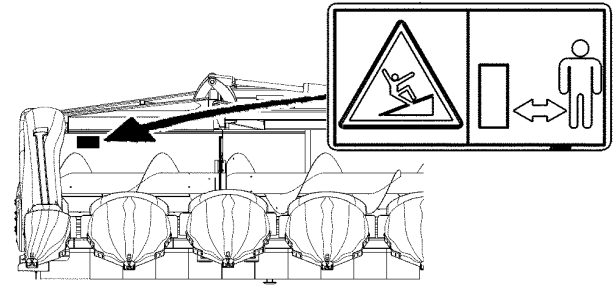


KM1000649 —UN—28AUG08

KM00321,000002E -54-03SEP08-1/1

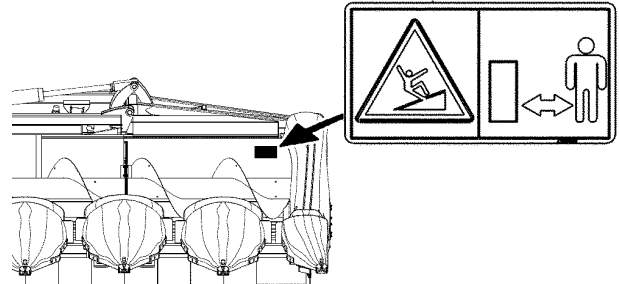
Plataforma de Milho

PERIGO – Mantenha distância da plataforma. Desative a transmissão da plataforma, desligue o motor e retire a chave antes de efetuar a manutenção ou o desentupimento da plataforma.



KM1000650

KM1000650 —UN—28AUG08



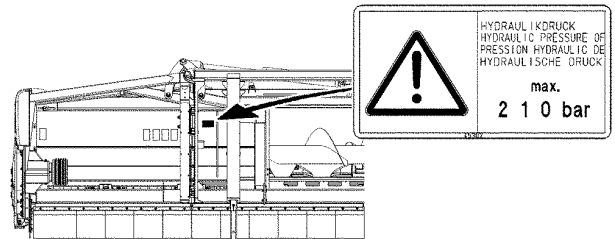
KM1000651

KM1000651 —UN—28AUG08

KM00321,0000122 -54-09MAR09-1/1

Sistema Hidráulico

A pressão hidráulica não deve ultrapassar 21000 kPa (210 bar; 3046 psi).



KM1000654

KM1000654 —UN—28AUG08

KM00321,0000030 -54-28AUG08-1/1

Reboque

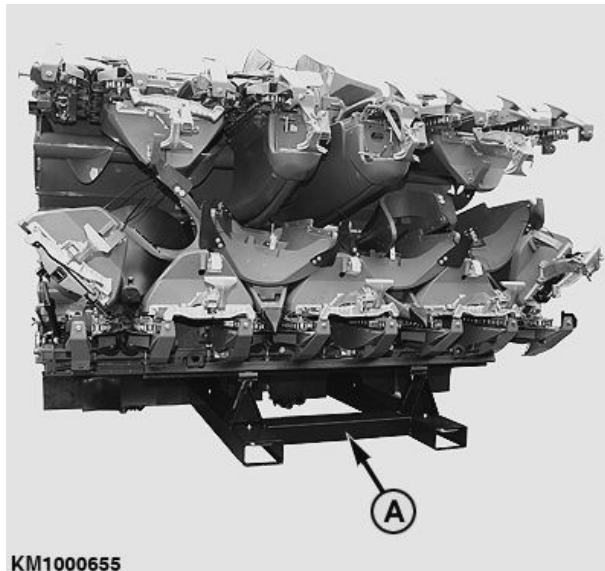
Preparação da Plataforma de Milho para Reboque

Sempre que a plataforma de milho for rebocada separadamente em um caminhão, utilize o palete de transporte (A) fornecido!

Depois que o palete de transporte (A) for encaixado, a plataforma de milho pode ser carregada com uma empilhadeira.

⚠ CUIDADO: Certifique-se de que a empilhadeira esteja de acordo com os requisitos da plataforma de milho (veja a seção "Especificações").

A—Palete de Transporte



KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000031 -54-29AUG08-1/1

Preparação da Plataforma de Milho

Desembalagem

Assim que o material de embalagem é removido, verifique a unidade quanto a danos que possam ter ocorrido durante o transporte.

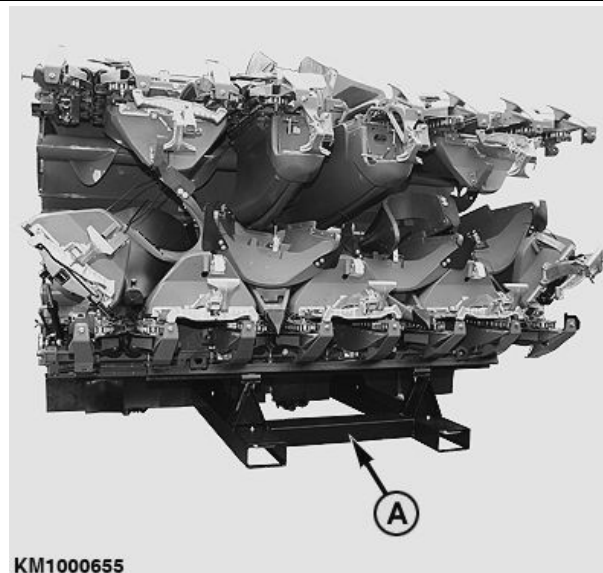
KM00321,0000038 -54-01SEP08-1/1

Remoção do Palete de Transporte

Remova o palete de transporte (A).

NOTA: Guarde o palete de transporte (A) e entregue-o ao cliente. Ele sempre será necessário se a plataforma de milho for transportada separadamente para evitar danos à máquina.

A—Palete de Transporte



KM00321,0000032 -54-29AUG08-1/1

Transporte

Condução em Vias Públicas

⚠ CUIDADO: Ao dirigir em vias públicas ou estradas, seja durante a noite ou durante o dia, sempre obedeça os regulamentos de tráfego locais com relação aos dispositivos de advertência, iluminação e segurança. Veja também a seção "Segurança".

IMPORTANTE: Veja o Manual do Operador da colheitadeira pertinente para ficar de acordo com as leis locais ao dirigir a colheitadeira em vias públicas.

Se a plataforma de milho for ser transportada, dobre-a primeiramente.

KM00321,0000035 -54-01SEP08-1/1

Abaixamento das Extensões do Coletor Externo

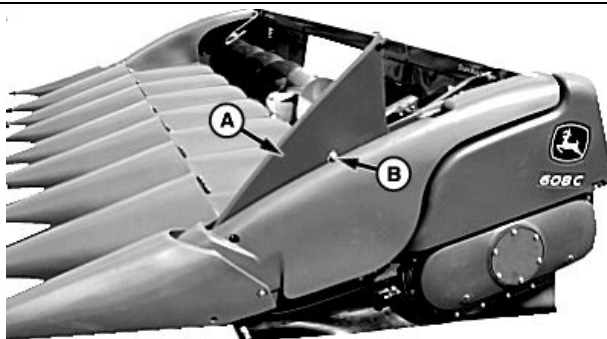
⚠ CUIDADO: As extensões (A) são acionadas por mola. Preste muita atenção ao elevar ou abaixar as extensões de modo a evitar riscos de esmagamento.

As extensões do coletor externo (A) devem ser abaixadas ao dobrar a plataforma de milho.

Para abaixar a extensão, empurre o pino (B) para dentro e abaixe a extensão.

A—Extensões

B—Pino



H89215—UN—23JUL07

KM00321,0000123 -54-09MAR09-1/1

Dobrar/Desdobrar a Plataforma de Milho (Colheitadeiras até MY 2011)

⚠ CUIDADO: Risco de ferimentos GRAVES! Antes de dobrar ou desdobrar a plataforma de milho, certifique-se de que não haja ninguém perto da plataforma de milho.

IMPORTANTE: Os eixos de acionamento devem ser desacoplados e colocados na posição de armazenamento antes do dobramento da plataforma de milho.

Pressione e segure o lado direito do interruptor (A) para sobrar a plataforma de milho, pressione e segure o lado esquerdo do interruptor (A) para estender a plataforma de milho.

A—Interruptor do Molinete



KM1000665

KM1000665—UN—25SEP08

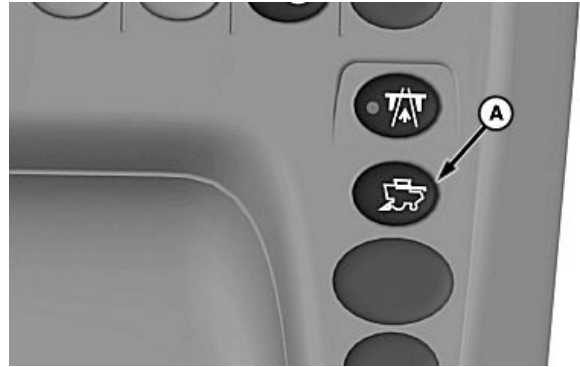
KM00321,0000506 -54-26SEP11-1/1

Dobrar/Desdobrar a Plataforma de Milho (Colheitadeiras a partir de MY 2012)

1. Pressione a tecla de atalho das funções de dobra (A).

NOTA: O interruptor de atalho das funções de dobra (A) dá acesso direto à tela para as funções “Abertura/Fechamento da Tampa do Tanque Graneleiro” ou “Dobrar/Desdobrar a Plataforma de Milho”.

A—Tecla de atalho das funções de dobra



H94727 —UN—27JAN10

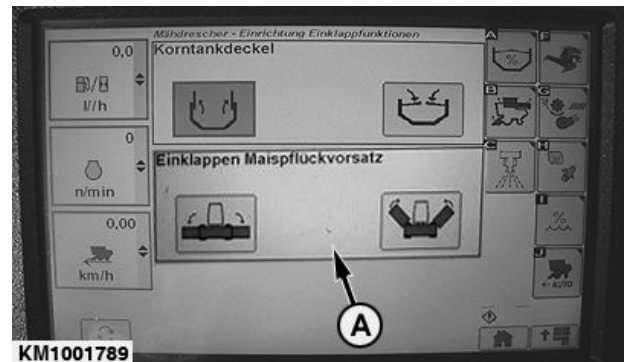
KM00321,0000507 -54-06OCT11-1/2

2. Configurações da Função Dobrável:

- Tampas do Tanque Graneleiro
 - Ícone de Aberto
 - Ícone de Fechado
- Plataforma de Milho Dobrável
 - Ícone Desdobrar
 - Ícone Dobrar

NOTA: O ícone (A) de plataforma de milho dobrável somente é exibido quando a plataforma de milho dobrável estiver instalada.

Quando o ícone (A) estiver destacado, selecione o botão de confirmação até que o processo de dobrar/desdobrar esteja completo.



A—Ícone de Plataforma de Milho Dobrável

KM1001789 —UN—06OCT11

KM00321,0000507 -54-06OCT11-2/2

Prevenção Contra Acidentes

Ao dirigir em vias públicas, toda a área ao redor dos pontos coletores deve estar coberta com um dispositivo de prevenção contra acidentes (A).

Sequência de Montagem do Dispositivo de Proteção Contra Acidentes (A):

1. Depois que todas as peças móveis pararem completamente, dobre as seções da extremidade externa.
2. Use os dois parafusos incluídos para prender o dispositivo de proteção contra acidentes (A) nos pontos coletores.



KM1000666—UN—25SEP08

A—Dispositivo de Prevenção
Contra Acidentes

B—Lâmpadas/Indicadores de
posição

Lâmpadas Laterais Indicadores:

Como as lâmpadas laterais e os indicadores na colheitadeira normalmente estão cobertos pelas seções da extremidade externa na posição elevada, o dispositivo de proteção contra acidentes apresenta duas lâmpadas/indicadores de posição duplicadas (B). Para a fonte de alimentação de 12 V, use o plugue de 7 pólos localizado no lado direito da colheitadeira.

Folga do Solo:

Ao dirigir em vias públicas, a plataforma de milho deve ser elevada de modo que o dispositivo de prevenção contra acidentes dianteiro (C) fique a aproximadamente 300 mm (1 ft) acima da superfície do solo.

KM00321,0000037 -54-03SEP08-1/1

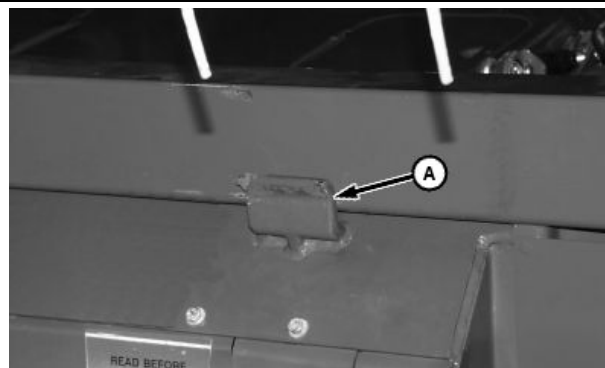
Acoplamento e Desacoplamento

Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alimentador

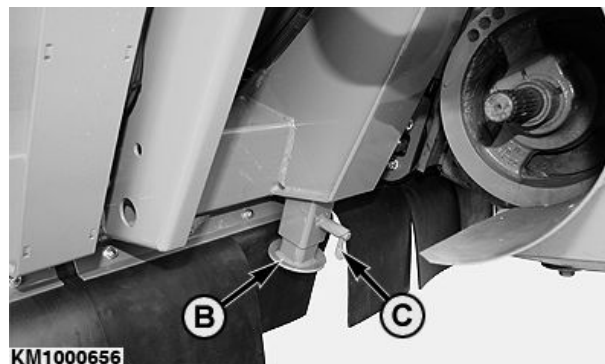
IMPORTANTE: Veja o manual do operador da colheitadeira para ver os pneus específicos exigidos quando operar a plataforma.

Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com o coletor no solo, desenganche o cabo da alavanca.

1. Buzine, dê a partida no motor e abaixe o alimentador.
2. Dirija a colheitadeira lentamente para frente até que o alojamento do alimentador esteja centralizado na abertura da estrutura de fixação.
3. Levante a plataforma de milho completamente, certificando-se de que os dois ganchos (A), no alojamento do alimentador se fixem na parte dianteira do suporte da estrutura plataforma de milho.
4. Acione o freio de estacionamento, desligue o motor, retire a chave e abaixe o batente de segurança.
5. Trave os macacos (B) nas laterais direita e esquerda na posição mais alta. Para fazer isso, remova o pino acionado por mola (C) e deixe-o engatar novamente quando o macaco estiver na sua posição final.



H70033 —UN—19SEP01



KM1000656 —UN—29AUG08

A—Gancho (2 no alojamento do alimentador)
B—Macaco

C—Pino Acionado por Mola

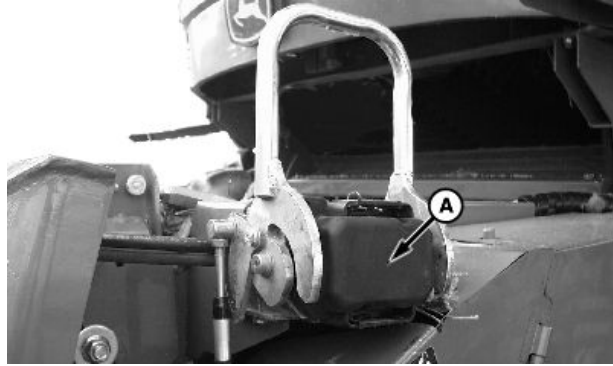
Continua na página seguinte

KM00321,0000336 -54-22JUN10-1/7

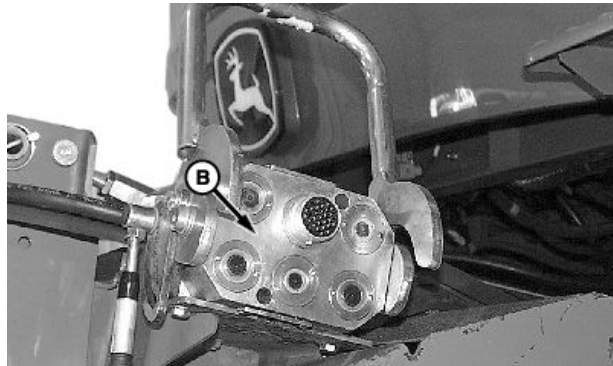
6. Retire a tampa (A) e limpe a face do multi-acoplamento (B).

A—Tampa

B—Face do multi-acoplamento



H74036 —UN—19NOV02



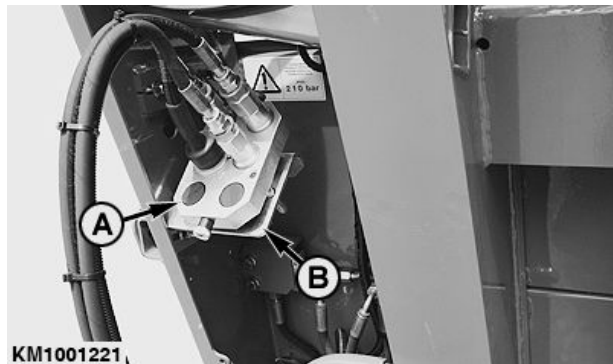
H74037 —UN—05NOV02

KM00321,0000336 -54-22JUN10-2/7

7. Remova o multiacoplador (A) do suporte de armazenamento (B).

A—Multiacoplador

B—Suporte de armazenamento



KM1001221

KM1001221 —UN—09JUL10

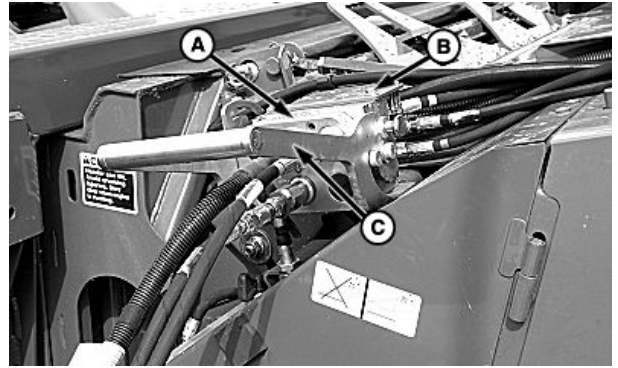
Continua na página seguinte

KM00321,0000336 -54-22JUN10-3/7

NOTA: Para evitar danos ao cabo de trava, um parafuso de cisalhamento é preso na alavanca. Tentativas de acionar os pinos de trava com a plataforma no solo irá cisalhar o parafuso na alavanca. (Consulte a Localização do Parafuso Fusível Extra, posteriormente nesta seção.)

Com a plataforma acoplada, os pinos de trava deverão se mover livremente através dos orifícios da chapa de travamento. Se os pinos de trava não se estenderem o suficiente através das chapas de travamento, certifique-se de que as chapas de travamento na plataforma estejam ajustadas corretamente.

8. Instale o multiacoplador (A) no receptáculo (B) e feche a alça (C).



A—multiacoplador
B—Receptáculo

C—Alça

H89284 —UN—20JUL07

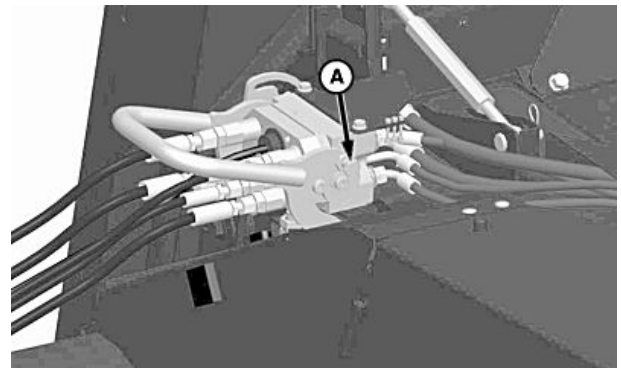
KM00321,0000336 -54-22JUN10-4/7

Multiacopladores de Trava de Botão

IMPORTANTE: Deixar de fechar o multiacoplador totalmente para que a trava de botão possa ser acionada pode ocasionar a queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

1. Quando a alavanca do multiacoplador estiver totalmente fechada, a trava de botão (A) travará os acopladores automaticamente ao mesmo tempo.

A—Trava de Botão



Trava Equipada com Trava de Botão

H82373 —UN—07FEB05

Continua na página seguinte

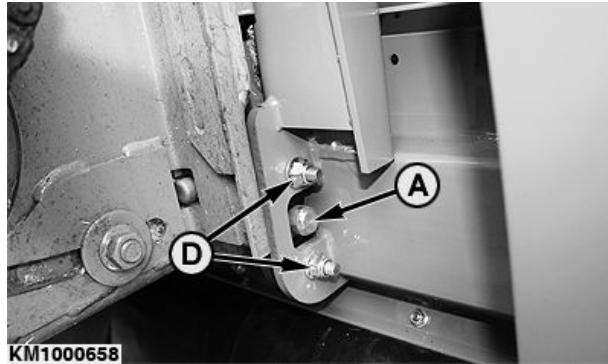
KM00321,0000336 -54-22JUN10-5/7

2. Os pinos de trava (A) devem se movimentar livremente através dos orifícios da chapa de travamento (B) na plataforma quando o multiacoplador estiver travado. Isso poderá requerer que a chapa de travamento (C) seja ajustada.
3. **Se ajuste for necessário:** Afrouxe as porcas (D) e alinhe chapa de travamento (C).
4. Aperte as porcas (D) conforme a especificação M12.

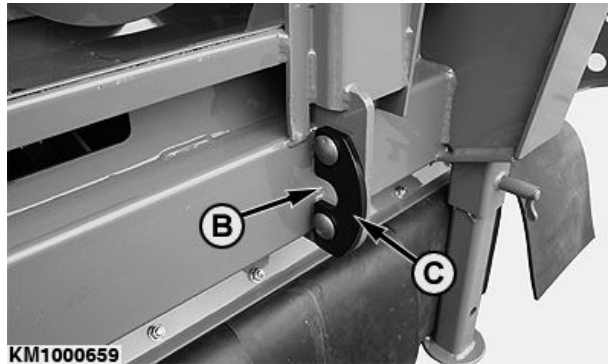
Especificação

Parafusos com Cabeça
M12—Torque.....130 Nm
(96 lb-ft)

A—Pino de trava C—Chapa da Travamento
B—Orifício da Chapa de D—Porcas de ancoragem
Travamento



KM1000658 —UN—29AUG08



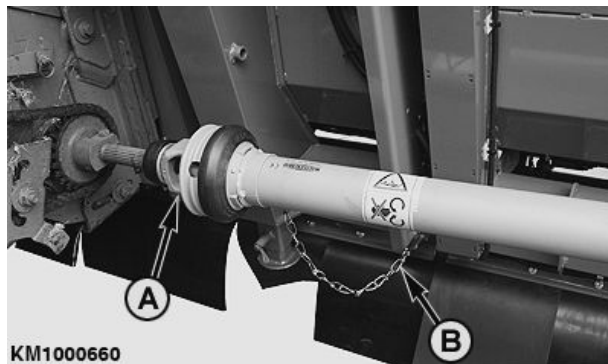
KM1000659 —UN—29AUG08

KM00321,0000336 -54-22JUN10-6/7

5. Remova os eixos de acionamento (A) à direita e à esquerda da posição de armazenamento e instale no contraeixo do alimentador, certificando-se de que o anel de encaixe rápido trave completamente.
6. Prenda a proteção do eixo de acionamento (A) com a corrente de segurança (B) e impeça que girem.

IMPORTANTE: Os eixos na lateral direita e esquerda são diferentes. Certifique-se de que os eixos de acionamento sempre sejam instalados no lado correspondente.

A—Eixo de Acionamento B—Corrente de Segurança



KM1000660 —UN—25SEP08

KM00321,0000336 -54-22JUN10-7/7

Desacoplamento da Plataforma de Milho do Alimentador

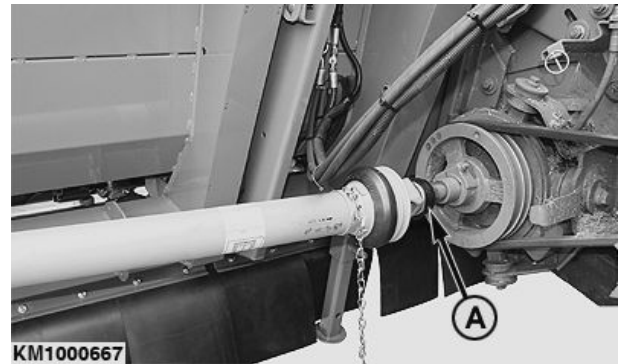
⚠ CUIDADO: Não deixe os eixos de acionamento na colheitadeira. Ferimentos pessoais ou danos à máquina podem ocorrer se o alimentador for acionado acidentalmente.

1. Desconecte os eixos de acionamento do alimentador do cilindro no acoplador de desconexão rápida (A) nos lados esquerdo e direito do alimentador.
2. Posicione os eixos de acionamento na posição de armazenamento (B).

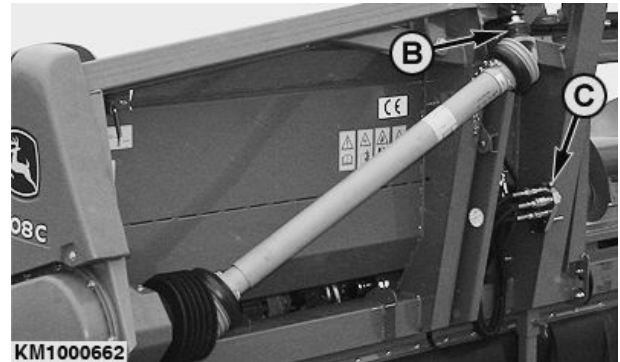
IMPORTANTE: Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com a plataforma no solo, solte o cabo da alavanca.

NOTA: Os pinos de trava devem estar completamente retraídos quando a alavanca estiver totalmente contra o batente. Ajuste a montagem do cabo se os pinos de trava não estiverem completamente retraídos (veja Trava de Ponto Único–Ajuste).

3. Levante a alavanca para desconectar o multiacoplador.
4. Desconecte multiacoplador da colheitadeira e coloque na posição de armazenamento (C).



KM1000667 —UN— 25SEP08



KM1000662 —UN— 25SEP08

A—Acoplador de Desconexão Rápida
B—Posição de Armazenamento

C—Posição de Armazenamento do Multiacoplador

Continua na página seguinte

KM00321,0000034 -54-01SEP08-1/2

5. Abaixe a plataforma de milho ao solo.
6. Desligue o motor da colheitadeira, remova a chave da ignição e acione o freio de estacionamento.

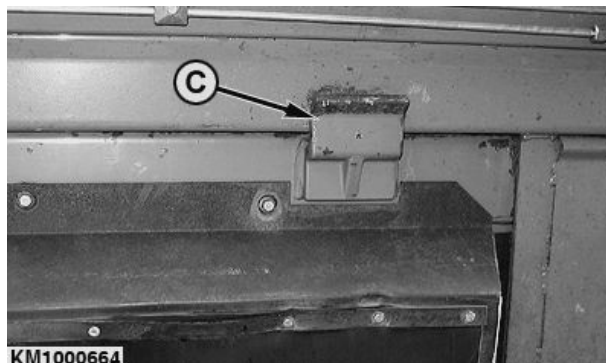
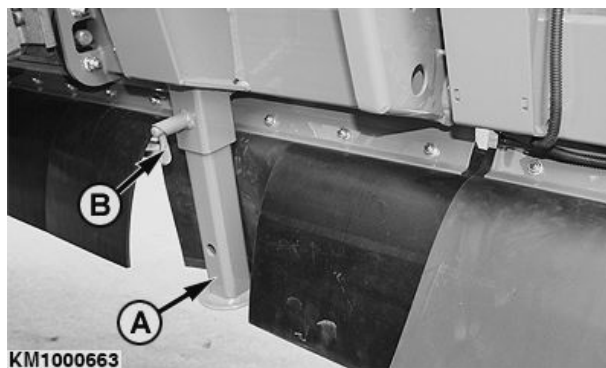
NOTA: Deixe a plataforma de milho parada a uma altura que permita que ela seja acoplada novamente a uma colheitadeira posteriormente. Nunca selecione uma altura muito baixa.

7. À esquerda e à direita, abaixe os macacos (A) e trave-os em uma altura adequada. Para isso, remova o pino acionado por mola (B) e deixe-o engatar novamente quando o macaco estiver na altura correta.
8. Acione a buzina, ligue o motor, abaixe o alimentador até que os ganchos (C) estejam abaixo do suporte superior da plataforma e dirija a colheitadeira lentamente para trás.

A—Macaco

B—Pino Acionado por Mola

C—Ganchos (2 no alojamento do alimentador)



KM1000663 —UN—25SEP08

KM1000664 —UN—25SEP08

KM00321,0000034 -54-01SEP08-2/2

Trava de Ponto Simples — Ajuste

NOTA: Alimentador do Cilindro CONTOUR MASTER: Os ajustes deverão ser feitos somente no cabo da alavanca do multiacoplador.

Nivelamento do Alojamento do Alimentador: Os ajustes deverão ser feitos somente no cabo na alavanca do multiacoplador a menos que o cabo não esteja centralizado na extremidade inferior (localização do pino de engate). Veja **Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do alojamento do Alimentador — Ajuste**.

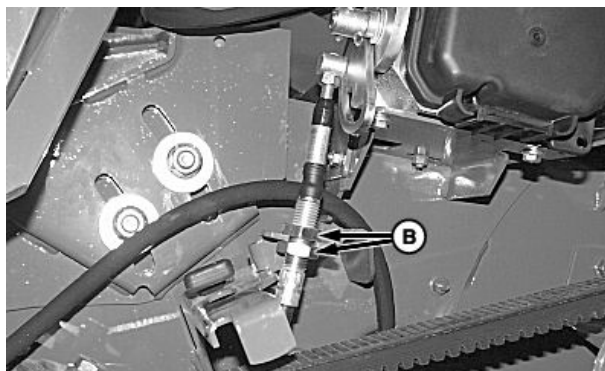
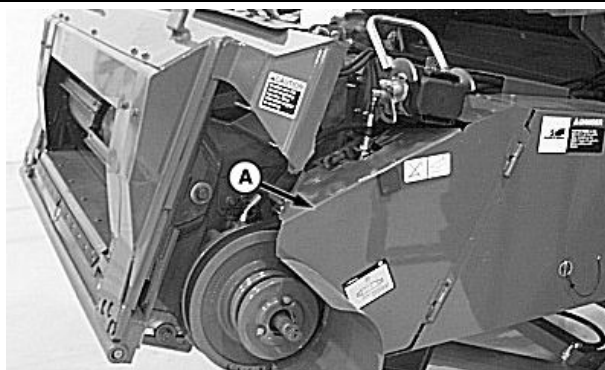
1. Abra a proteção esquerda do alimentador do cilindro (A).
2. Solte as contraporcas (B) do cabo.

IMPORTANTE: Verifique se a alavanca está encostada no batente no multiacoplador. Deixar de verificar se a alavanca está encostada no batente resultará em dimensões imprecisas do pino e poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou transporte.

3. Apóie a alavanca do multiacoplador no batente.

A—Proteção

B—Contraporcas



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

Continua na página seguinte

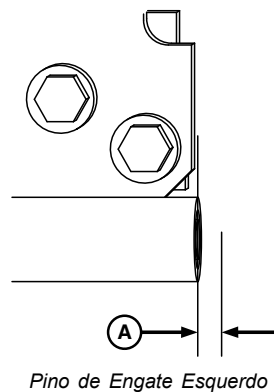
JK22594,0000094 -54-27JUL06-1/4

NOTA: Mover o cabo “para cima” no suporte puxa o pino mais para dentro.

Mover o cabo “para baixo” no suporte empurra o pino mais para fora.

4. Ajuste o cabo no suporte conforme necessário para o ajuste apropriado do pino:
 - O pino de trava esquerdo deve ter +/- 2 mm de dimensão (A).

A—Dimensão



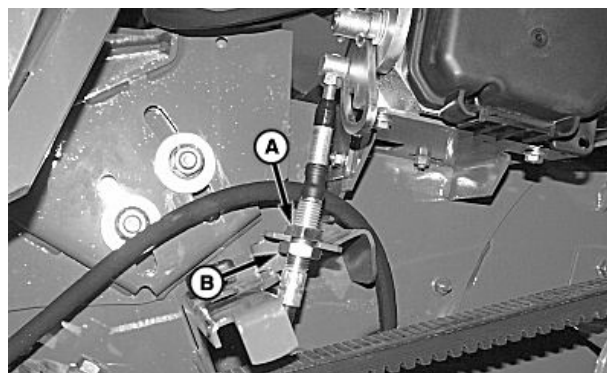
H79344 —UN—10DEC03

JK22594,0000094 -54-27.JUL06-2/4

5. Segure a contraporca inferior (B) e aperte a contraporca superior (A).

A—Contraporca Superior

B—Contraporca Inferior



H81289 —UN—23JUN04

Continua na página seguinte

JK22594,0000094 -54-27.JUL06-3/4

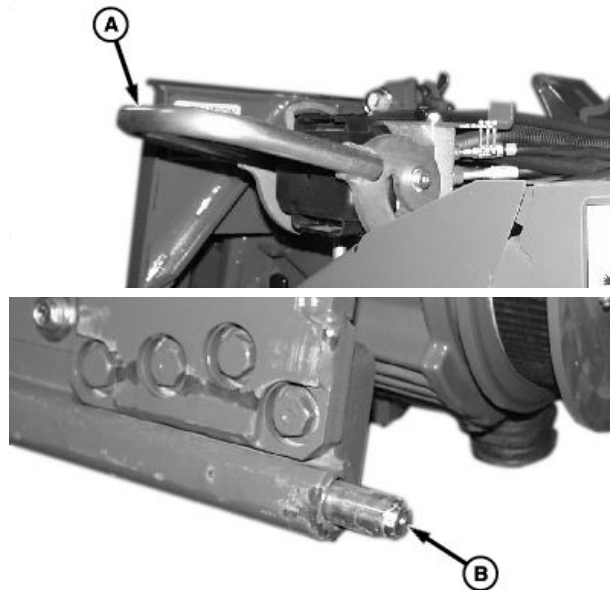
IMPORTANTE: Deixar de verificar se os pinos estão ajustados com as dimensões especificadas pode resultar na queda da plataforma durante a colheita ou transporte.

6. Abaixar completamente a alavanca do multiacoplador (A) e verificar se os pinos (B) (ambos os lados) estão ajustados conforme a especificação. Ajuste novamente se não estiverem ajustados conforme a especificação.

Especificação

Pinos do Alimentador do
Cilindro—Distância.....45 — 52 mm
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Alavanca do Multiacoplador
B—Pinos



H81287—UN—23JUN04

H81288—UN—23JUN04

JK22594,0000094 -54-27JUL06-4/4

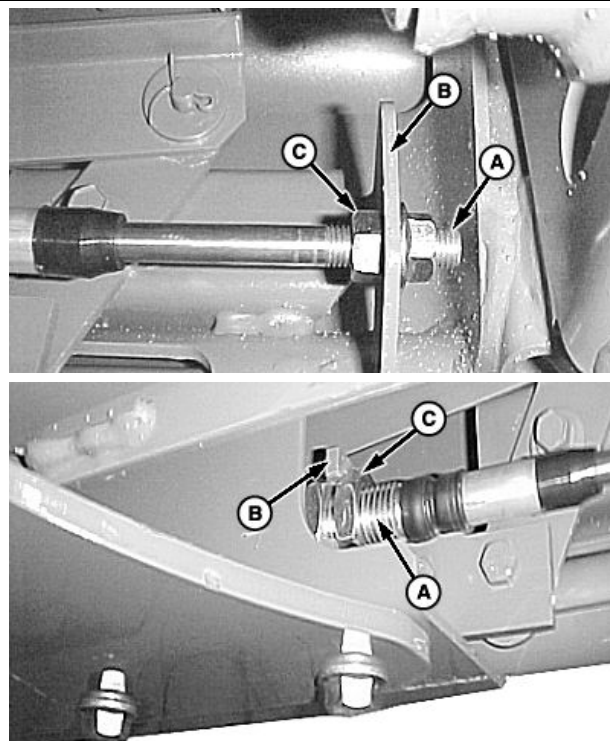
Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador — Ajuste

Deverão ser feitos ajustes na extremidade inferior do cabo de engate se as roscas (A) não estiverem centralizadas no suporte (B).

Solte as contraporcas (C) e ajuste o cabo de maneira que as roscas sejam centralizadas na braçadeira.

Aperte as contraporcas.

A—Roscas
B—Suporte
C—Contraporcas



H79380—UN—10DEC03

H79389—UN—10DEC03

MH81805,0000700 -54-17MAR05-1/1

Pinos de Trava do Alimentador do Cilindro (Limpeza)

Se os pinos de trava estiverem difíceis de se mover, remova os parafusos (A) e limpe a área do pino. Talvez seja necessário inclinar totalmente a estrutura do alimentador do cilindro para poder acessar esses parafusos.

A—Parafuso



H74309 —UN—18NOV02

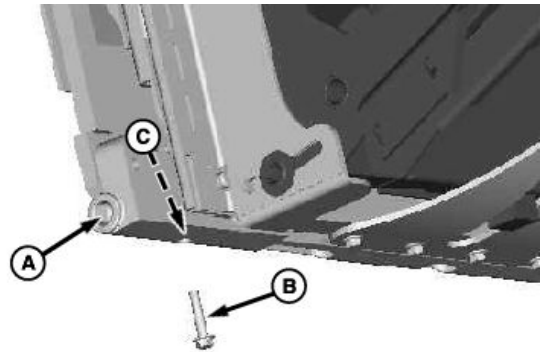
MH81805,0000701 -54-17MAR05-1/1

Destravar Manual do Alimentador do Cilindro

Para remover a plataforma, caso o parafuso fusível falhe, empurre os pinos de trava (A) através das chapas de trava e instale o parafuso M12 (B) no orifício (C). Repita no lado oposto.

A—Pinos de Trava
B—Parafuso

C—Orifício



H74310 —UN—18NOV02

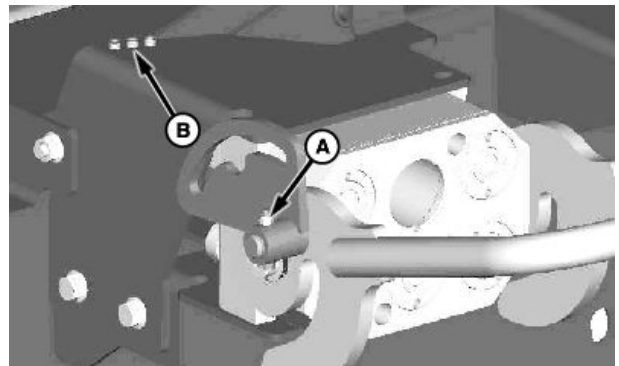
MH81805,0000702 -54-17MAR05-1/1

Localização do Parafuso Fusível do Cabo de Travamento

Se o parafuso fusível (A) se quebrar, remova e substitua-o por um parafuso fusível extra (B). São fornecidos três parafusos fusíveis adicionais.

A—Parafuso Fusível

B—Parafusos Fusível Extra



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -54-17MAR05-1/1

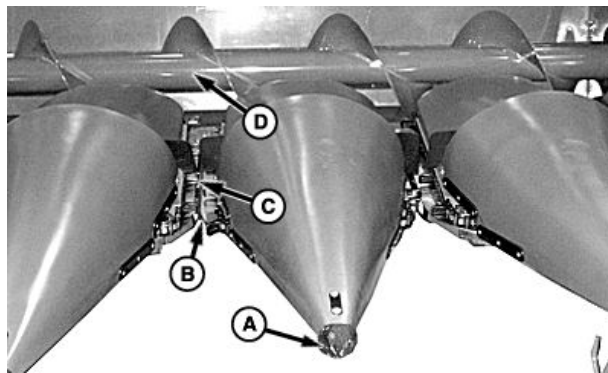
Operação da Plataforma de Milho

Informações Gerais

As pontas do coletor (A) são posicionadas entre as linhas de milho. Os rolos espigadores (B) agarram os talos de milho e eles são puxados rapidamente para baixo entre os rolos.

Quando uma espiga de milho alcança a chapa destacadora, a espiga é impedida de passar por causa da abertura estreita. Os rolos espigadores continuam a puxar o talo e liberam a espiga do talo.

As correntes coletoras (C) apanham as espigas e carregam-nas para um sem-fim (D) que entrega as espigas ao alimentador do cilindro. O alimentador do cilindro entrega as espigas ao cilindro da trilha.



H89415—UN—01AUG07

A—Ponta do Coletor
B—Rolos Espigadores

C—Corrente Coletora
D—Sem-Fim

JK22594,000023F -54-01AUG07-1/1

Início no Campo

Opere a colheitadeira em uma marcha mais lenta até que você esteja familiarizado com a plataforma de milho.

Depois de dar várias voltas, pare a plataforma de milho, desligue o motor e remova a chave. Verifique todos os rolamentos quanto ao aquecimento. Todos os parafusos devem estar apertados e as correntes ajustadas adequadamente.

MH81805,0000708 -54-17MAR05-1/1

Ajuste a Plataforma de Milho Adequadamente

Depois de dar várias voltas, verifique os ajustes da plataforma de milho e colheitadeira. (Veja a seção AJUSTES).

MH81805,0000709 -54-17MAR05-1/1

Dirija e Opera Cuidadosamente

Dirija cuidadosamente, assim a plataforma de milho ficará nas linhas. Nunca force a plataforma de milho ou a colheitadeira ao ponto de sobrecarga. A sobrecarga pode causar avarias. Inicie em uma marcha mais baixa e aumente a velocidade até achar a velocidade de avanço apropriada para operar.

Ouçá as embreagens deslizantes ou outros ruídos incomuns. Se a plataforma de milho ficar obstruída,

limpe-a mantendo o motor na velocidade operacional, mas reduza a velocidade de avanço até que a plataforma esteja limpa.

IMPORTANTE: O movimento para frente da colheitadeira deve ser aproximadamente igual ao movimento para trás das correntes recolhedoras, caso contrário, poderá ocorrer uma obstrução.

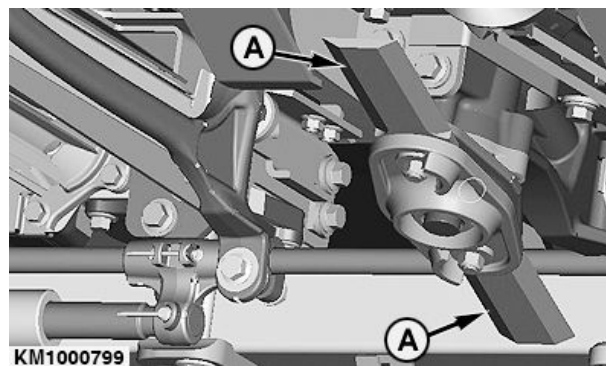
MH81805,000070A -54-17MAR05-1/1

Picador StalkMaster™

⚠ CUIDADO: As facas de corte (A) StalkMaster podem lançar pedras e corpos estranhos!

Para evitar ferimentos ou morte, mantenha sempre a distância de segurança requerida da plataforma de milho.

A—Facas de Corte



StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

KM00321,0000125 -54-09MAR09-1/1

KM1000799 —UN—09MAR09

Controles do apoio do braço

Controles do apoio de braço para plataforma de milho:
Para obter informações completas sobre cada função, consulte o Manual do Operador da sua colheitadeira.

- | | |
|---|---|
| A—Interruptor de Acionamento da Plataforma e de Reversão do Alimentador | E—Indicador de Seleção (Controles e Ajustes da Operação) |
| B—Interruptor de Acionamento do Separador | F—Indicador do Controle de Pressão do HydraFlex™/Altura da Plataforma |
| C—Interruptor de Ajuste de Pressão da Barra de Corte | G—Indicador de Velocidade do Molinete (Dial-A-Speed™) |
| D—Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alimentador | H—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada |



H99166 —UN—23NOV10

Apoio de Braço — Colheitadeiras a partir de MY 2012
(com CommandCenter™)



H99170 —UN—23NOV10

Apoio de Braço — Colheitadeiras até MY 2011 (com CommandCenter™)

KM00321,0000513 -54-07OCT11-1/1

Acoplamento/Desacoplamento da Transmissão da Plataforma de Milho

NOTA: O operador deve estar no assento do operador antes que o separador e os interruptores da plataforma possam ser acoplados.

Para engatar a plataforma de milho:

- Alterne o interruptor de desconexão de transporte em estrada (A) para a posição de campo.
- Acione o interruptor do separador (B).
- Acople o interruptor da plataforma (C).

A—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada
B—Interruptor de Acionamento do Separador

C—Interruptor de Acionamento da Plataforma



Colheitadeiras a partir de MY 2012



Colheitadeiras até MY 2011

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

KM00321,0000514 -54-07OCT11-1/1

Velocidades de Acionamento da Plataforma de Milho

O avanço da colheitadeira deve ser quase igual ao movimento para trás das correntes recolhedoras.

Se a velocidade de avanço for muito rápida, as correntes recolhedoras empurrarão os talos para frente e atirarão

as espigas para fora. Se a velocidade de avanço for muito lenta, as correntes recolhedoras arremessarão os talos de volta para a plataforma de milho, possivelmente cortando os talos ou atirando as espigas para fora.

MH81805,000070C -54-17MAR05-1/1

Colheitadeiras com Alimentador do Cilindro de Rotação Fixa

Veja a seção Ajustes para modificar a velocidade da plataforma em colheitadeiras com alimentador do cilindro de velocidade fixa.

JK22594,0000241 -54-20JUL07-1/1

Colheita de Milho Com Espigas Enfraquecidas ou Quebradas

Os talos e as espigas podem estar enfraquecidos por doenças (podridão do talo) ou insetos (brocas de milho), fazendo com que quebrem próximo ao solo quando em contato com os pontos divisores ou proteções do coletor da plataforma de milho. Este material é empurrado em pilhas que impedem as espigas de entrar em contato com os rolos espigadores. Quando isso ocorre, a cultura é perdida e a produtividade da colheita é reduzida.

A seguir é apresentada uma lista de possíveis soluções para estes problemas.

- Reduza a velocidade de avanço da colheitadeira
- Aumente a velocidade da plataforma de milho com o alimentador de velocidade variável
- Ajuste as chapas destacadoras com a maior largura possível, sem deixar que as espigas entrem em contato com os rolos espigadores.
- Remova os protetores de espiga
- Substitua os rolos espigadores se as estrias estiverem muito desgastadas

NS43404,0000046 -54-19MAY08-1/1

Colheita de Milho de Pipoca

- Ajuste as chapas destacadoras o mais próximo possível.
- Verifique o manual do operador da colheitadeira para obter ajustes corretos

- Levante o sem-fim transversal para que a espiga de diâmetro maior passe entre as aletas e o piso sem tocá-los
- Redução da rotação do contra-eixo da plataforma

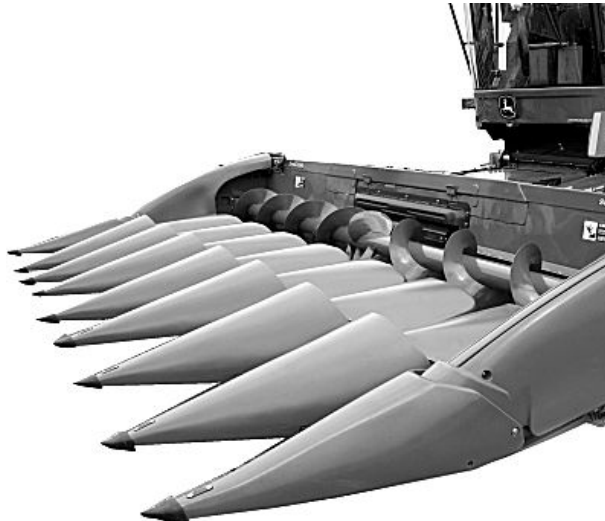
OUO6043,0001C82 -54-03JAN08-1/1

Coletores

Para a maioria das condições, opere a frente das pontas do coletor apenas tocando o solo.

Em condições lamacentas, ou na neve, levante a plataforma o suficiente para impedir o arraste de material para dentro da abertura da entrada.

Ajuste todas as pontas no mesmo nível.



H89417—UN—01AUG07

JK22594,0000242 -54-13AUG07-1/1

Elevação e Remoção das Pontas e Proteções do Coletor Interno

1. Retire os parafusos sextavados (A).
2. Gire a trava da proteção (B) para trás até a folga do proteção (C).

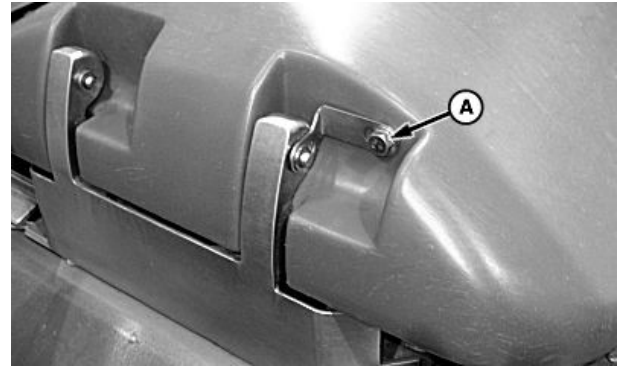
NOTA: Não aperte demais o parafuso sextavado (A) quando instalar a trava.

Especificação

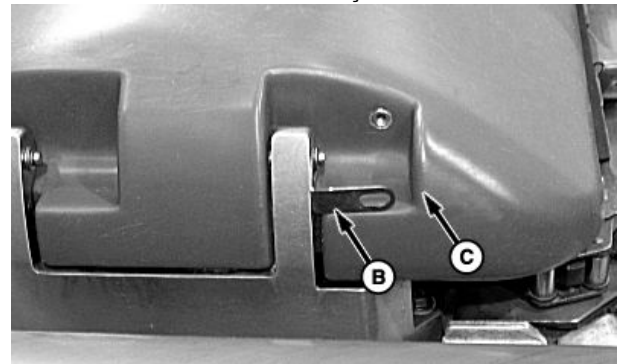
Parafuso Sextavado da	
Trava da Proteção do	
Coletor—Torque.....	20 Nm
	(15 lb-ft)

A—Parafuso Sextavado
B—Trava da Proteção

C—Proteção



Lado Traseiro da Proteção Interna Exibido



Continua na página seguinte

KR43067.00008B3 -54-15JUN11-1/2

H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

3. Levante a ponta até que o pino (A) trave no lugar.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos graves ao levantar e remover a ponta e o conjunto da proteção. O conjunto é pesado e difícil de segurar.

4. Puxe a barra da trava (B) e levante a ponta e o conjunto juntos.

5. **SE EQUIPADO:** Desconecte quaisquer conectores do chicote do sensor do chicote elétrico principal. Para ter acesso aos conectores, localize dentro da proteção, corte a cinta plástica presa na parte traseira da proteção e puxe os conectores para fora.

6. *Desconecte o cilindro de levante:*

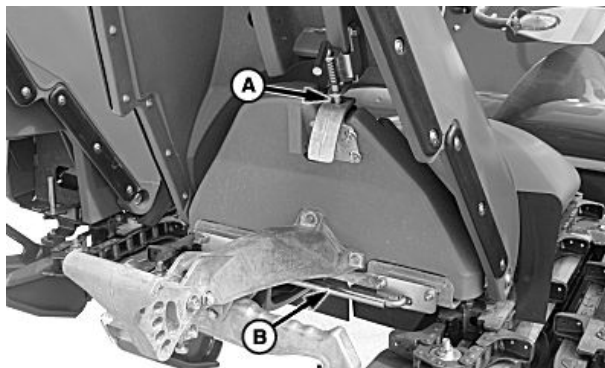
- Aplique uma pressão para cima na proteção do coletor (C) até que o pino de retenção esteja na traseira dos furos com rasgos (D).
- Monte o cilindro de levante (E) para cima até os pinos de montagem.

⚠ CUIDADO: Tenha cuidado durante o levantamento. O conjunto é pesado e difícil de segurar.

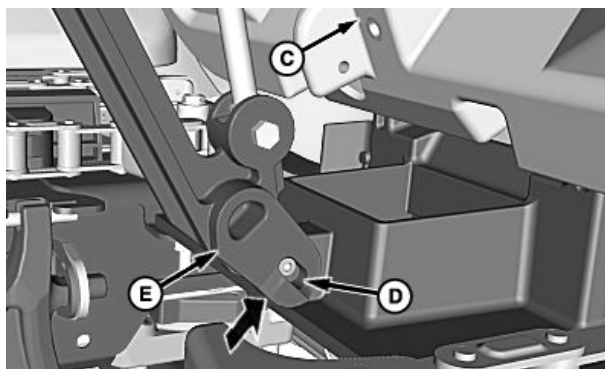
7. Deslize a proteção do coletor (F) lateralmente até que a proteção esteja sem pinos de fixação (G) e levante o conjunto da proteção para fora da montagem.

A—Pino
B—Barra da Trava
C—Proteção do Coletor
D—Traseira do Furo com Rasgos

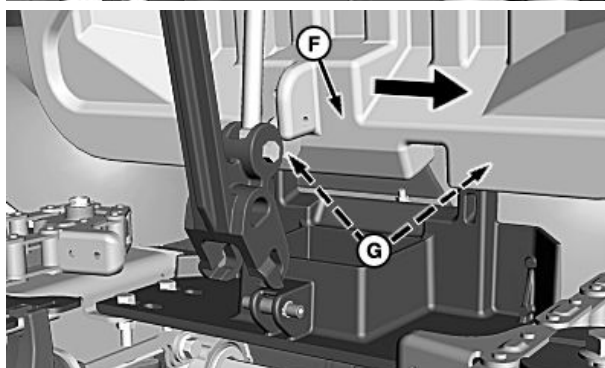
E—Montagem do Cilindro de Levante
F—Proteção do Coletor
G—Pinos de Fixação



H99087 —UN—17NOV10



H99088 —UN—23MAR11



H99089 —UN—23MAR11

KR43067,00008B3 -54-15JUN11-2/2

Elevação e Inclinação das Pontas e Proteções do Coletor Externo

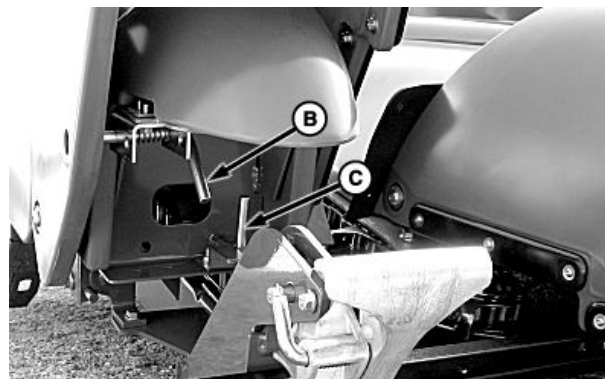
1. Solte o pino de trava (A) e gire-o para a posição bloqueada.
2. Levante a ponta externa até que o pino (B) trave no lugar.
3. Solte o pino (C) e gire a proteção do coletor e a ponta para fora.

A—Pino de Travamento da Trava
B—Pino de Travamento

C—Pino de Travamento



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

KR43067,000073B -54-19NOV10-1/1

Protetores de Espigas

Os protetores de espigas (A) impedem a perda de espigas por deslizamento sobre as correntes coletoras ao solo.

Em milho tombado, ou se os talos tendem a obstruir a abertura da entrada do coletor, remova os protetores de espigas. Guarde os protetores de espigas os parafusos.

Se o milho estiver de pé, recoloque os protetores de espigas para impedir a perda de espigas.

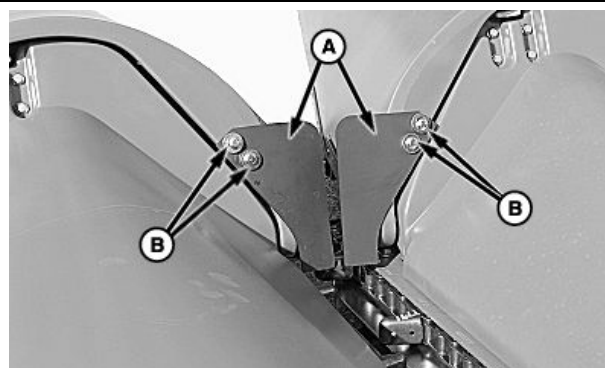
Substitua os protetores de espigas como segue:

Remova os parafusos (B) que fixam os protetores de espigas e remova os protetores de espigas.

NOTA: Quando instalar os protetores de espigas, aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque..... 20 N·m — 25 N·m
(15 lb·ft — 18 lb·ft)



A—Protetores de Espigas

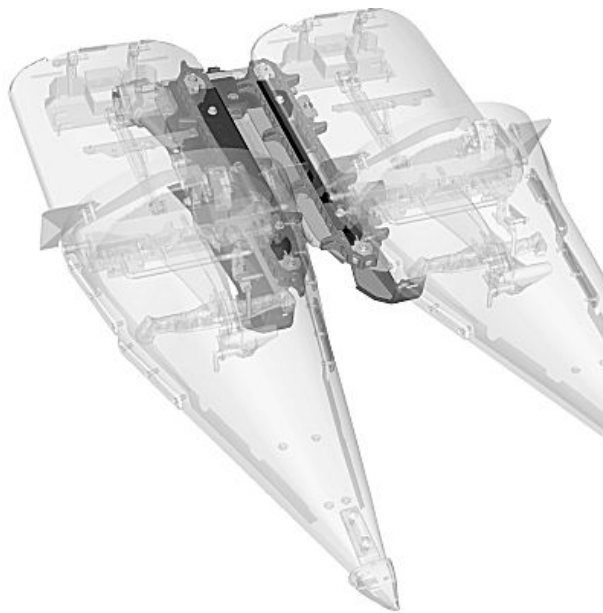
B—Parafusos

H89201 —UN—12JUL07

JK22594,0000247 -54-10SEP07-1/1

Unidades de Fileira

Uma unidade de linha individual aloja as chapas raspadoras, as correntes de colheita, as chapas destacadoras e os rolos espigadores. As espigas de milho são apanhadas do talo e transportadas ao sem-fim pela unidade de linha.



H99154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -54-01DEC10-1/1

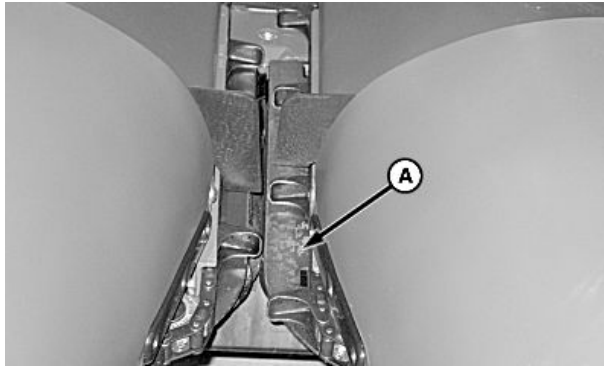
Rolos Espigadores

Os rolos espigadores puxam as espigas de milho para baixo de modo que as espigas sejam arrancadas para fora do talo e sobre as chapas destacadoras.

As plataformas de milho 606C e 608C são equipadas com rolos espigadores da faca para um desempenho de colheita aprimorado com os seguintes benefícios:

- Ruptura mais rápida de resíduos.
- Aquecimento e secagem antecipados do solo.
- Manuseio melhorado do resíduo pelo equipamento de cultivo e plantio, especialmente em alta produção de milho (150 bu/ac ou mais).
- Desejo de reduzir passos necessários para a debulha, corte ou classificação das espigas com outros implementos.
- Os rolos espigadores da faca funcionam bem em todas as condições.
- Os rolos da faca funcionam melhor em condições de muita umidade.
- Os rolos da faca funcionam melhor em grama pesada, videiras e ervas.

KM00321,0000039 -54-24SEP08-1/1



para variar o tamanho do talo e da espiga para evitar perda de grãos da plataforma.

As placas destacadoras só podem ser movidas quando o motor estiver funcionando e o interruptor de desconexão para transporte em estrada estiver na posição de campo.

Pressionar a parte superior do interruptor do molinete (B) fecha as placas destacadoras e pressionar a parte inferior do interruptor do molinete (B) abre as placa destacadoras.

A—Placa Destacadora

B—Interruptor do Molinete

H89701 —UN—21AUG07



KM1000668

Colheitadeiras até MY 2011

KM1000668 —UN—25SEP08



KM1001787

Colheitadeiras a partir de MY 2012

KM1001787 —UN—26SEP11

Placas Destacadoras Hidráulicas Ajustáveis

A placa destacadora hidráulica ajustável (A) permite **40-10** operador ajustar as placas destacadoras dentro da cabine

Sem-Fim

O sem-fim (A) transporta o material da cultura das unidades de linha e direciona o material da cultura para dentro do alimentador do cilindro.

A—Sem-Fim



H89295—UN—20JUL07

OUC6043,0001C88 -54-03JAN08-1/1

Extensões do Coletor Externo

As extensões (A) evitam a perda de espigas sobre os lados das placas coletoras de perfil baixo.

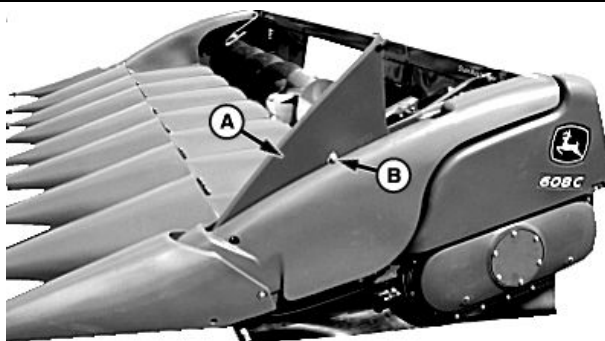
Quando operar em condições em que as espigas de milho estão abaixados, remova as extensões do coletor externo para uma ação de colheita de espigas suave.

As extensões são incorporadas na proteção da extremidade e podem ser abaixadas e elevadas.

⚠ CUIDADO: As extensões (A) são acionadas por mola. Preste muita atenção ao elevar ou abaixar as extensões de modo a evitar riscos de esmagamento.

1. Levante a extensão até que o pino (B) trave.
2. Para abaixar a extensão, empurre o pino (B) em uma extensão de abaixamento.

NOTA: A extensão deve ser abaixada para levantar o ponto externo.



H89215—UN—23JUL07

A—Extensões

B—Pino

KM00321,000003C -54-01SEP08-1/1

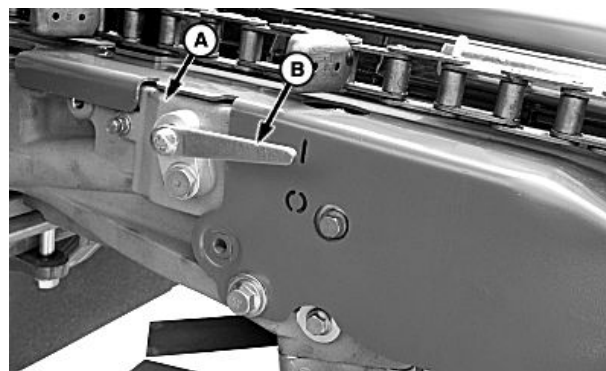
Acoplado e Desacoplado as Facas de Corte StalkMaster™

Plataformas de milho equipadas com a opção do picador StalkMaster podem desacoplar cada caixa de engrenagens de corte individualmente. Isso permite que o operador utilize uma plataforma de milho como uma plataforma de milho sem picador quando desejar, ou para limitar o número de unidades de linha que estão cortando quando diferentes quantidades de resíduos são procuradas.

1. Abaixar completamente a plataforma de milho até o chão *ou* levantar completamente o alojamento do alimentador e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

! CUIDADO: Evite lesões graves ou morte. NÃO execute este procedimento com o motor ligado.

3. Levante o ponto coletor e a proteção (consulte LEVANTE E REMOÇÃO DAS PONTAS E DAS PROTEÇÕES DO COLETOR CENTRAL nesta seção).
4. A alavanca de engate/desengate é montada no lado direito da caixa de engrenagens de corte (A). Gire a



A—Caixa de Engrenagens de Corte StalkMaster™

B—Alavanca de Engate/Desengate

alavanca (B) para cima para acoplar as lâminas do picador e para baixo para desacoplar.

5. Abaixar as pontas e a proteção do coletor.
6. Repita o procedimento para cada unidade de linha ou conforme necessário.

KR43067,00005AA -54-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Acessórios e Opções

Rolo Espigador

Os rolos espigadores puxam as espigas de milho para baixo de modo que as espigas sejam arrancadas para fora do talo e sejam depositadas sobre as placas destacadoras.

Para ajudá-lo a decidir quais os rolos espigadores são mais adaptados às suas necessidades, consulte as seguintes normas:

(A) Rolos Espigadores da Faca Oposta — Opcional

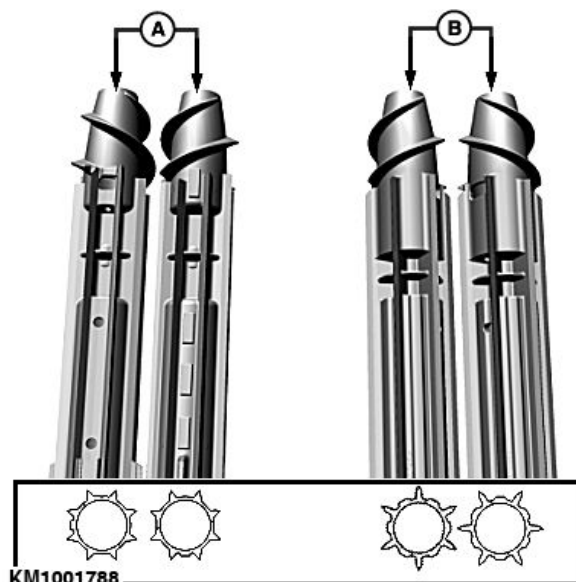
Recomendado se:

- Utilizando plataformas de milho de corte StalkMaster™.
- É necessário cortar as espigas de milho a um comprimento de 250 mm - 400 mm durante a colheita.
- For necessário separar os resíduos mais rapidamente.
- For necessário o aquecimento e a secagem antecipados do solo.
- Necessário o manuseio melhorado do resíduo pelo equipamento de cultivo e plantio, especialmente em alta produção de milho.
- É necessário reduzir os passos necessários para a debulha ou cortar as espigas de milho com um comprimento específico usando outros implementos.
- Necessário um bom desempenho em condições de seca.
- Colheita em capim pesado, videiras e ervas daninhas.
- Necessário abaixar o consumo de energia em plataformas de milho sem picador.

(B) Rolos Espigadores da Faca de Entrelaçamento—Opcional

Recomendado se:

- Necessário o melhor material para manuseio das plataformas de milho sem picador.
- Colheita em situações difíceis ou úmidas.



KM1001788 —UN—27SEP11

A—Rolos Espigadores da Faca Oposta B—Rolos Espigadores da Faca de Entrelaçamento

- For necessário separar os resíduos mais rapidamente.
- For necessário o aquecimento e a secagem antecipados do solo.
- Necessário o manuseio melhorado do resíduo pelo equipamento de cultivo e plantio, especialmente em alta produção de milho.
- Necessário reduzir os passos necessários para a debulha ou cortar as espigas de milho com um comprimento específico usando outros implementos.

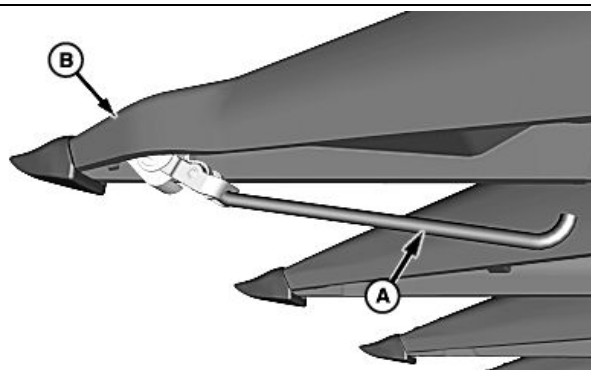
KM00321,000050A -54-27SEP11-1/1

Sensores de Solo ACTIVE HEADER CONTROL (Opcional)

Os braços do sensor (A) estão localizados embaixo da plataforma de milho, montados nos pontos coletores (B). O braço do sensor segue o contorno do solo, o que ativa o potenciômetro. O sinal fornecido permite que a colheitadeira mantenha a altura de corte desejada durante a colheita.

A—Braço do Sensor

B—Ponto Coletor



H100667 —UN—16MAR11

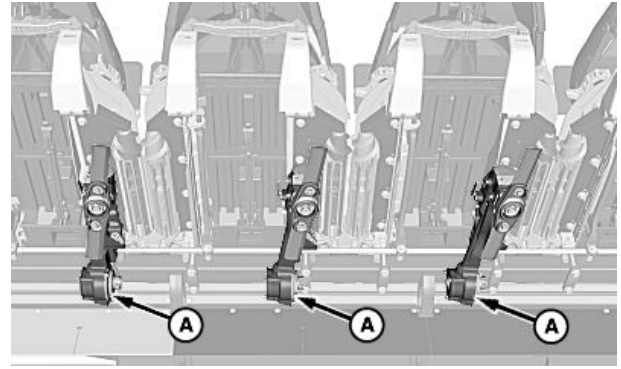
KR43067,00005A3 -54-17MAR11-1/1

Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™ (Opcional)

As caixas de engrenagens de corte StalkMaster™ (A) permitem corte das espigas de milho com apenas uma passada e com um comprimento específico, eliminando a necessidade de uso de equipamentos adicionais. Os operadores têm a opção de desacoplar uma ou todas as caixas de engrenagens, permitindo uma ampla faixa de flexibilidade na gestão de resíduos.

Os cortadores de espiga instalados de fábrica estão disponíveis nas plataformas de milho modelos 606C-SM e 608C-SM.

IMPORTANTE: As caixas de engrenagem de corte de reposição adquiridas através do serviço de peças de reposição são enviadas secas. A caixa de engrenagem DEVE estar preenchida com óleo em nível adequado antes do uso (consulte a seção LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO para especificações).



A—Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KM00321,000050C -54-27SEP11-1/1

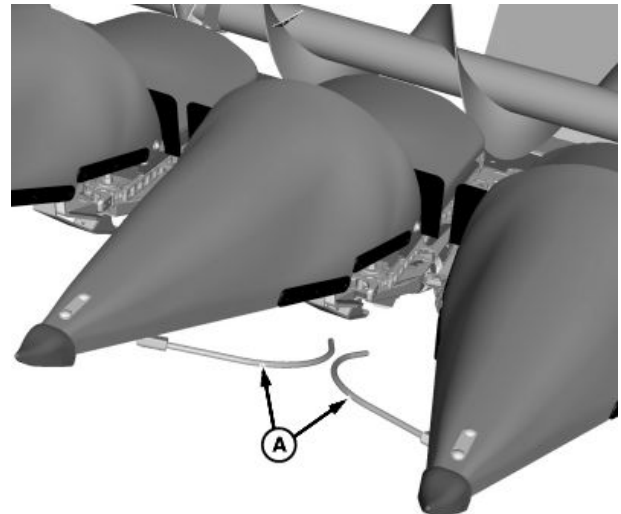
AutoTrac RowSense

O AutoTrac RowSense utiliza entradas de sensores montados na plataforma de milho para auxiliar, durante a colheita, a navegação GPS já existente na direção da colheitadeira.

Quando os espigadores passam pelas pontas coletadoras, eles empurram um conjunto de braços montados do sensor (A). Os sinais destes sensores são utilizados para identificar a localização da linha de milho e para fazer os ajustes necessários para que a direção da colheitadeira se mantenha alinhada com a plantação.

Consulte seu concessionário John Deere.

A—Sensores de Linha



H95836 —UN—25MAR10

KR43067,0000565 -54-13MAY10-1/1

Ajustes

Ajuste e Nivelamento dos Pontos Coletores

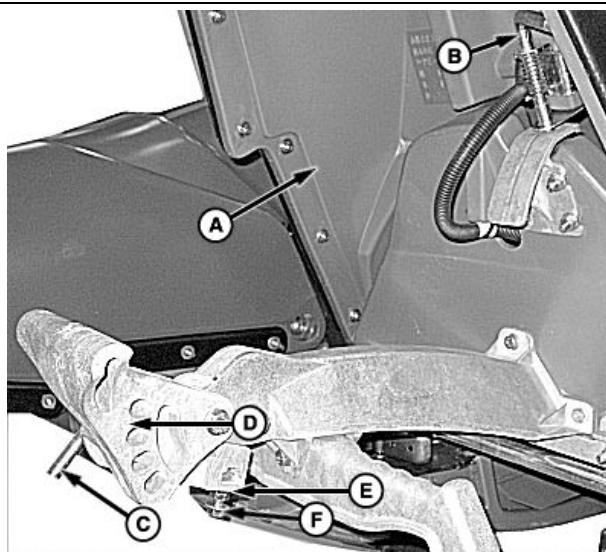
⚠ CUIDADO: Levante a plataforma de milho até que os pontos estejam afastados do solo, desligue o motor e remova a chave.

Ajuste um ponto coletor a uma altura apropriada. Ajuste os pontos restantes na mesma altura.

1. Levante o ponto (A) e trave a trava (B).
2. Puxe o pino elástico de trava (C) e ajuste a altura usando os orifícios de localização (D).
3. os pontos também podem ter ajuste fino afrouxando-se a contraporca (E) e ajustando o parafuso (F) para cima ou para baixo.

A—Ponto
B—Trava
C—Pino de Travamento

D—Orifício de Localização
E—Contraporca
F—Parafuso



H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -54-19MAY08-1/1

Ajuste das Facas de Desrama

As facas de desrama impedem que ervas daninhas e palha se enrolem em volta dos rolos espigadores.

As facas de desrama devem estar o mais próximo possível dos rolos sem bater nas estrias.

1. Afrouxe os quatro parafusos (B).
2. Verifique a faca de desrama (C) para que a folga (A) entre a faca e a estria do rolo espigador esteja dentro das especificações:

Especificação

Folga da Faca de Desrama à Estria do Rolo Espigador—Folga.....	1,5 mm (1/16 in.)
--	----------------------

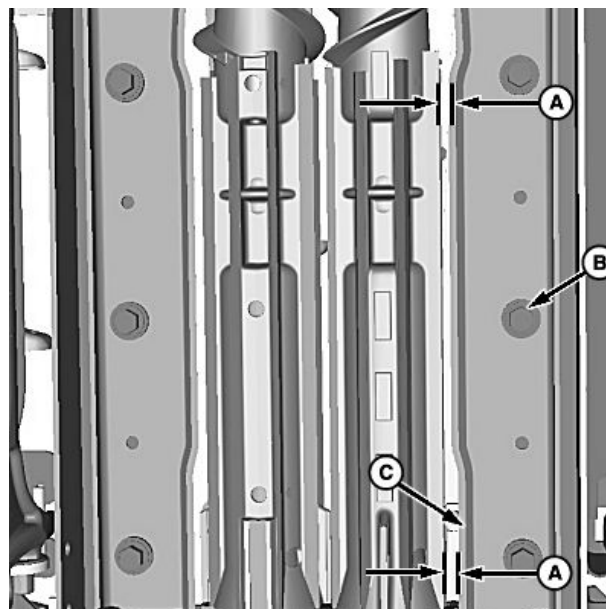
3. Aperte os parafusos (B) de acordo com a especificação.

Especificação

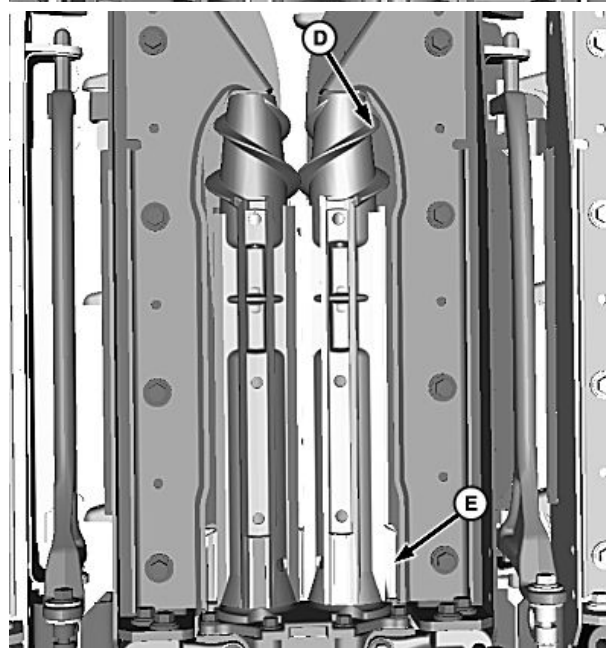
Parafusos de Montagem da Faca de Desrama—Torque.....	130 N·m (96 lb-ft)
--	-----------------------

4. Verifique a folga que a espiral do rolo espigador (D), (frente do rolo) e a aleta do rolo espigador (E) tem da faca de desrama quando girados.
5. Repita o procedimento na faca de desrama oposta e nas unidades de linhas remanescentes.

A—Dimensão, 1,5 mm (1/16 in.) D—Espiral do Rolo Espigador
B—Parafuso (8 usados) E—Aleta do Rolo Espigador
C—Faca de Desrama



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

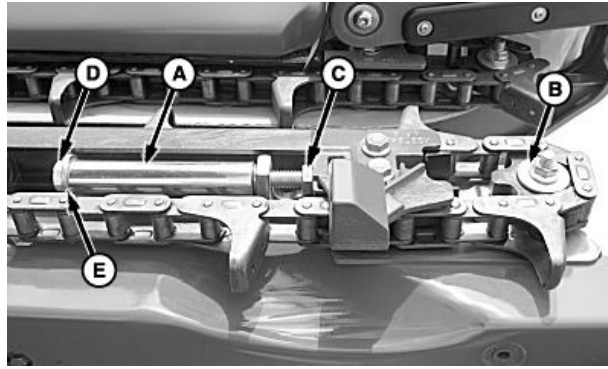
NS43404,000004E -54-19MAY08-1/1

Ajuste da Tensão da Corrente Coletora

A tensão da corrente coletora é mantida por um tensor acionado por mola. A mola é protegida por um tubo espaçador (A) que também serve como um batente para impedir a roda dentada do eixo intermediário (B) de retrair-se muito.

- Para aumentar a tensão da corrente coletora, afrouxe a porca (C) e aperte o parafuso sextavado (D).
- Para evitar que a corrente solte da roda dentada intermediária, mantenha um espaço máximo de 4,8 mm (3/16 in.) entre o tubo espaçador (A) e a arruela (E).

A—Tubo Espaçador
B—Roda Dentada do Eixo Intermediário
C—Porca
D—Parafuso Sextavado
E—Arruela



H99091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -54-01DEC10-1/1

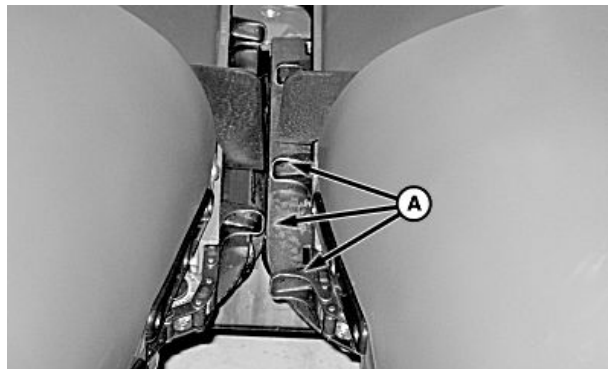
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora

As correntes coletoras são montadas na fábrica com as aletas da corrente (A) alternadas entre uma e outra.

IMPORTANTE: Cuidado com pedras e outras obstruções na linha quando operar os coletores perto do solo.

1. Abra os pontos e as proteções conforme necessário.

A—Aletas da Corrente

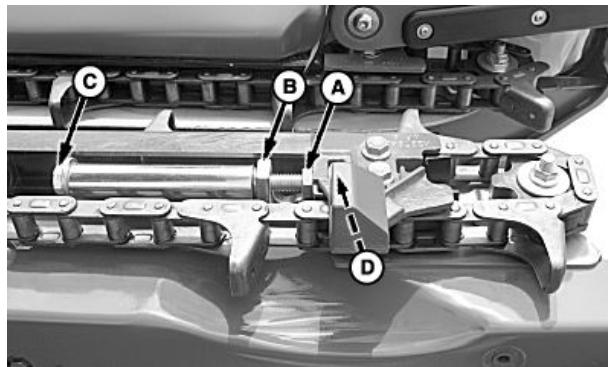


H89420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -54-01DEC10-1/3

2. Gire a porca (A) até ela encostar no tirante (B) da haste de suporte.
3. Solte o parafuso sextavado (C) até que a porca (D) se solte.

A—Porca
B—Tirante
C—Parafuso Sextavado
D—Porca



H99092—UN—17NOV10

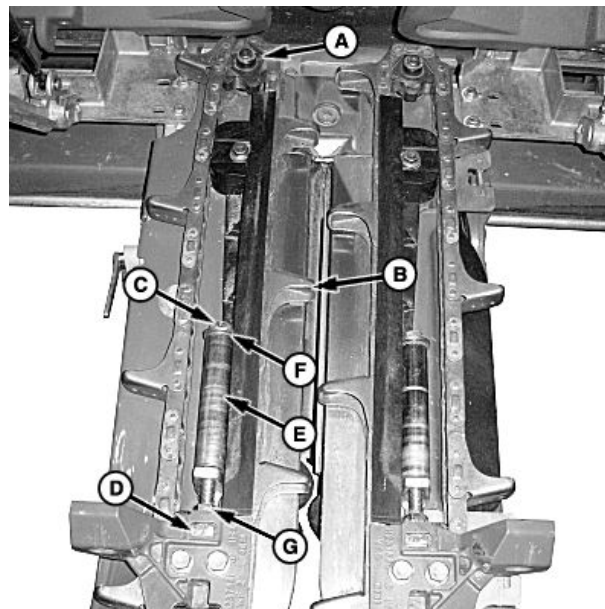
Continua na página seguinte

KR43067,0000735 -54-01DEC10-2/3

4. Retire a corrente da roda dentada da transmissão (A) e gire a corrente até que as aletas (B) estejam espaçadas uniformemente. Coloque a corrente de volta na roda dentada.
5. Aperte o parafuso sextavado (C) na porca (D) até ter um espaço máximo de 4,8 mm (3/16 in.) entre o tubo espaçador (E) e a arruela (F).
6. Aperte a porca (G) contra o conjunto intermediário.

A—Roda Dentada da Transmissão
B—Aletas
C—Parafuso Sextavado
D—Porca

E—Tubo Espaçador
F—Arruela
G—Porca



H99114 —UN—17NOV10

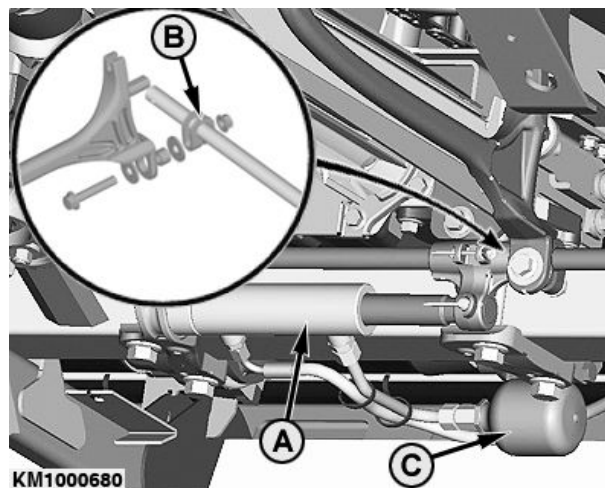
KR43067,0000735 -54-01DEC10-3/3

Ajuste das Chapas Destacadoras

NOTA: As chapas destacadoras são ajustadas na fábrica.

1. Ajuste as chapas destacadoras na posição fechada (cilindro (A) totalmente estendido). Verifique se as chapas destacadoras esquerdas estão na posição fechada e reajuste e aperte a braçadeira, se necessário.
2. A braçadeira (B) deve fechar e dobrar o tirante de ligação quando a ferragem for apertada. Instale os braços do pivô nas unidades de linha remanescentes.

⚠ CUIDADO: O acumulador hidráulico (C) só pode ser separado ou colocado em funcionamento por engenheiros ou técnicos com treinamento hidráulico. Não execute junção, solda ou trabalho mecânico no acumulador hidráulico.



A—Cilindro
B—Braçadeira

C—Acumulador Hidráulico

KM1000680 —UN—03SEP08

Continua na página seguinte

KM00321,000004F -54-03SEP08-1/2

- Solte os parafusos (A) que prendem a chapa destacadora direita na estrutura da unidade de linha.
- Ajuste o espaçamento dianteiro (B) para 18 mm (23/32 in.) e o espaçamento traseiro (C) para 20 mm (25/32 in.).
- Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

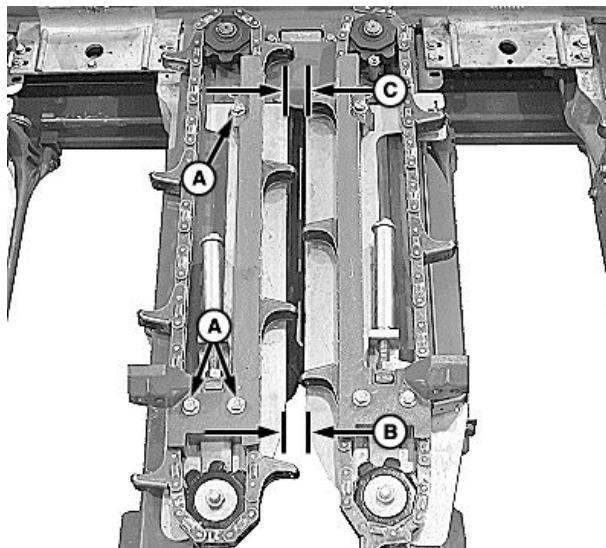
Especificação

Parafusos da Chapa
Destacadora—Torque..... 95 N•m
(70 lb-ft)

A—Parafusos

B—Espaçamento Dianteiro

C—Espaçamento Traseiro



H90106—UN—29OCT07

KM00321,000004F -54-03SEP08-2/2

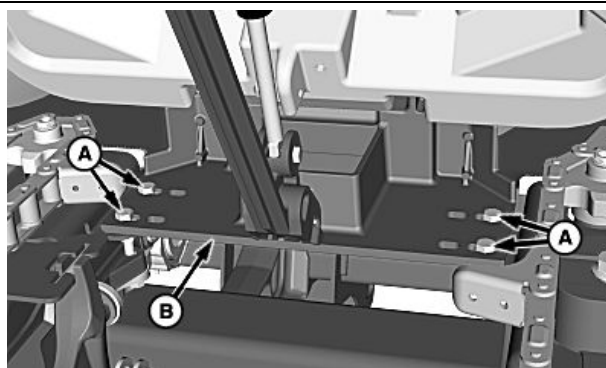
Ajuste do Espaçamento das Fileiras

ESPAÇAMENTO DAS FILEIRAS

Plataforma de milho	cm	in.
606C	70	27,5
606C	76,2	30
608C	70,0	27,5
608C	75,0	29,5
608C	76,2	30

⚠ CUIDADO: Quando trabalhar sob a plataforma de milho, sempre coloque o batente de segurança do cilindro na posição de segurança para impedir que a plataforma de milho abaixe.

- Remova as proteções e os pontos das unidades de linha.
- Remova os parafusos sextavados (A) e a montagem (B).



H99094—UN—13APR11

A—Parafusos Sextavados (4 usados)

B—Montagem da Proteção da Unidade de Linha

Continua na página seguinte

KM00321,000050D -54-05OCT11-1/3

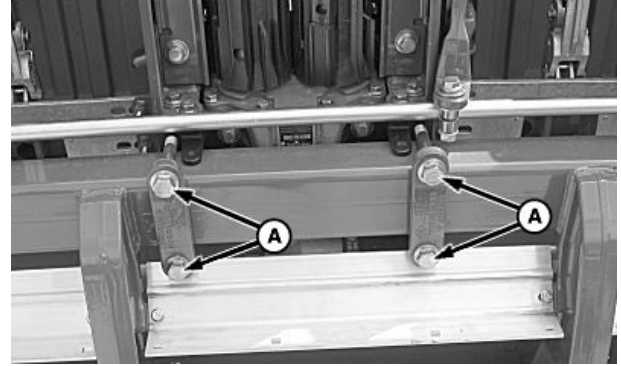
NOTA: Para deslizar as unidades de linha para o local desejado, utilize o dispositivo adequado de içamento para apoiar a unidade de linha. Deslize a unidade cuidadosamente até a posição desejada.

3. Solte os parafusos sextavados (A) das duas unidades de linhas centrais. Mova as duas unidades de linha a uma distância igual para ter o espaçamento de linha desejado. Aperte os parafusos sextavados da unidade de linha de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos Sextavados
da Unidade de
Linha—Torque.....310 Nm
(229 lb-ft)

4. Mova as unidades de linha restantes, trabalhando do centro para fora. Solte os parafusos sextavados e mova a unidade para o espaçamento de linha



A—Parafusos Sextavados (4 usados)

desejado. Continue até que todas as unidades de linha estejam espaçadas corretamente.

KM00321,000050D -54-05OCT11-2/3

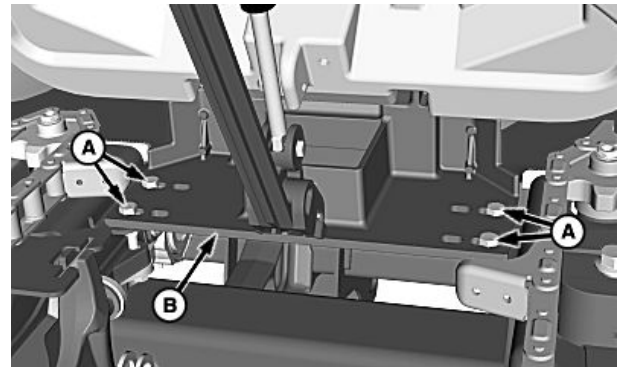
H99095—UN—17NOV10

5. Posicione a montagem (B) da proteção da unidade de linha no espaçamento de linha desejado e instale os parafusos sextavados (A). Aperte os parafusos sextavados de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos Sextavados
da Montagem da
Proteção da Unidade
de Linha—Torque.....70 Nm
(52 ft-lb)

6. Instale as proteções de transmissão da unidade de linha e as peças.
7. Instale as proteções e os pontos das unidades de linha.
8. Conecte os conectores do chicote do sensor (se removidos) e empurre o conector no orifício da tampa da placa. Fixe o chicote nas marcas de fita amarela no chicote para assegurar a folga correta dos pontos de elevação.



A—Parafusos Sextavados (4 usados)

B—Montagem da Proteção da Unidade de Linha

KM00321,000050D -54-05OCT11-3/3

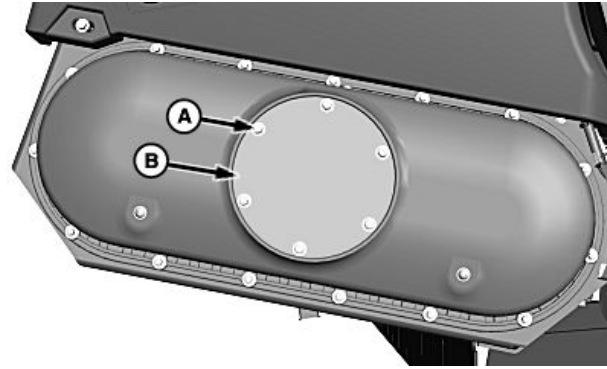
H99094—UN—13APR11

Ajuste da Corrente de Acionamento da Unidade de Linha

1. Remova os parafusos sextavados e as arruelas (A) e a tampa (B).

A—Parafusos Sextavados e
Arruelas (6 usados)

B—Tampa



H99229 —UN—30NOV10

KR43067.000074D -54-30NOV10-1/2

NOTA: Apertar muito uma corrente causará desgaste indevido da corrente. A corrente da unidade de linha é uma corrente contínua sem um elo de conexão.

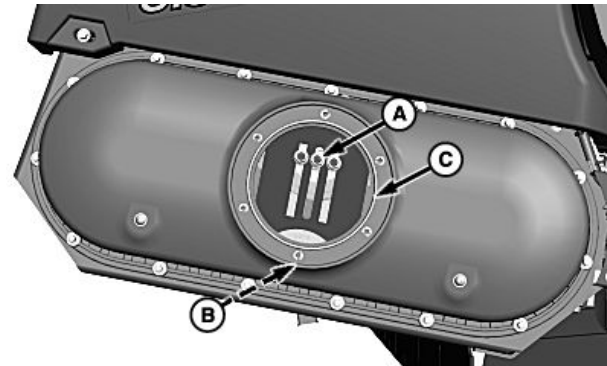
2. Solte as peças do tensionador (A).
3. Ajuste o tensionador para baixo para aumentar a tensão da corrente ou para cima para abaixar a tensão. Abaixar o filamento da corrente (B) deve movimentá-la 10 mm para cima e 10 mm para baixo. Aperte as peças de fixação segundo a especificação.

Especificação

Parafusos Sextavados do
Tensionador—Torque.....90 Nm
(66 lb-ft)

IMPORTANTE: Verifique se a vedação do anel O (C) está limpo e sem danos antes de instalar a tampa. Substitua se necessário.

4. Instale a tampa usando os parafusos sextavados e as arruelas.



H99230 —UN—30NOV10

A—Peças do Tensionador
B—Corrente de Acionamento
Inferior

C—Vedação

KR43067.000074D -54-30NOV10-2/2

Ajuste das Rodas Dentadas da Transmissão da Unidade de Linha (Colheitadeiras com Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa)

IMPORTANTE: A alteração das rodas dentadas da plataforma de milho com um alimentador de velocidade variável pode resultar no excesso de velocidade da plataforma de milho, resultando em danos à máquina. O eixo acionado nunca deverá exceder 715 rpm.

As plataformas de corte de milho são acionadas por uma roda dentada com um acionador de 24 dentes e uma roda dentada com um acionador de 27 dentes.

NOTA: Drene o óleo e remova a bandeja antes de trocar ou ajustar as rodas dentadas, veja Remoção/Instalação do Óleo e a Bandeja na seção Serviço.

Ao operar em velocidades de avanço mais altas, instale rodas dentadas pequenas nos eixos acionados e rodas dentadas grandes nos eixos de acionamento.

Ajuste o tensor de modo que a corrente opere sem subir ou pular as rodas dentadas.

A tabela a seguir fornece a velocidade aproximada do deslocamento da colheitadeira que é usada com cada combinação de roda dentada.

NOTA: A velocidade de deslocamento recomendada na tabela é baseada em condições médias de campo. A condição particular do campo poderá ser diferente e determinará qual roda dentada deve ser usada. O eixo acionado nunca deverá exceder 715 rpm. A plataforma de milho funcionando com rotação superior a 715 rpm pode resultar em danos à máquina.

NOTA: Colheitadeiras com Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa: As rodas dentadas são configuradas de fábrica com Acionador de 24 dentes e 27 dentes para todos os modelos. Essas rodas dentadas **NÃO** devem ser alteradas para colheitadeiras com alojamento do alimentador de velocidade variável.

Velocidade de Colheita:	Plataforma de milho	
	Roda Dentada	Delineados pela Condução do Veículo
Até 7 km/h (Até 4 mph)	Instalador 24 dentes	27 dentes
	27 dentes	24 dentes
Acima de 7 km/h (4 mph)	27 dentes	24 dentes

NOTA: Sob certas condições de campo, pode ser necessário aumentar a velocidade da transmissão da unidade de linha. Nesse caso, rodas dentadas adicionais com 20, 21, 22 e 23 dentes estão disponíveis através do canal regular de peças extras.

Roda Dentada da Plataforma de Milho		Aumento da Velocidade
Instalador	Delineados pela Condução do Veículo	
27 dentes	23 dentes	+4%
27 dentes	22 dentes	+9%
27 dentes	21 dentes	+14%
21 dentes	20 dentes	+20%

KM00321,000050E -54-07OCT11-1/1

Ajuste da Altura do Sem-Fim

O sem-fim pode ser ajustado para cima e para baixo para haver folga entre as aletas do sem-fim e o piso.

Na maioria das condições, mantenha o sem-fim ajustado para baixo. Levante o sem-fim para evitar danos à espiga do milho de pipoca e do milho comum.

1. Abra a proteção lateral para localizar o transportador de rolamento (A).
2. Afrouxe o hardware (B) e ajuste a altura do sem-fim para cima ou para baixo.
3. Se o sem-fim precisar ser elevado a uma altura maior que os furos com rasgos (C) isso permitirá:
 - a. Remover o hardware do transportador de rolamento.
 - b. Mover o transportador dos furos de montagem inferiores (D) para furos de montagem superiores (E) e reinstalar o hardware.
4. Aperte o hardware do transportador e feche os protetores laterais.

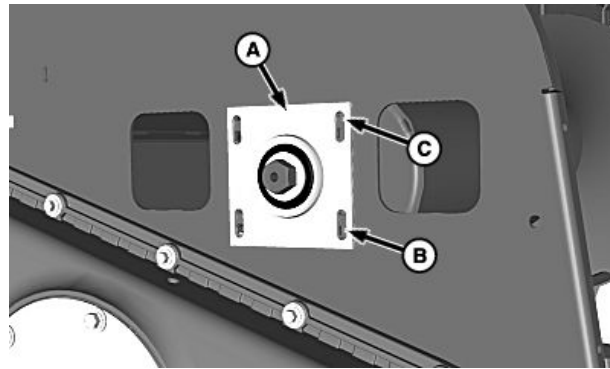
IMPORTANTE: Verifique se os dois lados do sem-fim estão ajustados da mesma forma.

5. Repita o ajuste de altura do lado oposto da plataforma de milho.

IMPORTANTE: Deve existir, no mínimo, 22 mm (7/8 in.) de folga entre o helicoide do sem-fim e o piso e 6 mm (1/4 in.) de folga entre o helicoide do sem-fim e o raspador.

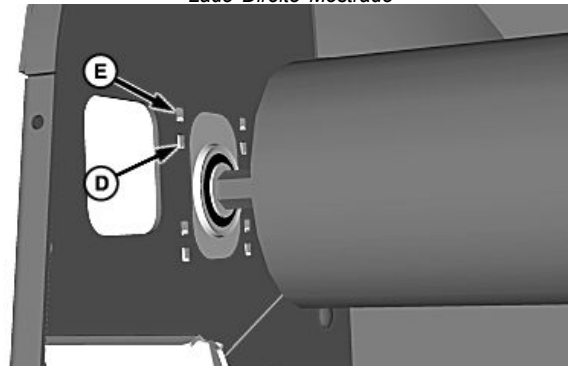
Especificação

Helicoide do Sem-fim e	
Piso—Folga.....	22 mm (7/8 in.)
Helicoide do Sem-fim e	
Raspador—Folga.....	6 mm (1/4 in.)



H95837—UN—25MAR10

Lado Direito Mostrado



H95838—UN—25MAR10

A—Transportador do Rolamento
B—Hardware (Não Mostrado)
C—Furos com rasgos

D—Furo Inferior
E—Furo Superior

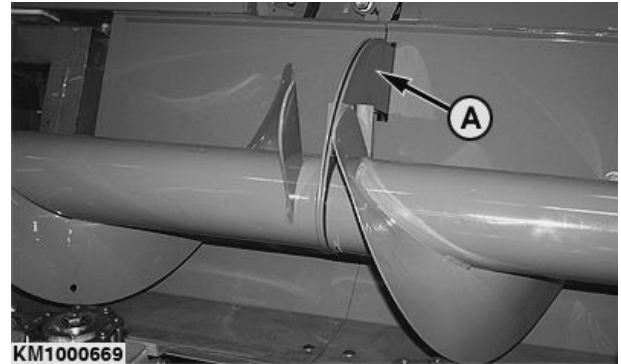
Continua na página seguinte

KM00321,0000515 -54-07OCT11-1/2

6. Ajuste os suportes de fixação (A) internos de modo que a parte central do sem-fim fique alinhada com as partes externas.
7. Para isto, afrouxe as porcas (B) e ajuste os suportes de fixação (A) internos.
8. Reaperte as porcas (B).

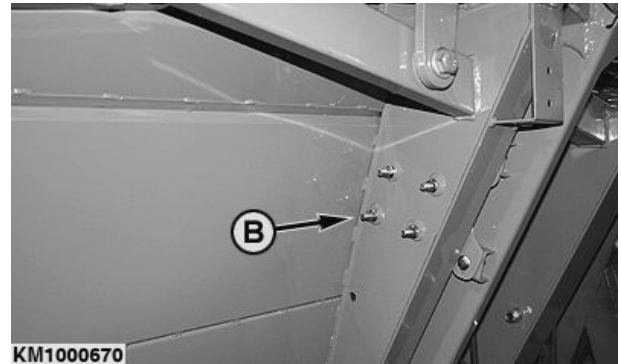
A—Suporte de fixação

B—Porcas



KM1000669

KM1000669 —UN—25SEP08



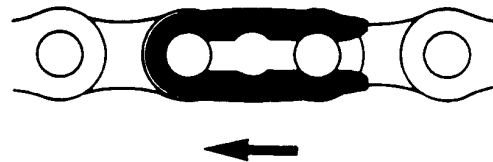
KM1000670

KM1000670 —UN—25SEP08

KM00321,0000515 -54-07OCT11-2/2

Acoplamento da Corrente

Quando prender uma articulação de acoplamento da corrente, a extremidade fechada da mola da trava deve estar virada na direção da corrente.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -54-18NOV10-1/1

Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim

1. Remova os parafusos sextavados (A) e a tampa (B).
2. Solte as porcas autofrenantes (C).
3. Deslize a chapa intermediária (D) para baixo para aumentar a tensão da corrente e deslize a chapa para cima para abaixar a tensão.
4. Aperte as contraporcas de acordo com a especificação.

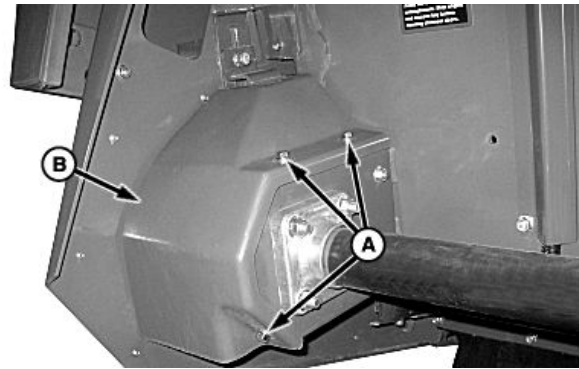
Especificação

Porcas da Chapa	
Intermediária—Torque.....	90 Nm (66 lb-ft)

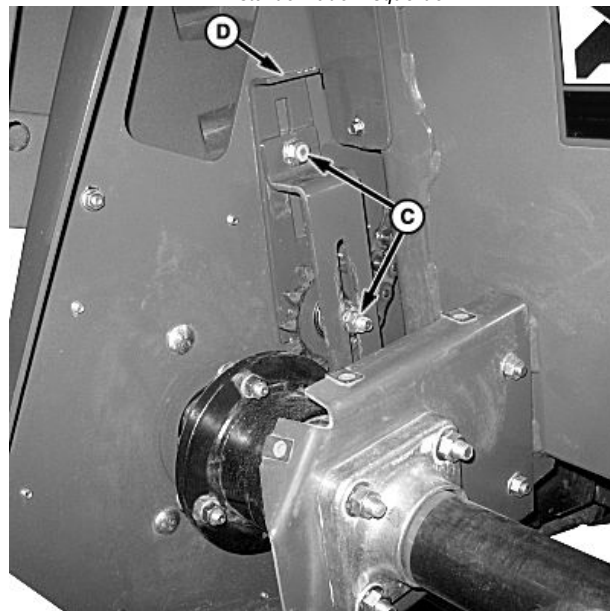
NOTA: Uma tensão muito alta da corrente causará desgaste indevido da corrente. Ajuste a tensão da corrente para que a folga do movimento lateral seja 10 mm (3/8 in.) para cima e 10 mm (3/8 in.) para baixo.

A—Parafusos Sextavados
B—Tampa

C—Porcas Autofrenantes
D—Chapa Intermediária



Vista do Lado Esquerdo



H99096—UN—17NOV10

H99097—UN—17NOV10

KR43067,0000737 -54-18NOV10-1/1

Lubrificação

Graxa para plataforma de milho

Recomenda-se a graxa para plataforma de milho John Deere.

Também pode ser usada a graxa multifuncional SAE com rendimento para pressão extrema (EP) de acordo com o número de consistência NLGI 0.

DX,CORN -54-11APR11-1/1

Graxa

Usar uma massa lubrificante baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ar durante o intervalo de manutenção.

A seguinte graxa é recomendada:

- GRAXA DE POLIURÉIA PADRÃO (TY6341) da John Deere

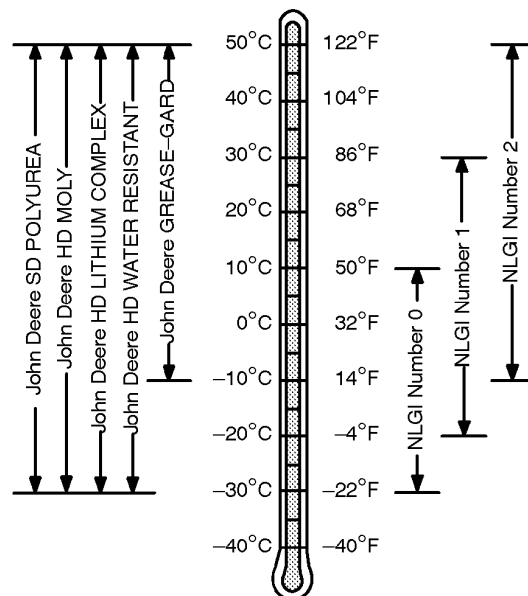
Podem ser usadas outras massas lubrificantes que cumpram a:

- Classificação de Desempenho NLGI GC-LB

IMPORTANTE: Alguns tipos de graxas ficam espessos e não são compatíveis com outros.

Se a graxeira estiver faltando, coloque-a imediatamente. Limpe cuidadosamente as conexões antes de usar a pistola de graxa.

Número do Produto	Descrição
TY6341	Graxa Multiuso para Pressões Extremas e Altas Temperaturas, especialmente eficaz nas aplicações de peças móveis.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -54-20MAY08-1/1

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações.

Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-11APR11-1/1

Lubrificantes alternativos e sintéticos

As condições em certas regiões geográficas poderão requerer recomendações de lubrificantes diferentes das impressas neste manual.

Determinados líquidos de arrefecimento e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos poderão ser usados caso satisfaçam os requisitos de desempenho conforme mostrado neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção indicados neste manual se aplicam tanto para os óleos convencionais quanto para os sintéticos.

Os óleos básicos rerrefinados podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de desempenho.

DX,ALTER -54-11APR11-1/1

Mistura de Lubrificantes

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

Lubrificação e Manutenção

Símbolos de Lubrificação

⚠ CUIDADO: Nunca lubrifique ou faça manutenção da plataforma de milho enquanto o motor estiver funcionando. Desligue o motor, remova a chave e ajuste os batentes de segurança.

 Lubrifique com o lubrificante Poliuréia SD Multiuso de Alta Temperatura/Pressão Extrema da John Deere, ou um de igual desempenho do SAE Multiuso de Alta Temperatura de Pressão Extrema (EP) nas horas mostradas no símbolo.

 Lubrifique com óleo SAE 30 da John Deere ou óleo mais pesado em intervalos horários indicados nos símbolos.

 Lubrifique com graxa para plataforma de milho da John Deere (extrema pressão tipo “0” [zero]) nos intervalos horários indicados nos símbolos. O lubrificante está disponível em tubos de 0,4 kg (14-1/2 oz) AN102562. Limpe toda a graxa e sujeira antes de remover os bujões de inspeção. Limpe as graxeiras antes de lubrificar.

IMPORTANTE: Os intervalos recomendados para manutenção são para condições médias de trabalho. Faça a manutenção com **MAIS FREQUÊNCIA** se a plataforma de milho for operada sob condições adversas.

MH81805,0000737 -54-17MAR05-1/1

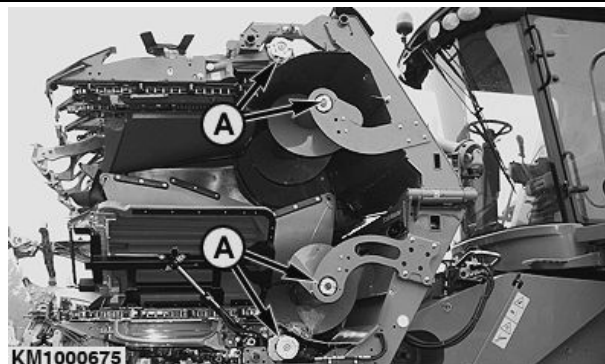
A Cada 50 Horas de Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxeiras antes e depois da lubrificação.

Se a graxeira estiver danificada ou faltando, substitua-a imediatamente.

1. Limpe todos os acoplamentos de garra (A).

A—Acoplamentos de Garra



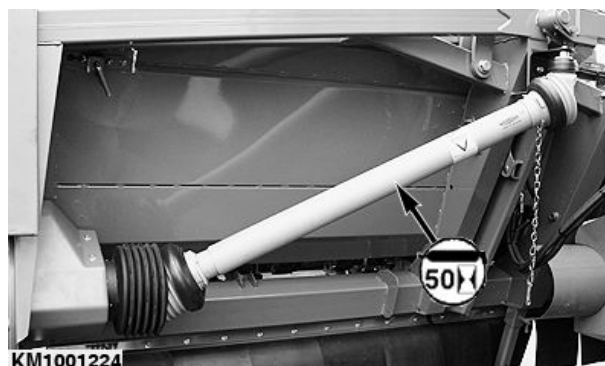
KM1000675 —UN—25SEP08

KM00321,000033A -54-08JUL10-1/2

2. Lubrifique o eixo de acionamento da plataforma

Gire a proteção conforme necessário para acessar a graxeira.

Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.



KM1001224 —UN—07JUL10

KM00321,000033A -54-08JUL10-2/2

Inspecionar e Ajustar as Correntes - A Cada 200 Horas de Operação

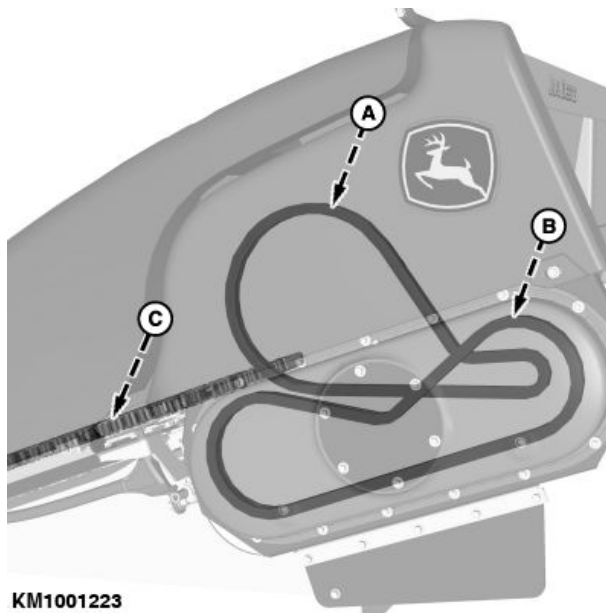
NOTA: Modelos diferentes de plataforma de milho têm diferentes número de corrente.

1. **Corrente do Sem-Fim (A):** Inspeccione a condição e a tensão da corrente. Ajuste ou substitua conforme necessário (veja Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim na seção Ajustes).
2. **Corrente de Acionamento da Unidade de Linha (B):** Inspeccione a condição e a tensão da(s) corrente(s). Ajuste ou substitua conforme necessário (veja Ajuste da Corrente de Acionamento da Unidade da Linha na seção Ajustes).
3. **Correntes Coletoras (C):** Inspeccione a condição e a tensão das correntes. Ajuste ou substitua conforme necessário (veja Ajuste da Tensão da Corrente de Acionamento do Sem-fim na seção Ajustes).

A—Corrente de Transmissão do Sem-fim

C—Corrente Coletora

B—Corrente de Acionamento da Unidade de Linha



KM1001223

KM1001223 —UN—07JUL10

KM00321,000033C -54-08JUL10-1/1

A Cada 200 Horas de Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxas antes e depois da lubrificação.

Se a graxeira estiver danificada ou faltando, substitua-a imediatamente.

IMPORTANTE: Ao verificar os níveis de óleo, limpe sempre a área ao redor dos bujões antes da remoção.

Aperte sempre os bujões firmemente.

Trocar o Óleo nas Correntes de Acionamento da Unidade de Linha:

IMPORTANTE: Mantenha o nível do óleo conforme as especificações para evitar o desgaste excessivo da corrente.

1. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. Opere a plataforma por pouco tempo para aquecer o óleo antes da drenagem.

NOTA: Drene o fluido em um recipiente limpo e elimine-o corretamente.

3. Remova o bujão de drenagem (A), desacople o batente de segurança e abaixe a plataforma para drenar o óleo.
4. Instale o bujão de dreno.
5. Remova o bujão de verificação (B) e a porta de acesso (C).

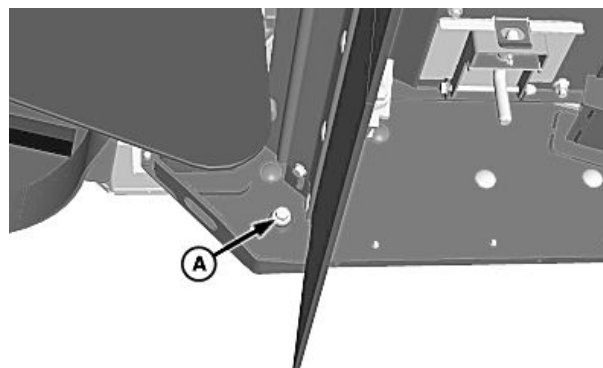
IMPORTANTE: O nível do óleo deve ser verificado com a plataforma de milho na colheitadeira e os pontos da unidade de linha tocando o solo (aproximadamente um ângulo de 25 graus).

6. Adicione óleo lubrificante de engrenagens SAE 80/90 através da porta de acesso (D) até haver nível com a parte inferior do orifício do bujão de verificação (E). A capacidade aproximada é de 0,9 l (1 qt).

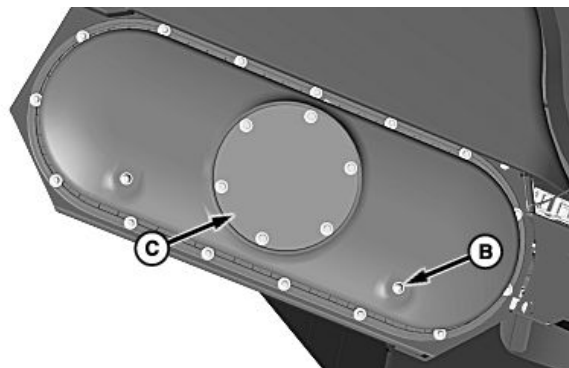
Especificação

Óleo da Corrente de Acionamento—Capacidade..... 0,9 l
(1 qt)

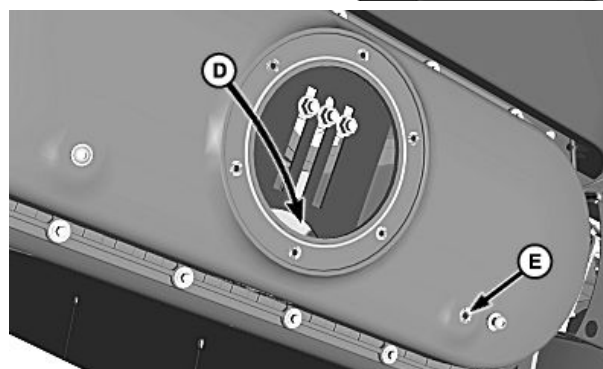
NOTA: Verifique se a vedação da porta de acesso está limpa e sem danos. Substitua se necessário.



H99231 —UN—30NOV10



H99232 —UN—30NOV10



H99233 —UN—30NOV10

A—Bujão de Drenagem
B—Bujão de Verificação
C—Tampa

D—Localização do Preenchimento
E—Orifício do Bujão

7. Instale a porta de acesso e o bujão de verificação.
8. Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.

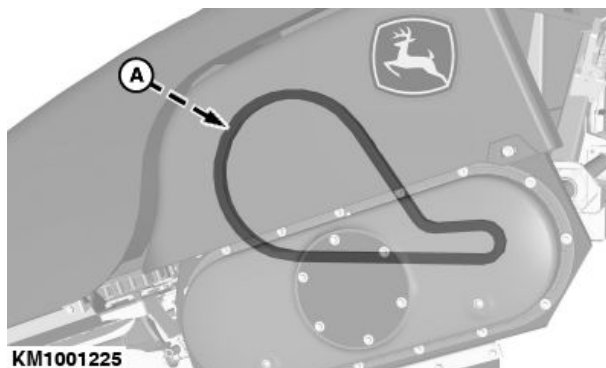
Continua na página seguinte

KM00321,000050F -54-05OCT11-1/7

Lubrificar as Correntes de Acionamento do Sem-fim:

! CUIDADO: Para evitar ferimentos graves, nunca lubrifique as correntes com o motor funcionando.

1. Opere a plataforma de milho por um curto período antes de lubrificar as correntes. Uma corrente quente aumenta a penetração do óleo entre os pinos e buchas.
2. Lubrifique a corrente com óleo SAE 30 ou óleo mais pesado. O lubrificante de corrente John Deere TY6240 está disponível em lata aerossol.
3. Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.



A—Corrente de Acionamento do Sem-fim

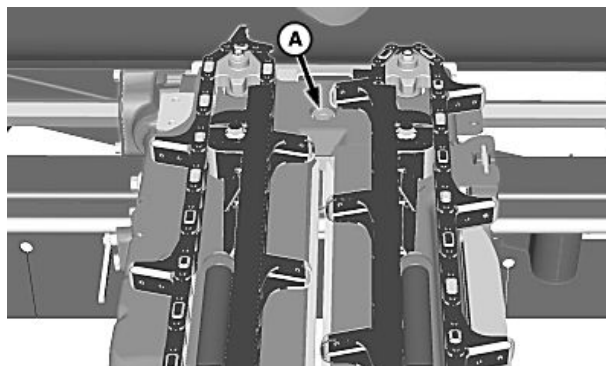
KM1001225 —UN—08JUL10

KM00321,000050F -54-05OCT11-2/7

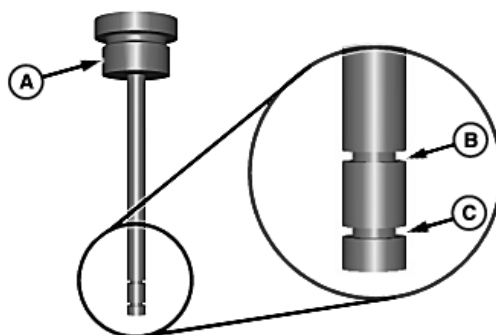
Verifique a Graxa da Caixa de Engrenagens da Unidade de Linha:

NOTA: Para obter leituras precisas na vareta medidora de nível, a lubrificação da caixa de engrenagens da unidade de linha deve estar aquecida e com a plataforma de milho elevada.

1. Opere a plataforma de milho por um curto período de tempo para aquecer o óleo da caixa de engrenagens.
2. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
3. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
4. Limpe a área em volta do bujão/vareta de inspeção (A) para evitar que sujeira e detritos entrem na caixa de engrenagens.
5. Remova a vareta medidora e limpe com um pano.
6. Enfie completamente a vareta medidora na caixa de engrenagens, remova e verifique o nível de óleo no eixo.
7. Se o nível estiver abaixo da marca de cheio (B), adicione óleo lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 através da porta da vareta medidora até o nível da marca de cheio.



H96320 —UN—17NOV10



A—Bujão/Vareta de Inspeção
B—Marca de Cheio
C—Marca de Mínimo

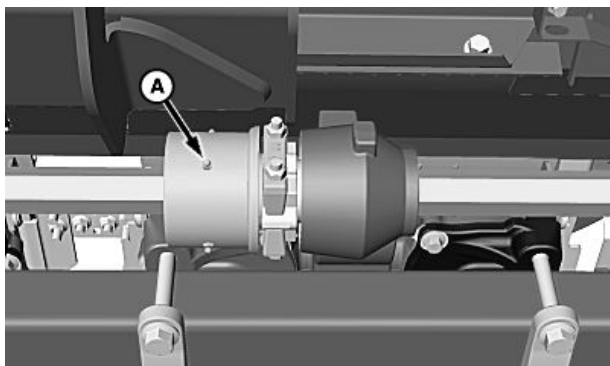
H100565 —UN—03MAR11

IMPORTANTE: Não encha demais a caixa de engrenagens. São necessários 0,42 l de óleo para encher a caixa de engrenagens da marca de mínimo (C) até a marca de cheio (B). A quantidade de óleo para acrescentar em outros níveis é proporcional.

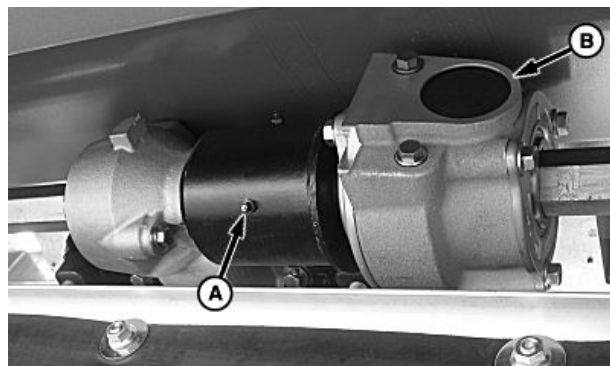
Continua na página seguinte

KM00321,000050F -54-05OCT11-3/7

Lubrificar as Embreagens Deslizantes da Unidade de Linha:



Modelo Sem-Picador Exibido



Modelo Com Picador Exibido

A—Graxeiras da Embreagem Deslizante da Unidade da Linha
B—Caixa de Engrenagens de Corte

IMPORTANTE: Cada embreagem deslizante tem múltiplas conexões para facilitar o acesso. Somente UMA conexão precisa ser lubrificada por embreagem.

1. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. Somente Plataforma de Milho sem Picador:
 - a. Localize a embreagem deslizante da unidade de linha embaixo da plataforma de milho. A embreagem deslizante é montada no lado esquerdo da caixa de engrenagens.
 - b. Aplique 10 bombeadas de graxa na graxeira da caixa de engrenagens (A) na embreagem deslizante.

c. Repita a lubrificação nas unidades de linha restantes.

3. Somente para Plataforma de Milho com Picador:

- a. Localize a embreagem deslizante da unidade de linha embaixo da plataforma de milho. A embreagem deslizante é montada entre a caixa (B) de engrenagens e a caixa de engrenagens de corte.
- b. Aplique 10 bombeadas de graxa na graxeira da caixa de engrenagens (A) na embreagem deslizante.
- c. Repita a lubrificação nas unidades de linha restantes.

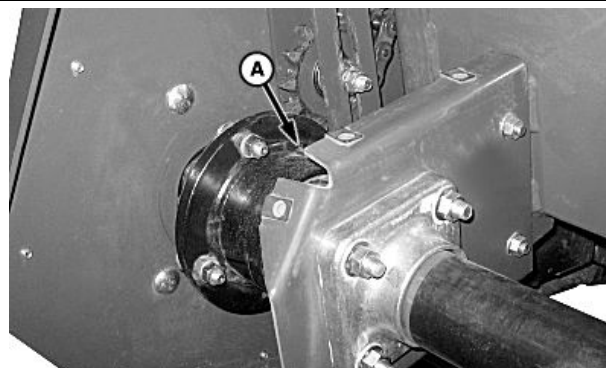
KM00321,000050F -54-05OCT11-4/7

Lubrificação da Embreagem Deslizante de Acionamento do Sem-Fim:

IMPORTANTE: Cada embreagem deslizante tem múltiplas conexões para facilitar o acesso. Somente UMA conexão precisa ser lubrificada por embreagem.

1. Aplique 10 bombeadas de graxa na graxeira da caixa de engrenagens (A) na embreagem deslizante.
2. Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.

A—Graxeira da Embreagem Deslizante de Acionamento do Sem-Fim

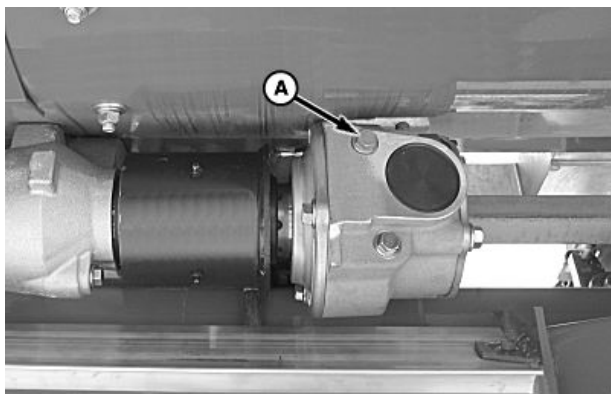


Lado esquerdo mostrado

Continua na página seguinte

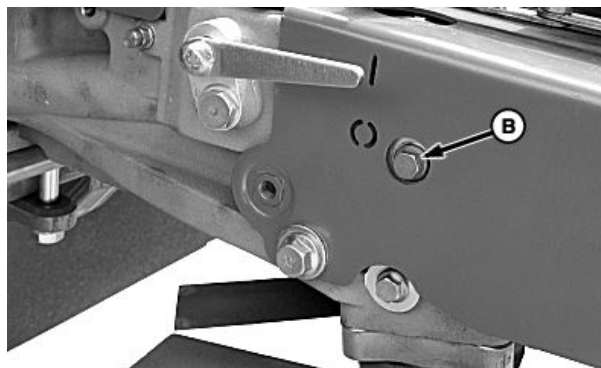
KM00321,000050F -54-05OCT11-5/7

Verifique o Óleo da Caixa de Engrenagens StalkMaster™ (se equipado):



H99159 —UN—22NOV10

Reservatório Traseiro Exibido



H99160 —UN—22NOV10

Reservatório Dianteiro Exibido

A—Bujão de Verificação/Abastecimento

B—Bujão de Verificação/Abastecimento

NOTA: O óleo da caixa de engrenagens de corte deve estar quente e com a plataforma de milho levantada, para obter um nível de óleo preciso.

1. Opere a plataforma de milho por um curto período de tempo para aquecer o óleo da caixa de engrenagens.
2. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
3. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
4. Remova o bujão de verificação/abastecimento (A) na parte traseira da caixa de engrenagens. O nível de

óleo deve estar na parte inferior do orifício do bujão de verificação/abastecimento. Adicione lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 conforme necessário para obter o nível correto. Instale novamente o bujão de verificação/abastecimento.

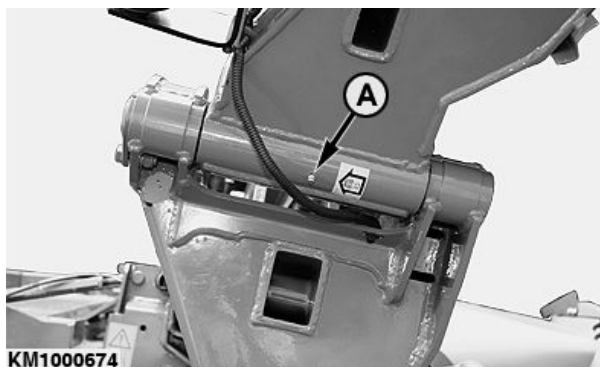
5. Remova o bujão de verificação/abastecimento (B) na parte dianteira da caixa de engrenagens. O nível de óleo deve estar na parte inferior do orifício do bujão de verificação/abastecimento. Adicione lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 conforme necessário para obter o nível correto. Instale novamente o bujão de verificação/abastecimento.
6. Repita nas caixas de engrenagens de corte restantes.

KM00321,000050F -54-05OCT11-6/7

Lubrificação das Articulações:

Lubrifique as graxeiros (A) das articulações em ambos os lados.

A—Graxeira



KM1000674

KM1000674 —UN—01SEP08

KM00321,000050F -54-05OCT11-7/7

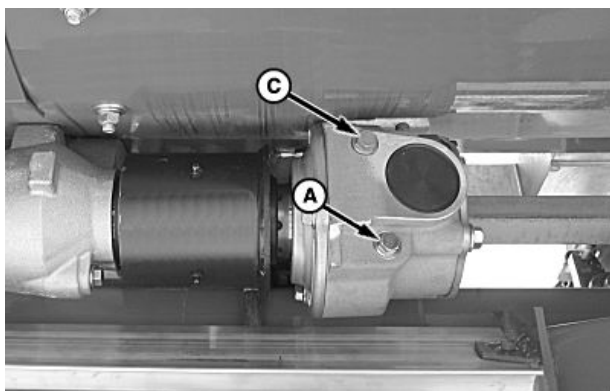
A Cada 1000 Horas de Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxeiras antes e depois da lubrificação.

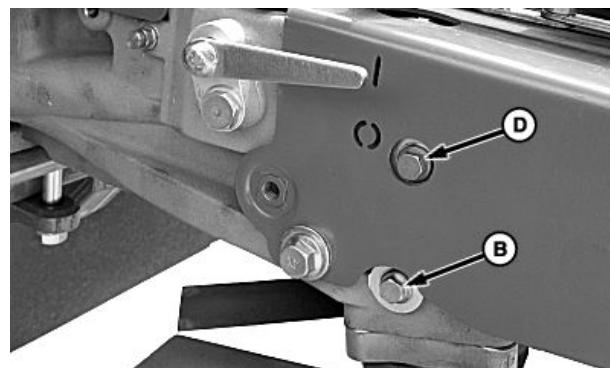
Se a graxeira estiver danificada ou faltando, substitua-a imediatamente.

IMPORTANTE: Ao verificar os níveis de óleo, limpe sempre a área ao redor dos bujões antes da remoção.

Aperte sempre os bujões firmemente.



Reservatório Traseiro Exibido



Reservatório Dianteiro Exibido

A—Bujão de Drenagem Traseiro B—Bujão de Drenagem Dianteiro C—Bujão de Verificação/Abastecimento Traseiro D—Bujão de Verificação/Abastecimento Dianteiro

NOTA: As caixas de engrenagens devem estar aquecidas, com a plataforma levantada, para drenar e preencher com óleo. Verifique se as lâminas de corte estão acopladas à alavanca da caixa de engrenagens, para aquecer o reservatório de óleo dianteiro.

1. Trocar o Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte:

- Opere a plataforma para aquecer o óleo da caixa de engrenagem de corte.
- Levante completamente a plataforma e acione o batente de segurança do alojamento do alimentador.
- DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Drene o óleo para um recipiente limpo e elimine-o corretamente.

- Remova os bujões de dreno dianteiro e traseiro (A e B) e permite que o óleo seja drenado.

e. Instale novamente os bujões.

f. Remova os bujões de verificação/abastecimento traseiro e dianteiro (C e D).

g. Adicione o lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 nos reservatórios dianteiros e traseiros até que haja nível com a parte inferior dos orifícios do bujão de verificação/abastecimento.

Especificação

Reservatório	
Traseiro—Capacidade.....	325 mL (11 oz)
Reservatório	
Dianteiro—Capacidade.....	500 mL (16.9 oz)

h. Instale novamente os bujões de verificação/abastecimento.

2. Repita nas caixas de engrenagens de corte restantes.

KR43067,00005A8 -54-01DEC10-1/1

Detecção e resolução de problemas

Plataforma de milho

A maioria dos problemas operacionais da plataforma de milho podem estar ligados ao ajuste inadequado. A seguinte tabela de detecção e solução de problemas pode

ajudá-lo apresentando sugestão de uma provável causa e as soluções recomendadas. Quando tentar solucionar um problema, verifique se a fonte não está em outro lugar ao invés do local onde o problema existe de fato.

Sintoma	Problema	Solução
Perda de Espiga de Milho no Campo	Pontas dos pontos ajustadas muito altas.	Ajuste as pontas de modo que as extremidades apenas toquem o solo quando as chapas deslizantes da unidade de linha estiverem 1 in. acima do solo. Quando pegar espigas penduradas na parte de baixo, levante a extremidade frontal das pontas coletoras e faça funcionar a plataforma de milho com as chapas deslizantes próximas ao solo.
	Velocidade de avanço muito alta ou muito baixa.	Opere em uma velocidade que esteja de acordo com as condições de campo e solo. A velocidade de avanço muito rápida pode entortar os talos para frente e fazer com que as espigas caiam na frente das correntes coletoras. A velocidade de avanço muito lenta pode fazer com que as correntes coletoras arremessem os talos e joguem as espigas, deixando-as cair para fora da plataforma. Opere a uma velocidade em que as correntes coletoras ajudem a guiar os talos para dentro dos rolos.
	Não está fazendo a colheita nas linhas de plantio.	Siga as linhas de plantio para minimizar a perda de espigas.
	Unidades de linhas não centralizadas nas linhas.	Ajuste o espaçamento de fileiras da plataforma de milho para igualar-se ao espaçamento das fileiras de milho no campo.
	Espigas deslizando por cima das correntes coletoras.	Substitua os protetores de espigas desgastados ou instale os protetores de espigas.
	Velocidade da corrente coletora muito alta ou muito baixa.	Altere a velocidade do alojamento do alimentador de velocidade variável ou ajuste a velocidade de avanço da colheitadeira.
Debulha de Espiga nos Rolos Espigadores	Chapas destacadoras não ajustadas corretamente.	Ajuste as chapas destacadoras. Reduza a folga entre as chapas destacadoras.

Continua na página seguinte

KR43067,0000758 -54-01DEC10-1/3

Sintoma	Problema	Solução
	Máquina operando muito rápido.	Eleve a extremidade da ponta e faça funcionar a plataforma mais baixa.
Milhos Descascados Aparecendo na Traseira da Colheitadeira	Entrada excessiva de resíduos da plataforma de milho.	Aumente a velocidade de avanço variável ou fixa da colheitadeira.
		Abra o espaçamento da chapa destacadora na plataforma de milho.
Espigas Deslizando para Fora da Entrada	Proteções de espigas desgastadas.	Substitua as proteções de espigas.
	Chapas destacadoras ajustadas muito próximas umas das outras.	Abra gradualmente as chapas destacadoras até que os talos passem pelos rolos mais livremente.
Puxando os Talos de Milho	Movimentando-se muito rápido para a velocidade da corrente coletora.	Diminua a velocidade conforme as condições de da cultura ou aumente a velocidade de transmissão da unidade de linha.
	Aletas da corrente coletora cavando as raízes dos talos de milho.	Abaixe a extremidade da ponta e faça a plataforma funcionar mais alta.
	Milho muito seco ou baixo.	Remova os protetores de espigas.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores.
Entupimento	Talos quebrando nos rolos espigadores ou chapas destacadoras.	Ajuste a abertura das chapas destacadoras. Certifique-se também de que as chapas destacadoras estejam ajustadas igualmente e centralizadas sobre o centro dos rolos.
	Palha enrolada em volta dos rolos espigadores.	Ajuste as facas de desrama mais próximas dos rolos espigadores.
	Correntes do coletor frouxas.	Verifique o desgaste das rodas dentadas das correntes coletoras. Ajuste a tensão da corrente coletora.
	Não está fazendo a colheita nas linhas de plantio.	Siga as linhas para minimizar a perda de espigas.
	Velocidade de avanço muito rápida, fazendo com que haja excesso de material na plataforma de milho.	Opere em uma velocidade que esteja de acordo com as condições de rendimento e solo. Velocidade mais rápida causa obstrução.

Continua na página seguinte

KR43067,0000758 -54-01DEC10-2/3

Sintoma	Problema	Solução
Perda da Espiga de Milho dos Talos Enfraquecidos ou Quebrados. Problema é Causado por Doença (Podridão do Talo) ou Insetos (Brocas de Milho)	Material não está passando com o sem-fim.	Verifique o alojamento do sem-fim quanto a obstruções e rugosidades. Verifique se há uma folga de 22 mm (7/8 in.) entre a aleta do sem-fim e o piso. Verifique se há uma folga de 6 mm (1/4 in.) entre a aleta do sem-fim e o extrator.
	Espigas de milho ficando obstruídas na abertura da passagem do coletor.	Remova os protetores de espigas.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores desgastados.
	Contato do talo com os protetores de espigas.	Remova os protetores de espigas.
	Velocidade de avanço muito rápida.	Reduza a velocidade de solo.
	Velocidade incorreta do alimentador.	Encontre a velocidade correta para suas condições tentando velocidades diferentes do alimentador.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores.

KR43067,0000758 -54-01DEC10-3/3

Controle de Plataforma Ativo (AHC)

Sintoma	Problema	Solução
ACTIVE HEADER CONTROL (AHC) Não Funciona	Subida ou descida manual não funcionam.	Consulte seu concessionário John Deere.
	O Controle de Plataforma Ativo não está ativado.	Ativar o Modo de Controle da Plataforma desejado.
	Conector do alojamento do alimentador para a plataforma não está conectado ou está solto.	Conecte adequadamente.
	Sensor da Plataforma não está adequadamente conectado ou está danificado.	Conecte ou conserte o sensor.
O Controle Ativo da Plataforma (AHC) Abaixa Mas Não Levanta	Relé ou chapa do Controle Ativo da Plataforma com defeito.	Consulte seu concessionário John Deere.
O Controle Ativo da Plataforma Levanta mas não Abaixa.	Relé ou chapa do Controle Ativo da Plataforma com defeito.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Eixo de controle restringido.	Verifique se há restrição.
	Válvula da taxa de descida automática fechada.	Ajuste a válvula da linha.
	Ajuste incorreto da taxa de descida.	Ajuste a válvula da linha.
Ciclos ou flutuações do sistema	Ajuste incorreto do acumulador.	Consulte o Manual do Operador da sua colheitadeira.
O Sistema Falha Intermitentemente Após Elevação Manual da Plataforma Sobre Obstáculo	O sistema foi desativado.	Para reativar, pressione o botão de ativação na alavanca multifuncional de controle.
A Plataforma Levanta ou Abaixa Muito Lenta ou Muito Rapidamente	Ajuste incorreto da taxa de descida.	Ajuste a taxa de descida da válvula de comando.
	Problema na válvula da linha.	Consulte seu concessionário John Deere.

KR43067,0000759 -54-01DEC10-1/1

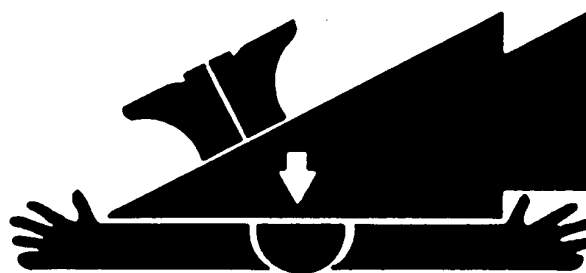
Batente de Segurança do Alimentador do Cilindro

⚠ CUIDADO: Pode ocorrer morte do operador ou de outras pessoas se o alimentador for abaixado acidentalmente. Levante completamente o alimentador e verifique se o batente de segurança está acoplado ao executar qualquer procedimento com a plataforma acoplada na máquina.

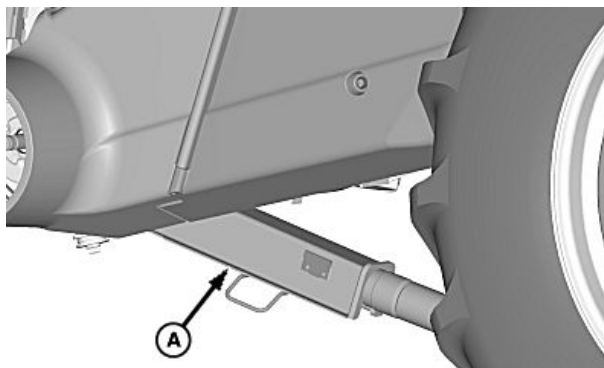
Rachaduras nas conexões da linha hidráulica que vão para o alimentador inferior resultam em queda imediata do alimentador e da plataforma. Para evitar lesões, levante completamente o alimentador e abaixe o batente de segurança (A) sobre a haste do cilindro hidráulico.

1. Levante o alimentador completamente.
2. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
3. Abaixe o batente de segurança (A) sobre a haste do cilindro hidráulico.

A—Batente de Segurança do Alimentador do Cilindro



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -54-25MAR10-1/1

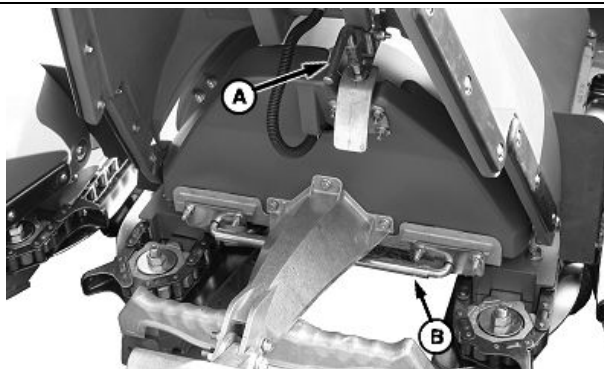
Remoção e Instalação dos Rolos Espigadores

⚠ CUIDADO: Levante a plataforma de milho completamente e acione o batente de segurança do alojamento do alimentador antes de executar qualquer trabalho.

1. Levante o ponto do coletor até que o pino (A) trave no lugar.

IMPORTANTE: Os pontos podem danificar o para-brisa da colheitadeira. Não empurre as proteções para trás da estrutura.

2. Puxe a barra da trava (B) e levante o ponto do coletor.
3. Repita, conforme necessário, para acessar as duas unidades de linha.



A—Pino

B—Barra da Trava

H89314 —UN—20JUL07

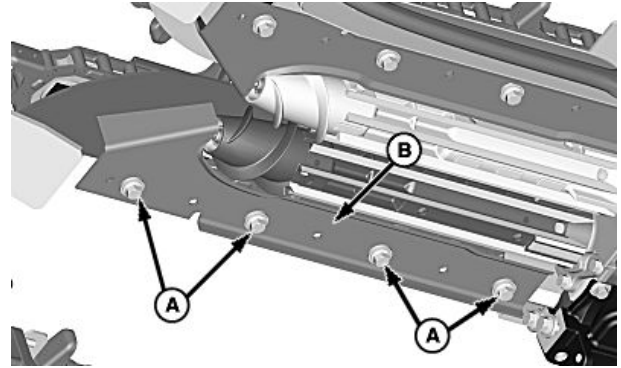
Continua na página seguinte

KR43067,00008B4 -54-15JUN11-1/7

4. Remova os parafusos sextavados e arruelas (A) e as chapas raspadoras (B) da parte de baixo da estrutura da unidade de linha.

A—Parafusos Sextavados e Arruelas (8 usados)

B—Chapa Raspadora (2 usadas)



H94250 —UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -54-15JUN11-2/7

NOTA: Use uma chapa de aço (C) de 13 mm (1/2 in.) entre a traseira do rolo espigador para evitar a rotação do rolo.

Quando remover a porca de fixação esquerda, insira uma chapa desde cima.

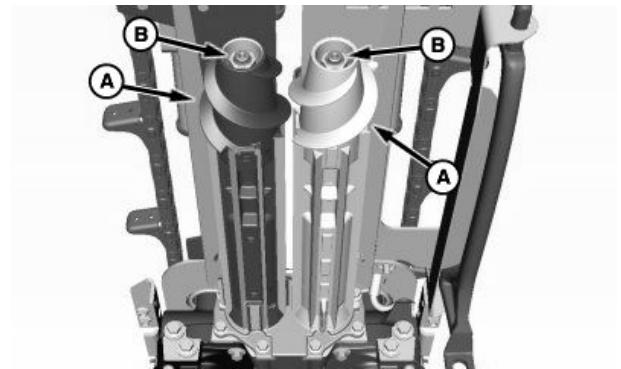
Quando remover a porca de fixação direita, insira uma chapa desde a base.

5. Remova e descarte as porcas de fixação (B).
6. Remova e retenha a arruela esférica atrás da porca. Inspeção a arruela quanto a corrosão ou desgaste. Substitua, se necessário.

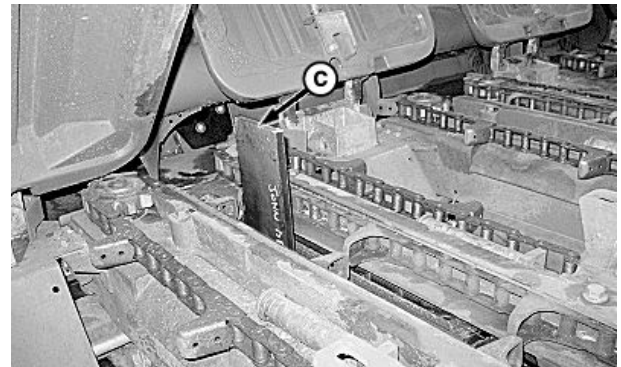
A—Rolo Espigador

B—Porca de Fixação e Arruela Esférica

C—Chapa de Aço



H93698 —UN—19MAR09



H100222 —UN—14FEB11

Remoção da Porca de Fixação Esquerda Exibida

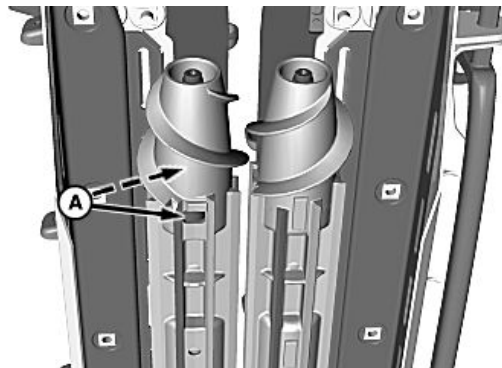
Continua na página seguinte

KR43067,00008B4 -54-15JUN11-3/7

IMPORTANTE: Coloque marcas de alinhamento na frente dos rolos espigadores e dos eixos antes de removê-los. Os rolos espigadores devem ser instalados na mesma posição que foram removidos.

7. Localize os dois pórticos (A) atrás da espiral do rolo espigador. Remova o rolo espigador do eixo prendendo um extrator (2 garras) nos pórticos.
8. Remova toda a sujeira e a corrosão do cone do eixo, das ranhuras e das rosas. Inspeccione os rolos espigadores para verificar se há desgaste ou danos. Substitua se necessário.

A—Pórticos de Remoção do Rolo Espigador



H100568 —UN—03MAR11

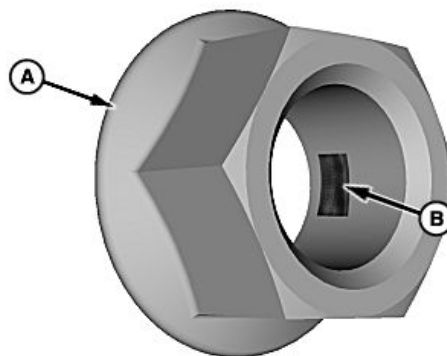
KR43067,00008B4 -54-15JUN11-4/7

IMPORTANTE: Uma nova porca deve ser adquirida das Peças de Serviço da John Deere.

9. A porca de fixação (A) do rolo espigador contém pedaços (B) de trava-rosca pré-aplicado e não pode ser reutilizada.

A—Porca de Fixação

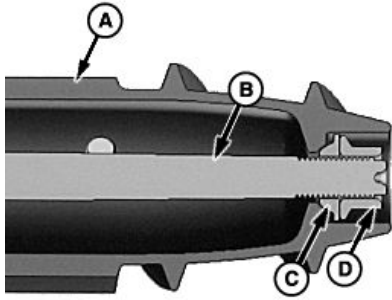
B—Pedaço de Trava-rosca



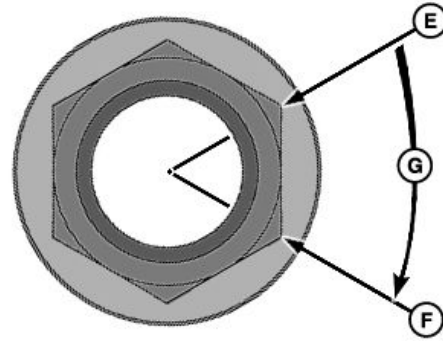
H97520 —UN—04AUG10

Continua na página seguinte

KR43067,00008B4 -54-15JUN11-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Seção Transversal do Rolo Espigador Exibido

10. Utilizando as marcas de alinhamento feitas na frente do rolo espigador e do eixo, instale simultaneamente os rolos espigadores (A) nos eixos (B).

IMPORTANTE: O lado liso da arruela **DEVE** estar na face contrária do rolo espigador.

11. Instale a arruela esférica (C) removida anteriormente e a nova porca de fixação (D).

IMPORTANTE: Evite deixar os rolos espigadores frouxos. Siga exatamente os procedimentos de torque e giro.

NOTA: Use uma chapa de aço de 13 mm (1/2 in.) entre a traseira do rolo espigador para evitar a rotação do rolo.

12. Aperte a porca de fixação de acordo com a especificação.

Especificação

Porca de Fixação do Rolo

Espigador—Torque..... 163 Nm + Giro de 60°
(120 lb-ft + Giro de 60°)

- a. Use uma chave de torque calibrada para apertar a porca conforme a especificação.
- b. Marque o rolo espigador em um dos cantos da porca de fixação (E).
- c. Marque o rolo espigador no outro canto da porca (F), no sentido horário.
- d. Posicione o soquete sobre a porca de fixação e amplie a primeira marca (E) sobre a parede do soquete
- e. Aperte a porca (G) até que a marca no soquete alcance a segunda marca no rolo espigador (F).

A—Rolo Espigador
B—Eixo
C—Arruela Esférica
D—Porca de Fixação

E—Marca no Canto da Porca Hexagonal
F—Marca no Outro Canto da Porca Hexagonal (sentido horário)
G—Giro de 60°

- f. Repita no rolo espigador restante.

Continua na página seguinte

KR43067.00008B4 -54-15JUN11-6/7

H101374 —UN—05MAY11

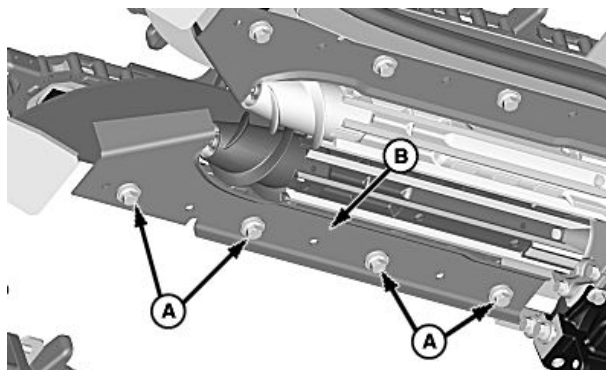
H101375 —UN—05MAY11

13. Instale a chapa raspadora (B) usando os parafusos sextavados e as arruelas (A).

14. Ajuste as facas de desrama (consulte AJUSTE DAS FACAS DE DESRAMA na seção AJUSTES).

A—Parafusos Sextavados e Arruelas (8 usados)

B—Chapa Raspadora (2 usadas)



H94250—UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -54-15JUN11-7/7

Inversão das Correntes do Coletor e das Rodas Dentadas para Uso Adicional

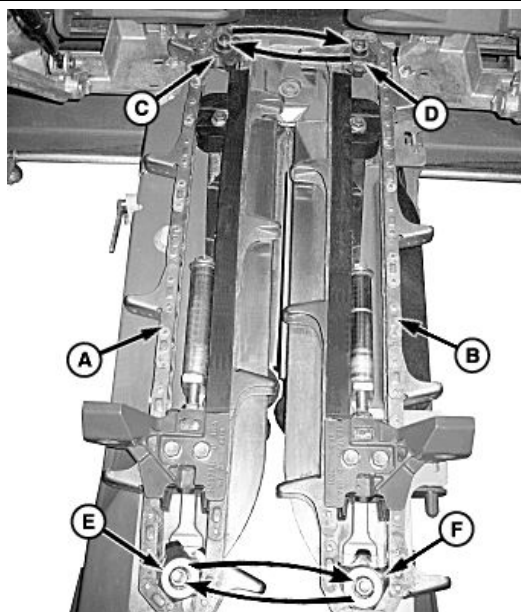
As correntes coletoras e rodas dentadas podem ser invertidas para desgaste adicional. Isso deve ser feito para todas as unidades de linha ao mesmo tempo.

1. Para reverter as correntes coletoras e as rodas dentadas:

NOTA: Marque cada corrente e roda dentada com o lado que foi removido para que sejam recolocadas no lugar correto durante a remontagem.

- Remova as correntes coletoras (A e B) — (consulte REMOVA E INSTALE A CORRENTE COLETORA nesta seção).
- Remova as rodas dentadas (C e D).
- Instale as rodas dentadas no eixo oposto àquele que foram removidas.
- Remova as rodas dentadas (E e F).
- Instale as rodas dentadas de acionamento no eixo oposto àquele que foram removidas.
- Altere cada corrente coletora e instale do lado oposto àquele que foram removidas.

2. Repita nas unidades de linha restantes.



H99116—UN—17NOV10

A—Corrente Coletora
B—Corrente Coletora
C—Roda Dentada da Transmissão

D—Roda Dentada de Acionamento
E—Roda Dentada
F—Roda Dentada

KR43067,0000739 -54-18NOV10-1/1

Remova e Instale a Corrente Coletora

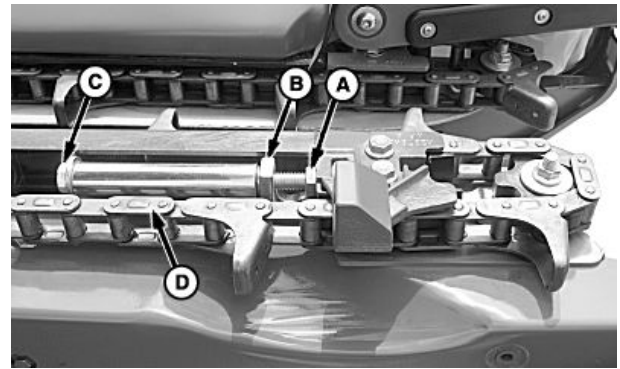
! CUIDADO: Levante o alojamento do alimentador completamente, desligue o motor, acione o freio de estacionamento, retire a chave e abaixe o batente de segurança do alojamento do alimentador antes de trabalhar embaixo da plataforma.

Se a corrente coletora quebrar ou estiver muito desgastada, substitua por uma corrente nova.

As correntes coletoras podem ser removidas das partes de manutenção da unidade de linha sem desacoplar a corrente.

! CUIDADO: Nunca os componentes de serviço da porca (A) do conjunto da unidade de corrente de acionamento são apertados contra a perna do suporte da haste do tirante (B).

1. Gire a porca (A) até ela encostar na haste do tirante (B) do suporte intermediário para liberar a tensão da corrente coletora.
2. Solte o parafuso sextavado (C), se necessário, para soltar a tensão restante na corrente.



H99117 —UN—17NOV10

A—Porca
B—Haste do Tirante

C—Parafuso Sextavado
D—Corrente Coletora

3. Remova a corrente coletora (D).
4. Instale a corrente coletora na ordem inversa da remoção.

KR43067,000073A -54-16MAR11-1/1

Remover e Instalar a Bandeja de Óleo

1. Levante a plataforma de milho completamente e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. Opere a plataforma por um curto período de tempo para aquecer o óleo da caixa de engrenagens.

NOTA: Colete o fluido em um recipiente limpo e elimine-o corretamente.

3. Remova o bужão de drenagem (A), desacople o batente de segurança e abaixe a plataforma de milho para drenar o óleo.

IMPORTANTE: Evite danificar a vedação reutilizável na bandeja. Não use objetos afiados para forçar entre a bandeja e a estrutura da plataforma de milho.

4. Remova os parafusos sextavados e as arruelas (B) e a bandeja de óleo (C).
5. Limpe toda a sujeira e o óleo lateral da estrutura (D) onde a bandeja de óleo é montada.
6. Verifique se a vedação (E) da bandeja de óleo está limpa e sem danos. Substitua se necessário.

NOTA: Quando montar a bandeja de óleo, comece instalando as peças do centro (F) para fora.

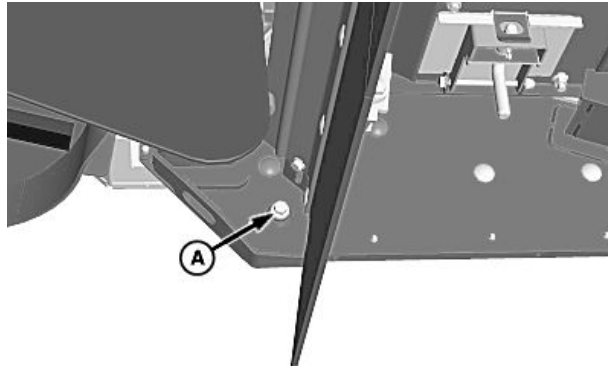
7. Instale a bandeja de óleo usando os parafusos sextavados e as arruelas. Aperte de acordo com a especificação.

Especificação

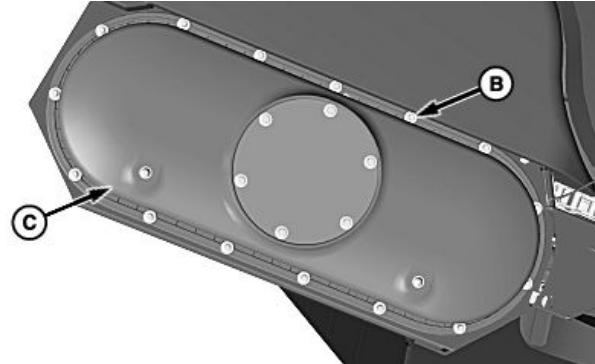
Parafusos Sextavados da Bandeja de Óleo—Torque.....	10 Nm (89 lb-in.)
---	----------------------

A—Bujão de Drenagem
B—Parafuso Sextavado e Arruela (15 usados)
C—Bandeja do Óleo

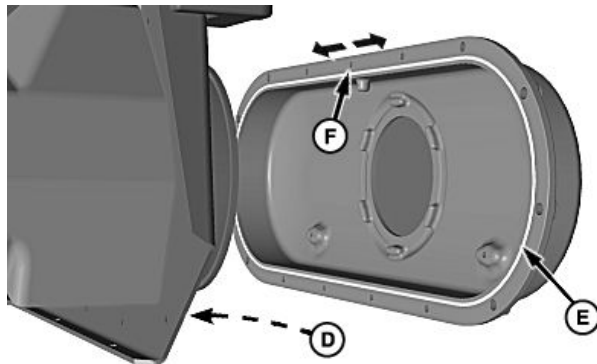
D—Superfície da Estrutura
E—Vedação
F—Furo Central



H99231—UN—30NOV10



H99234—UN—30NOV10



H99235—UN—30NOV10

Continua na página seguinte

KR43067,0000750 -54-19APR11-1/2

8. Instale o bужão de drenagem (A).
9. Remova o bужão de verificação (B) e a porta de acesso (C).

IMPORTANTE: O nível do óleo deve ser verificado com a plataforma de milho na colheitadeira e os pontos coletores tocando o solo (aproximadamente um ângulo de 25 graus).

10. Adicione lubrificante de engrenagens SAE 80/90 através da porta de acesso (D) até haver nível com a parte inferior do orifício do bужão de verificação (E).

Especificação

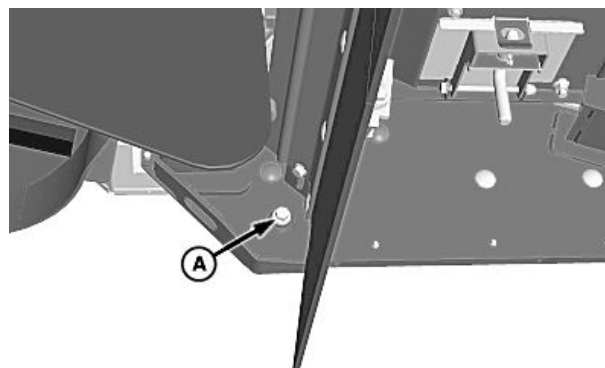
Bandeja do cárter—Capacidade..... 0,9 l
(1 qt)

NOTA: Verifique se a vedação da porta de acesso está limpa e sem danos. Substitua se necessário.

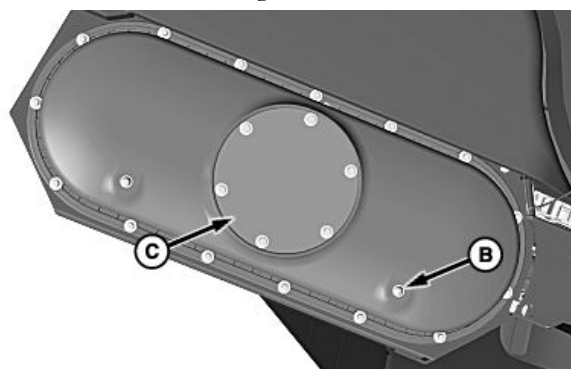
11. Instale a porta de acesso e o bужão de verificação.

A—Bужão de Drenagem
B—Bужão de Verificação
C—Porta de Acesso

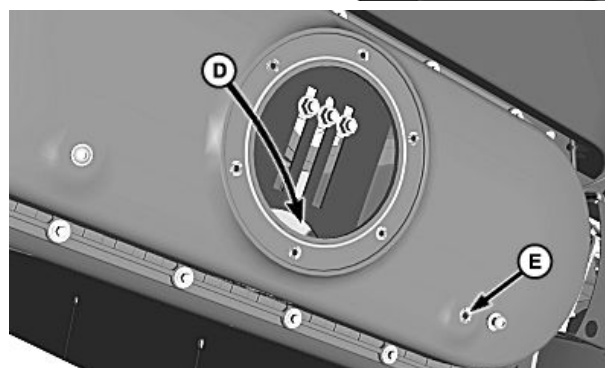
D—Localização do Preenchimento
E—Orifício do Bужão de Drenagem



H99231 —UN—30NOV10



H99232 —UN—30NOV10



H99233 —UN—30NOV10

KR43067,0000750 -54-19APR11-2/2

Remoção e Instalação dos Tirantes Desgastados

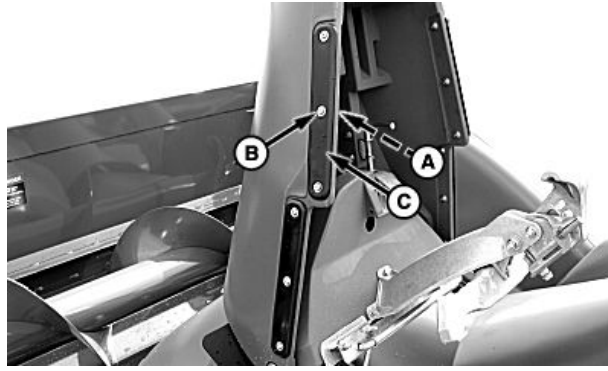
1. Remova a porca e a arruela (A).
2. Remova o parafuso e a arruela (B).
3. Remoção do tirante de desgaste (C).
4. Instale um novo tirante de desgaste na ordem inversa.

Especificação

Porca do Tirante de	
Desgaste—Torque.....	10 Nm
	(7.38 lb-ft)

A—Porca e arruela
B—Parafuso e arruela

C—Tirante de Desgaste



H88972—UN—23JUL07

KR43067,000026C -54-24APR09-1/1

Remoção e Instalação das Lâminas de Faca de Corte StalkMaster™

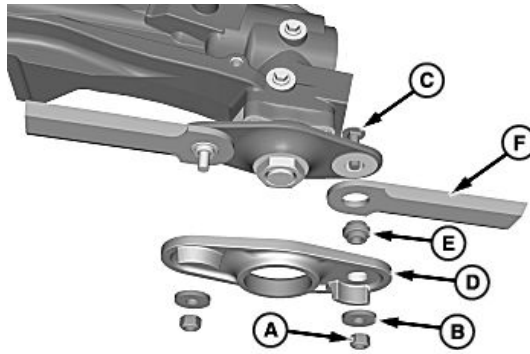
⚠ CUIDADO: As facas possuem duas lâminas de corte e podem causar lesões graves. Utilize luvas quando estiver manuseando as facas.

IMPORTANTE: As lâminas da faca de corte StalkMaster™ devem ser substituídas aos pares em cada caixa de engrenagem.

NOTA: As facas de corte StalkMaster™ são itens de desgaste. As facas podem ser invertidas para desgaste adicional. Levante ou substitua as facas, conforme necessário, para manter a capacidade de corte das espigas.

Facas desgastadas, sem fio ou danificadas são fatores que afetam o consumo de energia da plataforma e a qualidade de corte de espigas, fatores que podem limitar a velocidade de colheita. O desgaste esperado da vida útil das facas de corte irá variar de acordo com as condições de colheita e a pressão exercida sobre as facas.

1. Remova as porcas autofrenantes (A), as arruelas (B), os parafusos (C), a placa de montagem inferior (D), as buchas (E) e as lâminas de corte (F).
2. Alterne ou substitua as lâminas.
3. Inspeção se há desgaste ou danos excessivos em todas as ferragens e buchas e substitua conforme necessário. As porcas autofrenantes podem ser



H96454—UN—19MAY10

A—Porcas Autofrenantes (2 usadas)
B—Arruela (2 usadas)
C—Parafuso (2 usados)

D—Placa de Montagem Inferior
E—Bucha (2 usadas)
F—Lâmina de Corte (2 usadas)

reutilizadas ao inverter as lâminas. As porcas autofrenantes devem ser substituídas ao substituir as facas.

4. Instale os componentes na ordem inversa da remoção. Aperte de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos Sextavados da Lâmina de	
Corte—Torque.....	85 Nm
	(63 lb-ft)

KM00321,0000510 -54-06OCT11-1/1

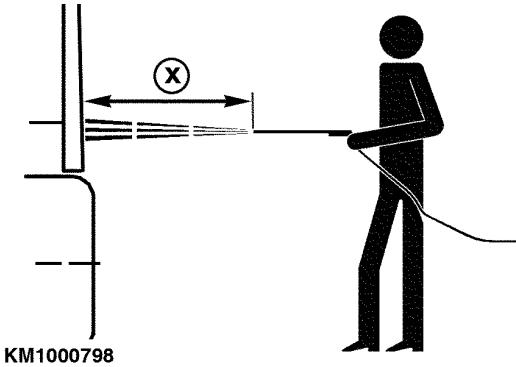
Limpeza da Plataforma de Milho

Remova a cultura solta com ar comprimido e/ou uma escova manual.

Ao usar limpadores de alta pressão/a vapor, mantenha uma distância mínima (X) de 250 mm (9.84 in.) Veja as especificações de temperatura e pressão máximas.

Especificação

Limpador de alta pressão/a vapor—Temperatura máx.....	50 °C (122 °F)
Limpador de alta pressão/a vapor—Pressão máx.....	8000 kPa (80 bar; 1160 psi)



KM1000798

X—250 mm (9.84 in.)

KM1000798 —UN—09MAR09

KM00321,0000126 -54-09MAR09-1/1

Armazenagem

Manutenção de Final de Safra

1. Abaixe a plataforma de milho no batente de segurança do alojamento do alimentador, nos blocos de madeira ou no chão.
2. Abra os para-lamas finais, as pontas coletadoras e as tampas da chapa (veja seção OPERAÇÃO DE PLATAFORMA DE MILHO para os procedimentos).

IMPORTANTE: Não use o jato do lavador de alta pressão diretamente sobre os rolamentos ou qualquer outra área que possa ser danificada pela água. A água sob alta pressão pode passar pela maioria das vedações e provocar danos. Seque essas áreas e, a seguir, lubrifique e faça funcionar a máquina.

3. Limpe totalmente a plataforma de milho. O palhço e a sujeira condensam umidade e causam ferrugem.
4. Verifique os níveis dos fluidos em todas as caixas de câmbio e dos acionamentos de correntes.

5. Lubrifique a plataforma de milho como especificado na seção LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO deste manual. Lubrifique as roscas nos parafusos de ajuste.
6. Pinte todas as peças onde a tinta estiver gasta ou lascada.
7. Use um polímero protetor nas pontas coletoras, nas coberturas das chapas destacadoras e nos divisores laterais.
8. Feche todas as proteções.
9. Se possível, guarde a plataforma de milho em um local seco.
10. Encomende peças de reparo necessárias para a próxima safra.

KR43067,0000563 -54-25MAR10-1/1

Manutenção de Início de Estação

1. Abra as extremidades do para-choque, os pontos da unidade de linha e as proteções (consulte a seção OPERAÇÃO DA PLATAFORMA DE MILHO).

IMPORTANTE: Não use o jato do lavador de alta pressão diretamente sobre os rolamentos ou qualquer outra área que possa ser danificada pela água. A água sob alta pressão pode passar pela maioria das vedações e provocar danos. Seque essas áreas e, a seguir, lubrifique e faça funcionar a máquina.

2. Lave toda a sujeira ou detrito da máquina que se acumularam durante o armazenamento.
3. Ajuste a unidade de linha, a transmissão do sem-fim e as correntes da unidade de linha a uma tensão adequada (consulte a seção AJUSTES).

4. Verifique os níveis de óleo em todas as caixas de engrenagem e dos acionamentos de correntes.
5. Lubrifique a plataforma de milho como especificado na seção LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO deste manual. Lubrifique as roscas nos parafusos de ajuste.
6. Verifique se todo o equipamento está apertado de acordo com as especificações e se todos os contrapinos estão distribuídos.
7. Feche os protetores, os para-lamas e as pontas.
8. Faça a plataforma de milho funcionar na metade da velocidade por alguns minutos. Verifique se há superaquecimento nos rolamentos, vazamentos na caixa de engrenagens ou correntes frouxas.
9. Examine seu Manual de Operador.

KM00321,0000511 -54-06OCT11-1/1

Especificações

Especificações

As especificações fornecidas no manual se aplicam somente aos casos de manutenção e não incluem tolerâncias normais de fabricação.

Pontos da Unidade de Linha		Modelo com flutuação de perfil baixo articulado acima das correntes da unidade de linha
Correntes da Unidade de Linha		Corrente de rolete de aço sem fim 620 de serviço pesado com pinos cromados (sem elo de conexão principal)
Folga Mínima entre as Correntes da Unidade de Linha e o Solo		32 mm (1 -1/4 in.)
Transmissão da Unidade de Linha		Caixa de engrenagens incluída com engrenagens submersas em óleo, acionadas por eixos sextavados de entrada
Ajuste da Corrente da Unidade de Linha		Acionada por mola, auto-ajustável
Rolo Espigador		Ponta em espiral, tipo sulcos (2 por unidade de linha)
Ajuste da Placa Destacadora		Ajustada Hidraulicamente
Embreagem		Uma por unidade de linha, mais a transmissão do sem-fim
Facas de Desrama		Peça única de aço de comprimento longo com tratamento térmico
Largura Total Aproximada:		
Modelo	Espaçamento das Linhas	Largura em mm (in.)
606C	70 cm (27.5 in.)	4375 mm (14 ft 4.2 in.)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	4575 mm (15 ft 0.1 in.)
608C	70 cm (27.5 in.)	5675 mm (18 ft 7.4 in.)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	6075 mm (19 ft 11.9 in.)
Largura de Transporte Aproximada:		
Modelo	Espaçamento das Linhas	Largura em mm (in.)
606C e 608C	70 cm (27.5 in.)	3100 mm (10 ft 2 in.)
606C e 608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	3300 mm (10 ft 9.9 in.)
Comprimento Geral Aproximado:		
606C e 608C		3200 mm (10 ft 5.9 in.)
Altura de Transporte Aproximada:		
606C e 608C		2275 mm (7 ft 5.6 in.)
Altura de Operação Aproximada:		
606C e 608C		1300 mm (4 ft 3.2 in.)
Peso Aproximado:		
Modelo	Espaçamento das Linhas	Peso em kg (lb)
Plataforma de Milho com Picador - StalkMaster™		
606C-SM	70 cm (27.5 in.)	2385 kg (5258 lb)
606C-SM	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2420 kg (5335 lb)
608C-SM	70 cm (27.5 in.)	2910 kg (6415 lb)
608C-SM	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2950 kg (6504 lb)
Plataforma de Milho sem Picador:		
606C	70 cm (27.5 in.)	2185 kg (4817 lb)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2220 kg (4894 lb)
608C	70 cm (27.5 in.)	2650 kg (5842 lb)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2690 kg (5930 lb)

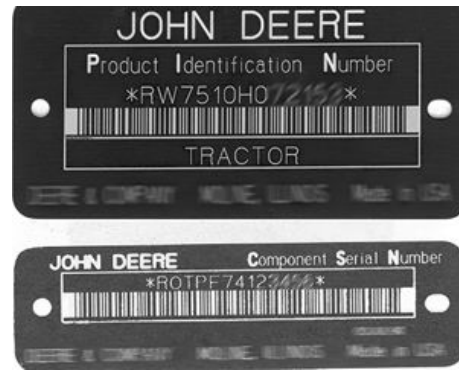
NOTA: Especificações e projeto sujeitos a alterações sem aviso.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

KM00321,0000512 -54-06OCT11-1/1

Certificado de Propriedade

1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
 - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
 - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina

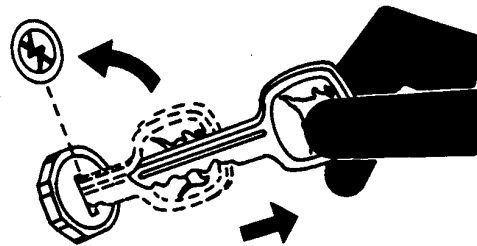


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
 - Abaixe o equipamento ao solo
 - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
 - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.



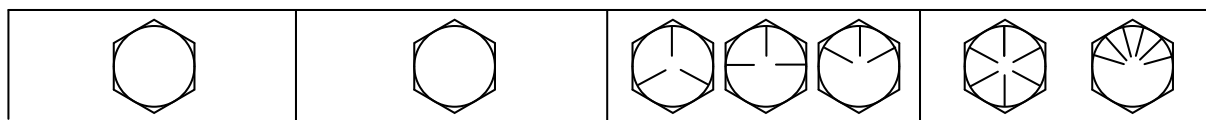
TS230—UN—24MAY89

6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.

DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas

TS1671 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classificação SAE 1				Classificação SAE 2 ^a				Classificação SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classificação SAE 8 ou 8.2			
	Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para insertos plásticos ou contraporcas de aço crimpadas, para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe idêntica.

As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as roscas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

^aA Classificação 2 se aplica a parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6" (152 mm) de comprimento. A Classificação 1 se aplica a parafusos sextavados maiores que 6" (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos e pinos de qualquer comprimento.

^b"Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores

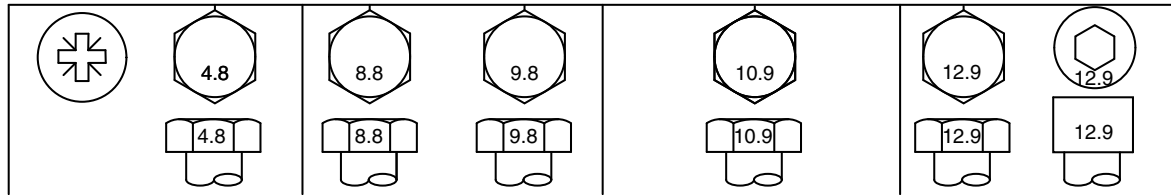
7/8" e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

^c"Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores 1/4" a 3/4" com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ1 -54-12JAN11-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos

TS1670 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
									32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Aperte contraporcas de aço crimpado ou inserts plásticos girando-as sob o torque seco mostrado na tabela, salvo instruções diferentes para aplicações específicas.

Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe de propriedade idêntica. As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as rosas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

^a"Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores M20 e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

^b"Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores M6 a M18 com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ2 -54-12JAN11-1/1

Declaração de Conformidade da UE**Deere & Company**
Moline, Illinois EUA

A pessoa mencionada abaixo declara que

Tipo de máquina: do Eixo da Plataforma

Modelo: 606C e 608C

está de acordo com todas as provisões relevantes e requisitos essenciais das seguintes diretivas:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Diretiva para máquinas	2006/42/EC	Auto-certificação
Requisitos gerais de segurança para maquinário agrícola	DIN EN ISO 4254-1	Auto-certificação
Segurança da máquina	DIN EN ISO 12100	Auto-certificação
Segurança para forrageiras e colheitadeiras	DIN EN 632	Auto-certificação
Segurança dos eixos de acionamento da tomada de força (TDP) e suas proteções	DIN EN 12965	Auto-certificação

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o arquivo de construção técnica:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Alemanha D-68163
EUConformity@JohnDeere.comLocal da declaração: 48703 Stadtlöhn,
Germany

Data da declaração: 01 de outubro de 2009

Unidade fabril: Kemper Stadtlöhn

Nome: Norbert A. Weiland

Título: Diretor Administrativo



DXCE01 —UN—28APR09

KM00321,0000341 -54-09JUL10-1/1

Número de Série

Placa de Tipo da Plataforma de Milho

- A—Tipo
B—Designação do Modelo
C—Número de identificação do produto
- D—Peso
E—Ano de fabricação
F—Ano-modelo

The diagram shows a type plate for a John Deere machine. It includes fields for 'Type / Model', 'Product Identification Number', 'Weight', 'Max. axle load', 'Constr. year', and 'Model year'. A CE mark is also present, along with the manufacturer's name 'Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co KG' and address '48703 Stadthohn'. Labels A through F point to the following fields: A points to 'Type / Model', B points to 'Product Identification Number', C points to 'Weight', D points to 'Max. axle load', E points to 'Constr. year', and F points to 'Model year'.

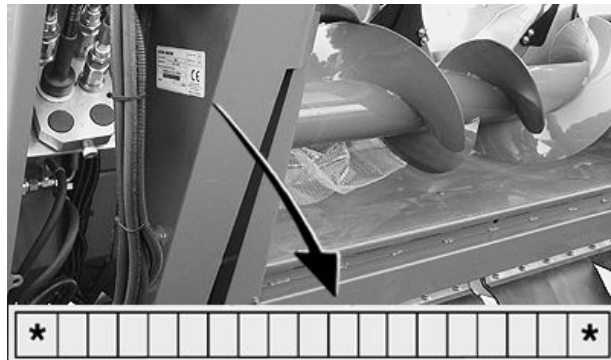
KM1001015

KM1001015 — UN — 06OCT09

KM00321,0000343 -54-09JUL10-1/1

Número de Série

Ao encomendar peças, sempre informe o número de série da plataforma de milho. O número de série está na placa localizada no lado esquerdo da estrutura. Registre o número no espaço fornecido



KM1001227 — UN — 09JUL10

KM00321,0000344 -54-09JUL10-1/1

Índice

	Página		Página
A		C	
A cada 1000 horas de operação		Cabine	
Lubrificação.....	60-7	Interruptores	
Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte.....	60-7	Desconexão para transporte em estrada (preto)..	10-5
A cada 200 horas de operação		Caixas de Engrenagens de Corte	
Inspeccionar		Lubrificação da embreagem deslizante	60-5
Correntes.....	60-2	Remoção e instalação das lâminas de faca	70-9
A Cada 200 Horas de Operação		StalkMaster	45-2
Lubrificação.....	60-3	Troca do Óleo	60-7
Corrente de Acionamento do Sem-fim	60-4	Verificação do Nível de Óleo.....	60-6
Embreagem Deslizante da Transmissão		Coletores	40-5
do Sem-fim	60-5	Ajuste da tensão da corrente coletora	50-3
Embreagens deslizantes	60-5	Ajuste das Aletas da Corrente Coletora.....	50-3
Nível de óleo da caixa de engrenagens		Elevação das proteções dos coletores externos	40-8
da unidade de linha	60-4	Elevação dos protetores dos coletores internos	40-6
Nível do óleo da caixa de engrenagens		Inclinação das proteções dos coletores externos ...	40-8
StalkMaster.....	60-6	Remoção dos protetores dos coletores internos	40-6
Óleo da corrente de acionamento da		Coletores, Ajuste dos Pontos Coletores.....	50-1
unidade de linha	60-3	Coletores, Nivelamento dos Pontos Coletores.....	50-1
Acoplamento da corrente	50-10	Coletores, Remoção dos Protetores de Espigas.....	40-8
Acoplamento da Transmissão da Plataforma		Colheitadeiras com Alimentador do Cilindro	
de Milho	40-4	de Corrente com Transmissão Fixa.....	40-5
Acumulador Hidráulico	50-4	Conexões	35-1
Ajuste da Altura do Sem-Fim.....	50-9	Controle de Plataforma Ativo (AHC)	
Ajuste da Corrente de Acionamento da		Detecção e resolução de problemas	65-4
Unidade de Linha.....	50-7	Correia	
Ajuste da corrente de acionamento do sem-fim	50-11	Manutenção da corrente coletora	60-2
Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim	50-11	Manutenção da corrente de acionamento	
Ajuste da tensão da corrente coletora.....	50-3	da unidade de linha	60-2
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora	50-3	Manutenção da corrente do sem-fim	60-2
Ajuste das Chapas Destacadoras		Corrente	
Acumulador Hidráulico.....	50-4	Acoplamento da corrente	50-10
Ajuste do engate de ponto simples	35-6	Ajuste da corrente de acionamento da	
Ajuste do multiacoplador	35-6	unidade de linha	50-7
Ajuste do pino de engate de ponto simples.....	35-8	Ajuste da corrente de acionamento do sem-fim	50-11
Alavanca Multifuncional, Placa Destacadora		Ajuste da tensão da corrente coletora	50-3
Ajustável	40-10	Ajuste das Aletas da Corrente Coletora.....	50-3
Apoio de braço		Revertendo a corrente e a roda dentada	70-5
Interruptores		Substituição da Corrente Coletora.....	70-6
Desconexão para transporte em estrada (preto)..	10-5		
Apoio de Braço		D	
Dispositivos de comando	40-3	Desacoplamento da Transmissão da	
Armazenamento	75-1	Plataforma de Milho.....	40-4
Armazenar lubrificantes		Destravamento manual do alimentador do cilindro	35-9
Armazenar, lubrificantes	55-1	Detecção e resolução de problemas	
AutoTrac RowSense.....	45-2	Controle de Plataforma Ativo (AHC)	65-4
		Plataforma de milho	65-1
B		do Eixo da Plataforma	
Bandeja do cárter		Eixo de Acionamento	35-1
Remoção e Instalação	70-7	Engatar:	35-1
Barras de desgaste		Trava.....	35-1
Remoção e Instalação	70-9	Dobrar/Desdobrar a Plataforma de Milho.....	30-1
Batente de segurança do alimentador.....	70-1	Drenagem do óleo	70-7

Continua na página seguinte

	Página		Página
E		Lubrificantes, segurança	
Elevação e inclinação das proteções dos coletores externos	40-8	Segurança, lubrificantes	55-1
Embreagens deslizantes		M	
Lubrificação.....	60-5	Manutenção	
Acionamento do Sem-fim	60-5	A Cada 50 Horas de Operação.....	60-1
Engatar:	35-1	Batente de segurança do alimentador	70-1
Especificações.....	80-1	Elevação e inclinação das proteções dos coletores externos.....	40-8
Extensões do Coletor Externo.....	40-11	Lubrificação	
F		A cada 1000 horas	60-7
Facas de desrama		Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte	60-7
Ajuste	50-2	A cada 200 horas	60-3
G		Corrente de Acionamento do Sem-fim	60-4
Graxa		Embreagem Deslizante da	
Extrema pressão e multiuso	55-1	Transmissão do Sem-fim	60-5
Graxa para plataforma de milho		Embreagens deslizantes	60-5
Graxa, plataforma de milho.....	55-1	Inspeção e ajuste as correntes	60-2
I		Nível de óleo da caixa de	
Início no Campo	40-1	engrenagens da unidade de linha.....	60-4
Inspeção as correntes	60-2	Nível do óleo da caixa de	
Instalação dos tirantes desgastados	70-9	engrenagens StalkMaster	60-6
Instalar cárter de óleo	70-7	Óleo da corrente de acionamento da	
Interruptores		unidade de linha.....	60-3
Desconexão para transporte em estrada (preto)	10-5	Remoção e instalação dos rolos espigadores	70-1
Intervalos de Lubrificação		Remoção e instalação dos tirantes desgastados ...	70-9
A cada 50 horas.....	60-1	Remova e instale as pontas coletoras interno	40-6
L		Remova e instale as proteções do coletor interno ..	40-6
Limpeza da Plataforma de Milho	70-10	Remover e instalar a bandeja de óleo	70-7
Lubrificação		Revertendo a corrente e as rodas dentadas.....	70-5
A cada 1000 horas.....	60-7	Manutenção de Final de Safra	75-1
Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte.....	60-7	Manutenção de Início de Estação	75-1
A cada 200 horas.....	60-3	Mistura de lubrificantes.....	55-2
Corrente de Acionamento do Sem-fim	60-4	Multiacoplador do parafuso fusível.....	35-9
Embreagem Deslizante da Transmissão		N	
do Sem-fim	60-5	Nível de óleo da caixa de engrenagens da	
Embreagens deslizantes	60-5	unidade de linha	60-4
Nível de óleo da caixa de engrenagens		Número de Série	85-1
da unidade de linha	60-4	O	
Nível do óleo da caixa de engrenagens		Opção de Corte StalkMaster	45-2
StalkMaster.....	60-6	Operação da Plataforma de Milho	
Óleo da corrente de acionamento da		Ajuste da Plataforma de Milho Adequadamente.....	40-1
unidade de linha	60-3	Colheita de Milho com Espigas	
Lubrificação da Corrente de Acionamento		Enfraquecidas ou Quebradas	40-5
do Sem-fim	60-4	Colheita de Milho de Pipoca	40-5
Lubrificação da Embreagem Deslizante de		Dirija e Opera Cuidadosamente.....	40-1
Acionamento do Sem-Fim	60-5	Informações Gerais.....	40-1
Lubrificantes		Início no Campo.....	40-1
Mistura	55-2	Picador StalkMaster.....	40-2
		Orientação por GPS	
		AutoTrac RowSense	45-2
		Orientação por RowSense	45-2

Continua na página seguinte

	Página		Página
P		Verifique o nível do óleo da caixa de engrenagens..	60-6
Pinos de ajuste do alimentador do cilindro		T	
do multiacoplador	35-8	Tabelas de torque	
Pinos do alimentador do cilindro (limpeza).....	35-9	Métricos	80-4
Placa de Tipo.....	85-1	Polegadas unificadas.....	80-3
Placa Destacadora Ajustável.....	40-10	Transporte	
Plataforma		Abaixamento das Extensões do Coletor Externo ...	30-1
Ajuste do pino de engate de ponto simples	35-8	Condução em Vias Públicas	30-1
Ajuste do ponto simples	35-6	Dobrar/Desdobrar a Plataforma de Milho	30-1
Plataforma de milho		Prevenção Contra Acidentes	30-3
Acoplamento/Desacoplamento	40-4	Transporte da Colheitadeira com	
Controles do apoio do braço	40-3	Plataforma de Milho Instalada.....	10-5
Deteção e resolução de problemas	65-1	Travamento do alimentador do cilindro	35-9
Transmissão de Acoplamento/Desacoplamento	40-4	Tubo	
Preparação da Plataforma de Milho		Ajuste a Altura.....	50-9
Remoção do Palete de Transporte	25-1	U	
Protetores de Espigas	40-8	Unidade de colheita.....	40-9
R		Acoplamento da corrente.....	50-10
Reboque		Ajuste da corrente de acionamento da	
Preparação da Plataforma de Milho para		unidade de linha.....	50-7
Reboque.....	20-1	Ajuste da tensão da corrente coletora	50-3
Remoção da Plataforma do Alimentador.....	35-5	Ajuste das Aletas da Corrente Coletora.....	50-3
Remoção e instalação		Revertendo a corrente e as rodas dentadas.....	70-5
Lâminas de corte StalkMaster	70-9	Substituição da Corrente Coletora.....	70-6
Remoção e instalação dos rolos espigadores.....	70-1	Unidade de Fileira, Ajuste do Espaçamento	
Remoção e instalação dos tirantes desgastados	70-9	das Fileiras	50-5
Remova e Instale a Corrente Coletora	70-6	Unidade de Linha	
Remova e instale as pontas coletoras interno.....	40-6	Óleo da Corrente de Acionamento	60-3
Remova e instale as proteções do coletor interno	40-6	Rolo Espigador	45-1
Remover e instalar a bandeja de óleo.....	70-7	Unidade de Linha, Ajuste das Chapas Destacadoras..	50-4
Revertendo a corrente e a roda dentada		Unidade de Linha, Ajuste das Rodas	
para desgaste adicional.....	70-5	Dentadas de Transmissão da Unidade de	
Rolo Espigador	45-1	Linha	
Facas de Entrelaçamento	45-1	Com Alojamento do Alimentador de	
Facas Opostas.....	45-1	Velocidade Fixa.....	50-8
Rolos espigadores		Unidade de Linha, Alojamento do	
Remoção e Instalação	70-1	Alimentador de Velocidade Fixa	50-8
Rolos Espigadores	40-9	V	
Rolos Espigadores da Faca	40-9	Valores de torque de parafusos e pinos	
S		roscados	
Segurança		Métricos	80-4
Avisos de segurança ilustrados	15-1	Polegadas unificadas.....	80-3
Batente de segurança do alimentador.....	70-1	Valores de torque de parafusos e pinos	
Segurança, evitar fluidos sob alta pressão		roscados em polegadas unificadas	80-3
Evitar fluidos sob alta pressão	10-8	Valores de torque de parafusos e pinos	
Sem-Fim.....	40-11	roscados métricos.....	80-4
Sensores		Valores de torque de peças de fixação	
Controle da plataforma ativa.....	45-1	Métricos	80-4
Sensores de solo de controle da plataforma ativa	45-1	Polegadas unificadas.....	80-3
Símbolos de Lubrificação	60-1	Velocidades	40-4
StalkMaster		Velocidades de Acionamento da Plataforma	
Lâminas de corte alternadas.....	70-9	de Milho	40-4
Lubrificação da embreagem deslizante	60-5	Vista de Identificação	00-1
Remoção e instalação das lâminas de corte	70-9		

O Serviço da John Deere - Uma Mão na Roda

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1

